Faites vos achats
CHEZ Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Nuageux avec averses

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LES TROIS MAGASINS
MEUBLES POTVIN — IRÉMBLAY Ltée
CHICOUTIMI PORT-ALFRED
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
Chicoutimi comparait devant la Régie des Services publics

VOLUME 68 — NUMÉRO 221 — CHICOUTIMI, LUNDI, 27 MAI, 1957 — PRIX: CINQ CENTS

2 JEUNES GENS SE TUENT EN AVION A ST-HONORE

Noyade à St-Fulgence

Mort subite d'un prêtre

Un petit avion s'est écrasé au sol et a fait explosion, hier après-midi, sur les pistes d'envol de St-Honoré, entraînant dans la mort deux des fils de M. et Mme Jos-Eugène Gaudreault de la côte de la Réserve à Chicoutimi.

Quelques instants avant cette tragédie, le vicaire de la paroisse de St-Honoré, M. l'abbé Benoit Duchesne, décédait subitement d'une crise d'angine après avoir effectué une envolée aérienne dans le même avion.

Un jeune homme de S-Fulgence, Gilles Tremblay, 17 ans, fils de M. et Mme Antonio Tremblay, s'est noyé, samedi matin, alors qu'il transférait d'une chaloupe à une autre au lac Eran sur la Rivière aux Ecorces.

Les deux victimes de la tragédie aérienne sont Marcel Gaudreault 19 ans, pilote de l'avion et son frère, Jacques 17 ans, un passager. L'avion, un "Piper Cub"



Jacques Gaudreault

appartenait au père des deux victimes.

L'accident s'est produit sous les yeux horrifiés des parents des deux jeunes victimes. Peu de temps avant ce tragique accident, M. Gaudreault, breveté comme pilote, avait complété quelques minutes de vol en compagnie de son épouse. Ce matin, M. Gaudreault nous disait que l'avion était en parfait ordre à ce moment. Il passait ensuite les commandes à son fils, Marcel âgé de 19 ans. Il était environ 3h. Jacques s'offrit pour l'accompagner.

Autour de la piste

Il y avait à peine 5 minutes que les deux jeunes gens s'étaient envolés. L'avion tournait autour de la piste à basse altitude. C'est alors que dans un détour, se produisit quelque chose qui de l'avis même du père, "est quelque chose d'incompréhensible". L'avion s'abattit, sens dessus dessous en plein centre de la surface bétonnée. Une explosion s'ensuivit, et quelque 2 minutes plus tard, il ne restait plus rien du monomoteur, qu'une carcasse encore fumante. Les corps reposaient à l'intérieur de la cabine, un sur l'autre, à demie consummés.

Pilote depuis trois ans

Le jeune Marcel Gaudreault pilotait un avion depuis trois ans. Il reçut son brevet l'an dernier et, depuis lors, avait complété plusieurs heures de vol, dans l'avion particulier de son père.



Marcel Gaudreault

Son père n'a pu préciser, ce matin, si Marcel voulait se poser lorsque l'accident s'est produit. Une chose reste cependant certaine, c'est que l'avion s'abattit avec une extrême violence. Il semble bien que Jacques et Marcel Gaudreault aient été tués sur le coup.

Les ambulanciers de la maison Gravel et Fils de Chicoutimi se rendirent sur les lieux de l'accident et transportèrent les corps des deux victimes à Chicoutimi.

Mort subite à St-Honoré

M. l'abbé Benoit Duchesne, vicaire depuis 1 an et demie à St-Honoré, est décédé hier après-midi d'une crise d'angine peu de temps avant d'atteindre l'Hôtel-Dieu à Chicoutimi.

Quelques minutes plus tôt, M. l'abbé Duchesne débarquait tout souriant du petit avion. Il adressa la parole à M. Gaudreault. Celui-ci devait nous dire, ce matin, qu'il semblait en parfaite condition physique. Il conduisit son automobile jusqu'au presbytère de St-Honoré. C'est à cet endroit qu'il fut atteint.

Mandés d'urgence sur les lieux, les ambulanciers de la maison Gravel et Fils de Chicoutimi transportèrent la victime. Il devait décéder peu de temps avant son admission à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi. M. l'abbé Benoit Duchesnes était âgé de 38 ans.

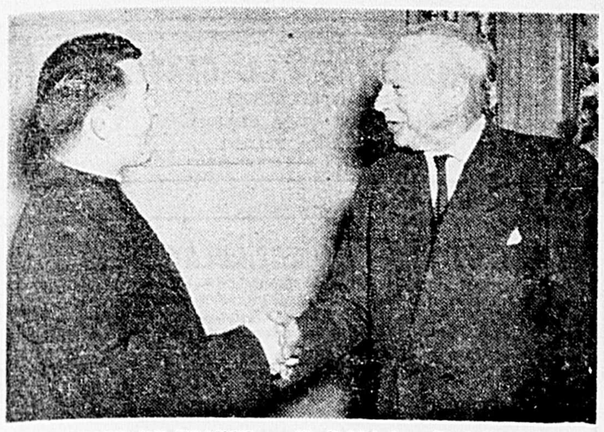
Noyade à St-Fulgence

L'accident mortel qui a causé la mort du jeune Gilles Tremblay de St-Fulgence, s'est produit vers 7h., samedi matin. Il tomba à la renverse en voulant changer de chaloupe et disparut presque immédiatement sous l'onde. Son corps ne fut repêché que vers 9h., le samedi soir. Il était à l'emploi de la Cie Price Brothers.

Il laisse dans le deuil une famille composée de 11 enfants dont 10 vivants. L'an dernier, un de ses petits frères, Jean-Noel, âgé de 10 ans, trouvait la mort dans un accident d'automobile.

Don des Chevaliers

Le Conseil d'Etat des Chevaliers de Colomb ont décidé d'offrir à la fin de l'année scolaire 1957-58 un prix d'histoire du Canada à deux institutions de notre région. Il s'agit du Petit Séminaire de Chicoutimi et de l'Ecole supérieure d'Arvida.



UN SIMARD DE FRANCE. — M. l'abbé Jean-Paul Simard accueille M. René Simard, le dernier propriétaire de la ferme des Simard, en France. Le visiteur français effectue présentement une tournée de cinq jours à travers notre région en vue des fêtes qui marquent le tricentenaire de l'arrivée du premier ancêtre des Simard au Canada. M. René Simard est arrivé à Chicoutimi, samedi après-midi. (Photo Le Progrès, par BLM)

En préparation du tricentenaire

Un cousin français des Simard passera 5 jours dans la région

Après avoir visité les Simard de la région de Québec, le dernier propriétaire de la ferme des Simard, arrivait samedi après-midi à Chicoutimi pour demeurer cinq jours dans notre région où il visitera les principales localités. Ce cousin français des Simard canadiens, descendants du même ancêtre effectue actuellement une tournée dans la province de Québec à titre d'invité des organisateurs des fêtes du tricentenaire de l'arrivée de leur ancêtre commun au Canada en 1657.

A son arrivée à Chicoutimi, M. René Simard a donné une conférence de presse à l'hôtel Chicoutimi. Il fut accueilli par MM. les abbés Jean-Paul Simard, Jean-Paul Tremblay et le Dr Emile Simard de Chicoutimi. M. Simard est propriétaire d'une ferme à Puymoyen, dans le département de Charente, formé de l'Angoumois et de petites parties de la St-Onge, du poitou et de la Marche.

Il a été à titre de membre du MRP, conseiller de la IVe république en 1946, représentant la ville d'Angoulène, patrie de Marguerite de Valois de Saint-Gelais et de Montalambert.

C'est de la petite ferme de Puymoyen que devaient partir en 1657 Pierre Simard et son fils Noël, le premier ancêtre canadien qui s'établit définitivement à Château-Richer. Il épousa Françoise Racine dont il eut quatorze enfants, dont huit garçons et six filles. Pierre Simard retourna en France pour y finir ses jours.

M. René Simard dit qu'il commença à avoir des relations avec les Simard du Canada il y a quelques années alors qu'il rencontrait à Paris un M. Jean Simard, représentant d'une société de recherches. En 1951 il avait l'occasion de recevoir M. l'abbé Jean-Paul Tremblay qui effectuait un voyage en Europe. Par la suite il prit contact avec MM. les abbés Henri-Arthur et Jean-Paul Simard qui se trouvaient en Europe également. L'année dernière c'était au tour du Dr Emile Simard de Chicoutimi de rencontrer M. René Simard à Puymoyen. M. Simard se dit très impressionné de la grandeur de notre pays et du développement aussi considérable. Tout semble neuf dit-il.

M. René Simard a exprimé sa confiance dans l'appui que le Canada peut apporter à la France pour résister à la vague commu-

(suite à la 2e page)

Le congrès des Syndicats catholiques

M. L.-P. Boily réélu président régional

M. Louis-Philippe Boily a été réélu président du Conseil régional des Syndicats nationaux Saguenay- Lac St-Jean au cours du congrès régional tenu à Alma samedi et dimanche pour marquer le 10e anniversaire des Syndicats d'Alma.

M. Boily en est à son 15e terme consécutif à la présidence.

Tous les vice-présidents ont été également réélu. Ce sont: MM. Roch Tremblay d'Alma, Roland Martel d'Arvida, Léon Beaulieu de Chicoutimi, René Perron d'Arvida, Henri Vachon de Kénogami, Louis-Philippe Côté d'Alma. Le secrétaire, M. P.-J. Madtel a été réélu. Un nouveau trésorier a été choisi: M. Charlemagne Girard de Kénogami.

Le congrès réunissait plus de 140 délégues représentant tous les syndicats de la région. Il s'est ouvert samedi matin sous la présidence de M. Louis-Philippe Boily. Outre les présidents de chaque syndicat on remarquait plusieurs autres personnalités dont M. l'abbé Philippe Bergeron, aumônier diocésain, M. l'abbé Guy Gagné, aumônier d'Alma, M. Adrien Plourde, président du syndicat d'Arvida, etc.

Le président M. Boily a présenté son rapport et on a formé des comités d'étude sur les relations des syndicats avec les mouvements d'Action catholique et autres, l'automation en regard des problèmes qui surgiront pour les travailleurs On a envisagé une résolution à cet effet à la CTCC.

La grève d'Arvida

Le comité d'action politique s'occupera davantage de la question du civisme. M. Roland Martel, secrétaire du Syndicat d'Arvida, responsable du comité d'éducation, présenta un exposé élaboré des problemes de la grève d'Arvida.

Le Conseil régional Saguenay-Lac St-Jean a accordé son appui moral et financier aux grévistes et les delégués se sont cotisés pour offrir une somme intéressante au fonds de grève.

Au cours de l'avant-midi, M. Adrien Plourde, président du syndicat d'Arvida avait fait rapport de la grève

Au cours du congrès, on a adressé un télégramme aux grévistes de Murdochville pour les assurer de l'appui des syndicats de la région.

M. Louis Mangelschots, représentant du mouvement jociste, est venu remercier les Syndicats de leur appui et exposer les réalisations jocistes.

Mgr Paré

Au cours de l'après-midi, S. Exc. Mgr Marius Paré a rendu visite aux congressistes. Son Excellence les a entretenus sur la responsabilité des syndicats envers la société, autant envers l'employeur que l'employé.

Réception civique

A 5 heures, les congressistes ont été reçus officiellement à l'hôtel de ville par le maire Paul Levasseur et les membres du conseil. On notait la présence de Mme Levasseur et d'autres épouses. Dans son allocution, le maire Levasseur a félicité les dirigeants du mouve-

(suite à la 2e page)

Le gouvernement provincial tenterait d'éviter que la grève ne se propage

Dans les milieux informés, on apprend aujourd'hui, sur une dépêche de la Presse Canadienne, que le gouvernement provincial, en décidant d'intervenir dans le différend entre l'Aluminum Company et 6,500 de ses employés à Arvida, chercherait surtout à éviter que la grève ne se propage aux huit autres établissements de la compagnie dans la province.

Ce matin, tel qu'annoncé dans une de nos éditions antérieures, les dirigeants syndicaux doivent rencontrer aujourd'hui M. Noel Bérubé, directeur du service de la conciliation au ministère du travail, chargé d'ouvrir une enquête à Arvida.

Les dirigeants syndicaux ont quitté notre région pour Montréal hier après avoir assisté à une partie du congrès régional des syndicats qui se tenait à Alma. Ils doivent rencontrer M. Bérubé à Montréal, ce matin.

Sur le front du piquetage, on a déclaré ce matin que tout avait été bien calme en fin de semaine. D'autre part, on apprend que les espoirs d'un règlement hâtif sont plutôt minces à Arvida. L'événement fait l'objet de nombreuses démarches et continue d'alimenter la conversation dans toute la région.

Le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique affilié au Congrès du Travail du Canada a fait savoir en fin de semaine qu'il appuie les 6,500 grévistes de la fonderie d'Arvida, cotisans de la Fédération nationale de la Métallurgie et affiliée à la Confédération des travailleurs catholiques du Canada.

On sait par ailleurs que les 1,000 cotisans du syndicat des métallurgistes unis d'Amérique se sont mis en grève le 11 mars dernier à Murdochville en Gaspésie. Le même syndicat groupe les travailleurs d'usine de l'Aluminum Company of Canada, à Kitimat, en Colombie-Britannique.

Lettre de Mgr Melançon en marge de la grève

S. Exc. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi a adressé aux fidèles du diocèse une lettre en marge de la grève qui se poursuit aux usines d'Arvida. Cette lettre a été lue hier dans les églises de tout le diocèse. En voici le texte intégral:

Nos très chers Frères,

Devant l'épreuve de la grève qui afflige notre région, Nous sentons le besoin de vous inviter à rechercher le secours d'En-Haut.

L'Eglise naissante se trouva en face de l'esclavage: elle n'a pas prescrit aux esclaves la révolution, ni aux maîtres de renoncer aux droits acquis: à tous elle a inculqué le respect mutuel et la charité et peu à peu, le levain surnaturel faisant fermenter la pâte, surgit une société chrétienne, à base de foi et de charité.

C'est encore dans l'esprit chrétien intégral et pratique, que la société d'aujourd'hui doit chercher le remède à ses maux. Le souci prédominant des intérêts amène les conflits; la justice elle-même, base nécessaire de la paix, garde quelque chose de rigide qui ne suffit pas à unir les âmes. Seule la charité du Christ, imprégnant les esprits, les volontés et jusqu'aux vertus elles-mêmes, peut assurer la paix sociale. Ne laissez pas, Nos très chers Frères, vos coeurs s'aigrir, vos langues semer la haine et la rancune; que l'inaction forcée ne devienne pas l'occasion de désordres moraux. Offrez vos privations nécessaires comme une pénitence et une prière. Ce qui est impossible aux hommes est possible à Dieu, a dit Notre-Seigner. C'est une invitation à notre suprême ressource de la prière.

Prions donc. Durant ces jours des Rogations, que la liturgie consacre à la prière pour tous les besoins particuliers et généraux, spirituels et temporels; durant la neuvaine au Saint-Esprit qui commencera le lendemain de l'Ascension, demandons à l'Esprit de conseil et d'amour d'inspirer à tous la sagesse et la charité. Que tous cherchent, non ce qui les divise, mais ce qui les rapproche! Priez saint Joseph, le modèle et le patron des travailleurs, et Marie, Secours des chrétiens, d'amener le règlement pacifique de nos difficultés. Je suggère que l'on récite, à l'Eglise et dans les familles, les litanies de saint Joseph à cette intention.

Et, selon le souhait de saint Paul "que la paix du Christ qui dépasse toute intelligence, garde vos coeurs et vos esprits dans le Christ Jésus ! "

Chicoutimi, le 25 mai 1957
† Georges Melançon
Evêque de Chicoutimi

Imposant ralliement des Chev. de Colomb

Le 58e congrès annuel de l'Ordre des Chevaliers de Colomb de la province de Québec a donné lieu à un imposant ralliement à Chicoutimi en fin de semaine. Plus de 1,000 congressistes venant des quatre coins de la province ont participé à ces importantes assises. De nombreuses personnalités civiles et religieuses ont rehaussé de leur présence cet événement annuel qui se tenait pour la première fois dans la région du Saguenay.

L'ouverture du congrès a eu lieu à 1 h. 30 samedi après-midi avec la réunion des différents comités. Le banquet officiel du congrès s'est déroulé au cafétéria de l'Hôtel-Dieu St-Vallier où s'étaient réunis plus de 700 convives. Les autres délégués ont été reçu à l'hôtel Chicoutimi où les convives ont pu entendre les discours de circonstances prononcés à l'Hôtel-Dieu. Un système de communication, transmettait les allocutions dans la salle des banquets de l'hôtel Chicoutimi.

Les invités

Parmi les invités qui prenaient place à la table d'honneur au banquet officiel présidé par le député de district, M. Maurice Laquerre, on remarquait, S. Exc. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, S. Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke et aumônier d'Etat des Chevaliers de Colomb, l'hon. juge T.-A. Fontaine, député d'Etat, l'hon. sénateur J.-M. Dessureault, représentant du premier ministre du Canada, Me Francis Fauteux, directeur suprême des Chevaliers de Colomb, M. Armand Legault, grand Chevalier du conseil 1989 de Chicoutimi, Mgr Paul Lebeuf, aumônier diocésain, de Valleyfield; Dr Auguste Massicotte, cérémoniaire d'Etat, Me Fabio Monet, trésorier d'Etat, M. l'abbé Jean-Louis Gravel, aumônier diocésain, de Chicoutimi, Mgr J. Hébert, curé d'Upton, M. Rodolphe Simard, député de district de Jonquière. M.

(suite à la 2e page)

Tous les officiers, réélus chez les Chev. de Colomb

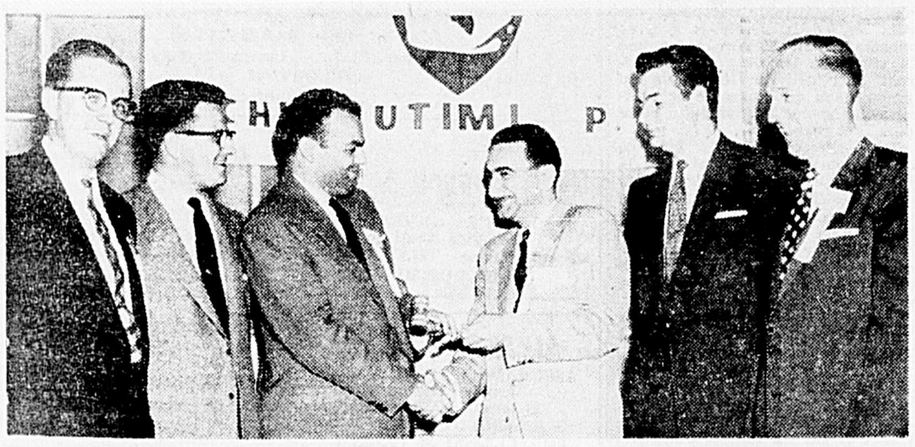
Les officiers du Conseil d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec ont été réélus en bloc, hier, au cours du congrès provincial de l'Ordre qui s'est tenu à Chicoutimi.

Ont été réélus, l'hon. juge T.-A. Fontaine, député d'Etat, Me Francis Fauteux, directeur suprême, M. René Quesnel, secrétaire d'Etat, le Dr Auguste Massicotte, C.D. C.C.S.S., cérémoniaire d'Etat, Me Fabio Monet, c.r., trésorier d'Etat, Me Paul Roy, c.r., avocat d'Etat.

S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke demeure aumônier provincial de l'Ordre.



AU CONGRES PROVINCIAL DES CHEVALIERS DE COLOMB. On remarque de gauche à droite, l'hon. juge T.-A. Fontaine, député d'Etat, S.E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke et aumônier d'Etat des Chevaliers, M. Maurice Laquerre, député de district de Chicoutimi, Me Francis Fauteux, c.r., directeur suprême de l'Ordre et M. René Quesnel, secrétaire d'Etat. (Photo Le Progrès, par BLM)



M. BERTRAND GRIMARD, ADMINISTRATEUR.—A l'issue du congrès régional des Chambres de Commerce des jeunes, M. Bertrand Grimard, de Chicoutimi, était choisi à l'unanimité pour remplacer M. Lorenzo Michaud, de Jonquière, sortant de charge, au poste d'administrateur de la Chambre régionale. Nous voyons ici, le nouveau président régional qui reçoit de son successeur la masse symbolique, ainsi que les autres officiers du nouvel exécutif. Dans l'ordre, MM. Roland Dallaire, 3e vice-président, Rolland Huot, 1er vice-président, Bertrand Grimard et Lorenzo Michaud, J.-Paul Duchesne, le nouveau secrétaire, et René Tremblay, 2e vice-président. (Photo Le Progrès)

Le Jeune Commerce régional s'inquiète des faillites

Jonquière (DNC) — Le Jeune Commerce de Kénogami s'est mis en évidence au cours du congrès régional des chambres de commerce des jeunes, tenu à Jonquière en fin de semaine.

Les deux résolutions d'importance adoptées au cours de ces assises ont en effet été présentées par la Chambre de Kénogami, qui compte trois ans d'existence, maintenant. Son président actuel est M. Léo Tremblay.

L'une de ces résolutions porte sur les faillites dans notre région. La Chambre de Commerce junior de Kénogami demande au gouvernement fédéral: 1— d'étudier les solutions appropriées au problème du crédit; 2—d'imposer des conditions et restrictions plus sévères sur les ventes à terme et à tempérament; 3—d'augmenter jusqu'à concurrence de $3,000 le quota exigé pour qu'il y ait cession volontaire ou forcée de biens et ce afin de protéger les petites entreprises; 4—d'ordonner au surintendant général des faillites la tenue d'enquêtes spéciales sur le déroulement et la marche de certaines faillites qui sont parfois frauduleuses.

Le congrès régional a été également saisi d'une autre résolution présentée par l'organisme de Kénogami, à l'effet que l'exécutif provincial des Chambres junior fasse pression auprès du gouvernement de Québec afin que soit inclus dans la loi des véhicules-moteurs de la province un texte législatif "décrétant qu'aucun matricule, permis de conduire ou licence ne soient délivrés au propriétaire d'une automobile ou d'un camion, ou tout autre véhicule-moteur, à moins qu'il ne montre au fonctionnaire local du gouvernement une police d'assurance pour autrui, attestant par le montant de sa valeur que la plus entière protection est accordée à toute personne ,autre que le propriétaire, pouvant subir des dommages causés par le fait que ce dernier ou de son préposé."

Ces deux résolutions de la chambre de Kénogami ont été acceptées à l'unanimité par les délégués.

La grève d'Arvida

Il n'en fut pas de même pour une résolution présentée par la chambre junior de Jonquière, dont M. Gérard Tremblay est président. Après de vives discussions, cette résolution fut rejetée au vote:

Cette résolution de la Chambre de Commerce des Jeunes de Jonquière concernait la grève d'Arvida qui sévit actuellement et menace l'économie de notre région. En vue de trouver une solution d'urgence la résolution suggérait qu'on fasse appel immédiatement au ministre

(suite à la 2e page)

M. Bertrand Grimard, administrateur régional du Jeune Commerce

Jonquière (DNC) — C'est à Jonquière qu'avait lieu cette année en fin de semaine, le congrès régional annuel des chambres de commerce des Jeunes. Huit chambres étaient représentées et on comptait près d'une cinquantaine de délégués, dont la plupart étaient accompagnés de leur épouse.

Ces importantes assises, qui se sont terminées hier après-midi par l'élection d'un nouvel exécutif régional, étaient tenues au Collège de Jonquière, sous la présidence de l'administrateur régional, sortant de chargre, M. Lorenzo Michaud.

Son successeur élu à l'unanimité est M. Bertrand Grimard, de Chicoutimi, qui était 1er vice-président de cet organisme. Les autres officiers élus pour le prochain terme 1957-58 sont: MM. Roland Huot, notaire d'Arvida, secrétaire sortant de charge et qui assume désormais la charge de 1er vice-président; René Tremblay, de Kénogami, 2e v.-p.; Roland Dallaire, de Jonquière, 3e vice-président. Ce dernier

(suite à la 2e page)

POUR UTILISER NOS

ANNONCES CLASSÉES

VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER

LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion : $0.50; pour chaque mot additionnel : $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire : $1.00 par insertion.

À VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

AGENTS DEMANDÉS

AIMERIEZ-VOUS gagner un salaire de $75. par semaine et plus? Si vous êtes ambitieux, c'est facile. Vendez de porte en porte dans la ville de Chicoutimi, nos 225 produits de qualité supérieure. Chaque famille achète et répète. Avantages nombreux. Très haute commission. $20. pour équipement. JITO — Dépt. 18 — 5150 St-Hubert — Montréal.

ARGENT A PRÊTER

De 1,000 à 50,000 en première et deuxième hypothèques. Achetons balances de prix de ventes. Nous parcourons toute la province de Québec. Pour tous renseignements, téléphoner à LI 3-4596 ou LI 3-5363.

LOGEMENT DEMANDÉ

ON DEMANDE à louer un logement de 4 à 5 pièces pour un jeune couple. S'adresser par téléphone à LI-3-4391.

ON DEMANDE VENDEUR

Avec expérience dans la vente du lait ou dans la vente du pain.

Ecrire au Département "P" Casier Postal 218, Chicoutimi.

HOMMES DEMANDÉS

POSITIONS à gros salaires: tous métiers. Chance de voyager. Canada, Iles Britanniques, Etats-Unis, Amérique du Sud. Passage payé. Formules d'application. Pour information et prompte réponse, écrivez au Département "8-X", National Employment Information Service, 1020 Broad, Newark, N.J. U.S.A.

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

WEST SHEFFORD. Terre à vendre $4,000 à $50,000 avec ou sans contrat de lait. Terres pour grosses familles. Des aubaines extraordinaires. Venez me voir ou écrivez : Luc Marchessault, maire, West Shefford.

TERRES A VENDRE

WEST SHEFFORD 280 ACRES, extra-bonnes bâtisses, toutes commodités. 50 bêtes pur sang Ayrshire. Equipement neuf au tracteur. Cause maladie. $23,000. Comptant $10,000. Luc Marchessault, maire, West Shefford.

A VENDRE

TERRE à vendre ou à échanger avec propriété. S'adresser à LI-3-4098, l'avant-midi et le soir seulement.

YATCH A VENDRE. Yatch de 25 pds. de long, en métal avec couverture en aluminium. Moteur marin neuf de marque "Universal" 30 forces. S'adresser au chanoine Ludger Gauthier, Hôpital d'Alma.

Faites lire le "Progrès"

Le Jeune . . .

(suite de la 1ère page)

provincial du Travail, l'honorable Antonio Barrette, afin que son intervention personne puisse amener un règlement efficace et rapide du présent conflit ouvrier.

Le texte de la conclusion principale se lit comme suit: "considérant que ce conflit ne semble pas devoir se régler prochainement par les moyens ordinaires prévus de méditation, nous prenons la liberté d'attirer l'attention du ministre du Travail de la Province de Québec, l'honorable Antonio Barrette, pour le prier instamment de bien vouloir intervenir personnellement auprès des deux parties en cause, vu sa compétence et son habileté reconnues dans tous nos milieux. La présence du ministre du Travail du Québec comme médiateur constituera certainement un facteur de réconfort pour toute la population du Saguenay".

Cette résolution fut rejetée, par la majorité des délégués. Il fut jugé préférable de demeurer en dehors de ce conflit ouvrier, vu que l'étude d'une question de cette importance requiert une compétence totale.

Un autre honneur

Le Jeune Commerce de Kénogami s'est également signalé au congrès, ayant été reconnu pour avoir apporté au cours de l'année la meilleure réalisation, soit la publication mensuelle "La Boussole". On fit également mention de l'établissement d'un secrétariat permanent au sein de la chambre junior de Kénogami, qui s'est vue ainsi attribuer un trophée bien mérité.

Fignole . . .

(suite de la 3e page)

de presse au palais. Il a dit avoir été choisi à la demande générale des ouvriers et des paysans et a affirmé son intention d'apporter "la paix et la confiance".

Il veut former un cabinet qui décidera les moyens propres à rétablir l'ordre et chaque candidat aux élections qui doivent avoir lieu le 16 juin.

De plus, dit-il, la présidence politique verra ses droits protégés provisoire ne l'empêchera pas d'être élu à un mandat régulier de six ans.

La nomination de M. Fignole fut décidée par cinq groupes: ses propres partisans, Cantave, Armand et deux des 10 autres candidats à la présidence, le Dr François Duvalier et Clément Jumelle.

A VENDRE

QUATRE LOTS à vendre dans la paroisse Saint-Isidore. Veuillez téléphoner pour renseignements complets à LI 3-3096 ou à LI 3-4291.

TERRAIN de cinquante par cent pieds (50 x 100), à vendre. Situé rue de l'Aunis, à Rivière-du-Moulin. Téléphonez pour plus d'information à Port-Alfred 1242 ou 2280.

L'hon. Georges Marler parle à Jonquière en faveur de M. Augustin Brassard

Jonquière (DNC) — Prenant la parole, hier soir, à un ralliement libéral à l'hôtel de ville de Jonquière, l'honorable Georges Marler a mis en valeur les "hautes qualités de fidélité, de loyauté, d'efficacité et de compétence" du candidat ministériel du comté de Lapointe, Me Augustin Brassard, qui était jusqu'à son entrée récente sur la scène politique l'adjoint exécutif du ministre des Transports.

"De l'avis général des ministres du cabinet et des députés, de dire M. Marler, pas un seul adjoint exécutif à Ottawa n'était supérieur à Augustin Brassard".

Le maire Vaillancourt

L'assemblée était présidée par S.H. le maire Henri Vaillancourt, qui a souhaité la bienvenue au ministre et souligné le "rôle important que ce dernier a joué dans la politique provinciale et qui lui a valu des éloges de ses amis et même de ses adversaires". Le maire Vaillancourt profita de la circonstance pour souligner le fait que l'honorable Marler, "qui a coutume de s'entourer de compétences", dit-il, s'est adjoint les services de "notre concitoyen", M. Brassard.

L'hon. Marler

Au début de son discours, le ministre des Transports, qui avait également adressé la parole au cours de l'après-midi, à Alma, en faveur de la candidature du député libéral sortant de charge, Me André Gauthier, parla brièvement des adversaires du gouvernement, soit le parti du CCF, le Crédit Social fédéral, "qui n'a rien à voir avec les créditistes du Québec", le parti conservateur et enfin les indépendants, qu'il qualifia de "petits morceaux de bois". Il reprocha aux uns comme aux autres de critiquer sans cesse, sans "avoir le courage et le bon sens, une fois de temps à autre, d'admettre que le gouvernement a posé des oeuvres stables, "telles que les mesures de sécurité sociale. Au chef du parti conservateur, M. Diefenbaker, il reprocha d'avoir fait des promesses mirobolantes à l'électorat, concernant les allocations de vieillesse, les ententes fiscales et la diminution des taxes. Il mit le parti conservateur au défi de trouver dans ses cadres des hommes d'Etat de la compétence et jouissant de la même expérience que MM. St-Laurent et Pearson, dans le domaine des affaires internationales. "Sous leur tutelle, dit-il, le Canada continuera sûrement à tenir le premier rang sur le plan international, à un niveau égal à celui des grandes nations".

L'honorable Marler présenta ensuite une rétrospective des actes posés par le gouvernement libéral, énumérant, notamment, l'expansion du réseau ferroviaire, qui avait pris fin en 1920; celle des canaux, qui avait connu un déclin en 1932, après l'aménagement du canal Welland; les lois de sécurité sociale, comme la pension de vieillesse, les allocatons familiales, et l'assurance-chômage.

Traitant de l'obtention du chemin de fer entre Chibougamau et St-Félicien, le ministre des Transports déclara que le crédit en revient uniquement au travail acharné des députés libéraux André Gauthier, du Lac St-Jean, et Georges Villeneuve, de Roberval, ainsi qu'à feu M. Philippe Grenier, secrétaire dans le temps du COES, et du maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier, ex-président du même organisme à cette époque et présentement candidat libéral dans Chicoutimi. "Les députés indépendants Girard et Gagnon n'ont aucune part de mérite dans l'obtention du chemin de fer de Chibougamau", a-t-il dit.

M. Marler expliqua ensuite le projet de la canalisation du St-Laurent, et il est d'avis que M. St-Laurent et les libéraux passeront à l'histoire pour "avoir pris la responsabilité de la première décision au début des travaux de ce projet, le plus grand jamais entrepris au Canada". Le ministre développa également la question de l'aviation au pays et des projets d'expansion que le gouvernement nourrit dans ce domaine.

En terminant, l'hon. Marler remit en relief la "belle valeur" des candidats libéraux des 4 comtés de nos deux régions et invita les électeurs à leur faire confiance le 10 juin prochain afin qu'ils forment une équipe solide qui pourra travailler efficacement au développement et au bien-être du Royaume du Saguenay".

Le candidat Brassard

Après avoir fait l'éloge de son "ancien patron", M. Marler, le candidat libéral, Me Augustin Brassard a prononcé un vibrant requisitoire en faveur du plan d'assurance-hospitalisation préconisé par le gouvernement fédéral et du plan Colombo, destiné à venir en aide aux pays sous-alimentés. Il parla également de la route Trans-Canada, projet qui a également connu l'opposition systématique du gouvernement provincial. Me Brassard reprocha ensuite à son adversaire "indépendant", M. Fernand Girard, de s'approprier le mérite de la construction du bureau de poste de Jonquière et de l'édifice fédéral d'Arvida. Il exposa aussi, assez longuement, la question controversée des octrois fédéraux aux universités. Promettant de travailler dans le meilleur intérêt de son comté de Lapointe, il demanda aux électeurs de lui accorder un mandat non équivoque le 10 juin prochain.

Me André Gauthier, qui accompagnait également l'honorable Marler, adressa la parole au début de l'assemblée. Les différents orateurs furent présentés et remerciés par M. Amédée Blanchard, professeur à l'Académie St-Michel de Jonquière.

Imposant . . .

(suite de la 1ère page)

Antonio Rabeau, maître du 4e degré, Dr Gustave Gauthier, maître-suppléant de la cité de Chicoutimi, Mgr A.-E. Tremblay, P.D., supérieur du Petit Séminaire, Me Paul Roy, c.r., avocat d'Etat, M. René Quesnel, secrétaire d'Etat, M. l'abbé L. Collard, curé de St-Honoré, M. J. Fortin, fidèle navigateur, M. J.-R. Rochefort, maître du 4e degré, M. J.-B. Lamarre, député de district de Dolbeau.

Les discours

Le président du banquet, M. Maurice Laquerre, député de district de Chicoutimi souhaita d'abord la plus cordiale bienvenue à l'assistance et rendit un hommage particulier à LL. EE. NN. SS. Melançon et Cabana.

On soulignait aussi la présence de M. et Mme Arthur Laquerre, de Montréal, le père et la mère du président d'honneur.

M. J.-A. Legault

Le Grand Chevalier du conseil 1989 de Chicoutimi, M. Legault, se fit le porte-parole de son conseil pour souhaiter la bienvenue aux congressistes et pour manifester sa joie de recevoir tant de visiteurs. Il dit que ces assises resteront mémorables à Chicoutimi.

M. J.-M. Dessureault

Le représentant de l'hon. premier ministre St-Laurent se dit très heureux de répondre à la santé du Canada à l'occasion du 58e congrès des Chevaliers de Colomb. "C'est un grand honneur pour moi que d'interpréter les sentiments et les voeux du premier ministre du Canada et d'apporter son salut amical à tous les membres de la grande famille colombienne dont il fait partie lui-même à titre de membre à vie du 4e degré".

M. Laquerre fit ensuite part d'un message de l'hon. Antonio Talbot qui manifestait son regret de ne pouvoir assister au banquet par suite d'un engagement pris antérieurement.

Le Dr Gustave Gauthier, représentant de la cité de Chicoutimi formula au nom de son honneur le maire Rosaire Gauthier le voeu de la meilleure réussite du congrès. Il rendit un vibrant hommage à l'Ordre des Chevaliers de Colomb qui poursuit un but sublime et fournit à ses membres une vie de groupe qui fait rayonner la personnalité.

L'hon. juge T.-A. Fontaine, député d'Etat, donna un message émanant du Saint-Siège et dans lequel Sa Sainteté le Pape Pie XII accordait aux congressistes sa paternelle bénédiction apostolique.

Mgr Cabana

L'archevêque de Sherbrooke mit en garde les Chevaliers contre la littérature malsaine qui se distribue à travers le monde. Il dit que le Canada reçoit des journaux et des revues qui ne respectent pas les conceptions catholiques.

Il déplora également le fléau de l'alcool qui corrompt notre jeunesse. Il dit qu'on doit lutter contre ces plaies en répandant une bonne littérature et en menant une vie intense de vrai chrétien.

M. Henri-Charles Savard rendit hommage aux épouses des Chevaliers en soulignant leur précieuse collaboration dans les oeuvres nombreuses de l'Ordre.

Dimanche

S. Exc. Mgr Cabana célébra la messe des congressistes dans la chapelle du Séminaire. Il était assisté de MM. les abbés Jean-Louis Gravel et Bernard Nadeau. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. Exc. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi.

Les séances générales des congressistes ont eu lieu au cours de l'avant-midi et de l'après-midi. Ces séances ont été tenues à huis clos.

M. L.-P. Boily . . .

(suite de la 1ère page)

ment, leur a souhaité bon succès et leur a souhaité la bienvenue.

Le maire remit aux délégués une carte de la ville et différentes informations touristiques. Les congressistes furent les invités de la ville à un banquet à la Villa Saguenay. On notait la présence des dames.

Le soir, une séance d'étude eut lieu au couvent Ste-Thérèse pour l'étude des problèmes d'éducation, d'orientation politique et différentes questions soumises par les délégués.

Dimanche matin furent discutées les questions relatives au secrétariat et au conseiller technique. M. l'abbé Guy Gagné prononça le sermon au cours d'une messe célébrée par M. l'abbé Philippe Bergeron. Le prédicateur traita des responsabilités du chrétien devant les problèmes sociaux actuels.

Dans l'après-midi, Mgr O.-D. Simard, curé de la paroisse St-Joseph et M. Paul Levasseur, maire d'Alma, ont rendu visite aux congressistes. Les problèmes financiers furent étudiés au cours des séances d'après-midi.

M. Jean-Robert Ouellet, organisateur de la CTCC, prononça une allocution pour les assurer de la collaboration de la CTCC. Plusieurs résolutions furent adoptées avant les élections.

On a résolu par exemple d'augmenter la publicité et la propagande sous toutes ses formes. On a demandé à l'exécutif de faire rapport sur le projet de réforme de structure de la CTCC tel que proposé lors de la journée d'étude du 5 mai à Alma.

Un cousin . . .

(suite de la 1ère page)

niste qui semble en régression. Gardant un souvenir ému de l'héroïsme de nos soldats sur les champs de bataille européens durant les deux dernières guerres mondiales, M. Simard a formulé le voeu que les deux pays s'uniront pour délivrer le monde du grand fléau qui l'assaille et réussiront à donner à l'humanité cette paix tant recherchée.

Le visiteur français annonça qu'il retournerait en France le 14 juin prochain, mais accompagné de trente-cinq cousins canadiens qui se rendront à Puymoyen, sous la direction de M. le Juge Gérard Simard, pour y célébrer la dernière phase des fêtes du tricentenaire de l'arrivée de l'ancêtre commun au Canada.

La délégation canadienne pourra visiter le pays des aïeux. Parlant du communisme en France, M. Simard déclara que cette force subversive commençait à battre en retraite. Il ajouta que la jeunesse a réfléchi sur les récents événements et sur les théorie marxites, et oppose maintenant une digue à cette force révolutionnaire qui embrigade encore de cinq à six millions de français.

M. Bertrand Grimard ...

(suite de la 1ère page)

n'entrera en fonction, cependant, qu'à la suite de l'approbation par la Fédération provinciale de ce nouveau poste qui a été créé au cours du congrès, faisant suite à une résolution de l'assemblée.

Le délégué de la Fédération au congrès était le vice-président provincial, M. Louis-Marie Gagné, de Thetford-Mines.

Après la réunion des délégués au Collège de Jonquière et la formation des comités samedi après-midi, on se lança résolument à la tâche.

L'enrégistrement de tous les membres du Jeune Commerce du Saguenay et de leurs épouses ou amies eut lieu au début de l'après-midi, hier; après quoi l'assemblée générale était ouverte.

Après l'élection des nouveaux officiers on procéda à leur assermentation. Une réception civique fut ensuite offerte aux congressistes, suivie d'un banquet au Collège même, dans la grande salle du gymnase. Le tout se terminait par une soirée au Saguenay Inn, à Arvida.

Au banquet officiel des délégués, plusieurs personnalités invitées adressèrent la parole, dont Mgr Luc Morin, les députés Fernand Girard, et Léonce Ouellet, S.H. le maire J.-Ovide Bradet, de Kenogami, président provincial de la Chambre senior, M. Louis-Marie Gagné, vice-président de la Fédération Jeune Commerce M. Louis Reid, sénateur international du J.C. adressèrent également la parole le président Lorenzo Michaud et M. Roland Dallaire, organisateur du congrès.

Encouragez nos annonceurs

LE FANTOME

PAR LEE FALK et WILSON McCOY

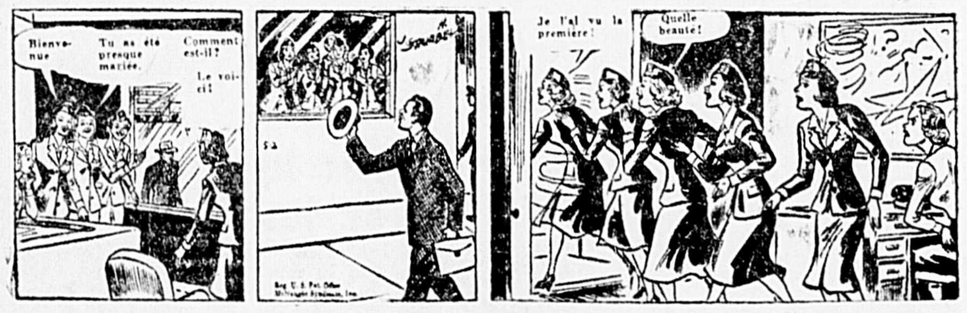


LE SURHOMME

PAR WAYNE BORING



MARISE DUCLAUS



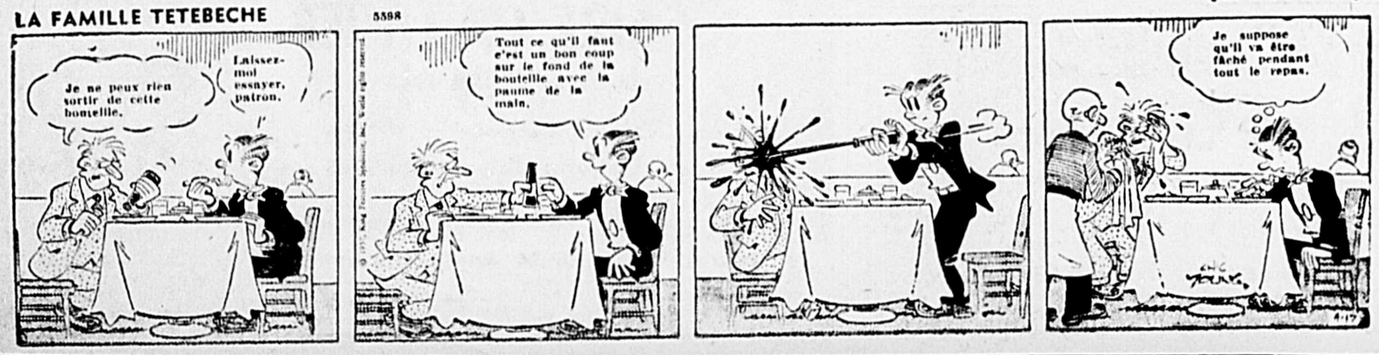
MANDRAKE

PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



LA FAMILLE TETEBECHE

par Chic Young



Cartes professionnelles

ARCHITECTES

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche — Tél.: LI 3-7711 — Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI-3-3481 (Edifice Perron) "EN HAUT DE STEINBERG" — Chicoutimi

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., B.L.A., C.A., Syndics
14 EST, RUE RACINE Tel.: LI 3-3709 CHICOUTIMI, P.Q. EDIFICE LAGACE

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A., — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.,
Real Rondeau, B.A., C.A., — Paul Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — Andre Gagnon, C.A.,
Gerard Beaulieu, C.A., — Roger Morin, C.A.,
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
Edifice Murdock
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. P.-A Bergeron, B.A., L.S.C., B.L.A.C.A.;
23 est, Racine — Téléphone: LI-3-4369 — Chicoutimi, P.Q.

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
Comptables agréés
EDIFICE CREVIER
440 rue Racine est, — Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, LM., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc. A. — M. L. LAQUERRE, LR., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égouts — Développement hydro-électrique — Ponts et routes — Expertise en mécanique et électricité
368 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI 3-4101 — Chicoutimi, P. Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Becuregard — Tél.: LI 3-5240 — Chicoutimi

Georges Vaillancourt — *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEURS GEOMETRES et INGENIEURS FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI-3-5296 — Chicoutimi

FRADETTE, BERGERON et CAIN
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
110 Racine E. — Chicoutimi — Tél.: LI-3-7757

DUFOUR & TREMBLAY
AVOCATS — BARRISTERS
Richard Dufour, LL.L. — Lucien Tremblay, LL.L.
23 Racine E. — CHICOUTIMI — Tél.: LI 3-3327
(Edifice Murdoch)

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, Racine Tél.: LI-3-4019
CHICOUTIMI

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: LI-3-8838

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
Edifice Perron
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-8-5395

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

DENTISTES

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine — Chicoutimi
Tél.: LI-3-8585

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
ROBIC & BASTIEN
Boîte postale 868 — Station "B"
MONTREAL, P.Q.

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3568

OPTOMETRISTE

Edifice Théberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine — LI-3-4363
CHICOUTIMI

COMPTABLES

Boulet, Morin, Lachance
Motard & Robitaille
Comptables Agréés
A. Boulet C.A. — L.-P. Morin, C.A.
P.-A. Lachance, C.A. M. Motard C.A.
G. Robitaille, C.A. — R. Proulx, C.A.
71, St-Pierre Tél.: 4-4616 2-6871
QUEBEC

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le revenu
71, rue Rhaiads
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: LI-3-6854

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR
CHICOUTIMI
IMPRESSION DE PLANS-PHOTOSTATS
BOUL. TALBOT — RUE RACINE — BOUL. BLV. DU MOULIN — RUE DE LA VALLEE
6 AV. BOB CONDEN TEL LI-3-5423

Faites lire "Le Progrès"

NOS REPRESENTANTS

Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI-3-4474
CHICOUTIMI — Après les heures de bureau, tél.: LI-3-5074
JONQUIERE-KENOGAMI et ARVIDA:
Lauréat Perron, 102, Sir Wilfrid Laurier — Tél.: LI-7-3285
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED :
Jos.-Edouard Dufour — Tél.: LI-3-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, LUNDI, 27 MAI, 1957

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: bureau: LI-3-4474 — Chef des nouvelles: LI-3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain Tél.: LI-2-2424
ALMA: Paul Tremblay, 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: NO-2-2262
ARVIDA: Roger Boivin, 241 rue Labrecque — Tél.: LI-8-4872
ST-FELICIEN: Rolande Potvin

L'itinéraire des chefs de parti

LES CHEFS EN CAMPAGNE
Par la PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre, M. St-Laurent, parle ce soir à Ottawa.

M. John Diefenbaker se trouve dans sa propre circonscription, celle de Prince Albert, en Saskatchewan.

M. M.J. Coldwell, parle ce soir M. Solon Low se trouve à Spirit River, dans sa propre circonscription: Rivière-à-la-Paix, en Alberta.

Radioactivité

TOKYO (Reuers) — L'Institut de recherche d'hygiène du Japon a detecté samedi de la poussière radioactive à Tokyo.

Jordanie

LONDRES (Reuters) o La Russie a fait savoir samedi soir qu'elle n'était pas sans connaître la situation en Jordanie où une "dictature réactionnaire" a été établie avec l'aide des Américains. L'agence Tass précise que le véritable but du roi Hussein en renversant le gouvernement nationaliste le mois dernier était de faire de son pays un centre d'action contre la liberté des pays arabes.

Fignole prend le pouvoir à Haïti

PORT-AU-PRINCE (PA) — Haiti a un nouveau président provisoire aujoudd'hui, mais la tension règne encore dans la capitale. Des policiers armés se tiennent près à écraser toute nouvelle violence à la suite des incidents de la fin de semaine qui ont fait plusieurs morts et blessés.

M. Daniel Fignole, professeur de mathématique âgé de 43 ans et l'idole des travailleurs haitiens, a été assedmenté dimanche tandis que certains des éléments rivaux écartaient temporairement leurs divergences de vues pour tenter d'éviter une véritable guerre civile.

L un des premieds gestes de M. Fignole fut d'accepter la démission du brigadier-général Léon Cantave, chef d'état-major de l'armée qui avait tenté de diriger cette republique antillaise agitée depuis mardi dernier. Le colonel Antonio Kebreau, commandant du district militaire du sud, a été nommé au poste de Cantave.

Ont fait le paix

Cantave et le colonel Pierre Armand, chef de police de Haiti qui avait menacé de déclencher la guerre civile dans un effort pour s'emparer du commandement de l'armée, se tenaient tous deux à côté de M Fignole alors qu'il a prêté serment.

Environ 10.000 ouvriers e paysans, rassemblés autour du palais présidentiel, ont laissé éclater leur joie a l'occasion de l'inauguration du nouveau président. Certains ont manifesté dans la rue; d'autres ont tiré des coups de feu en l'air.

Des bandes armées de bâtons et de pierres erraient encode dans les rues, arrêtant les automobiles pour tenter de se procurer des armes. Tout service aérien a cessé.

Les communications ont été interrompues de 1 heure samedi après-midi jusqu'à dimanche matin par suite d'incidents en face du bureau de télégraphe.

Il a été impossible d'établir combien exactement ont été tués ou blessés durant la fin de semaine, alors que la populace a parcouru les dues, attaquant les maisons des candidats à la présidence et lançant des pierres aux passants.

Promesses de Fignole

Après avoir prêté le serment, M Fignole a émis une proclamation promettant des élections "libres et honnêtes" au plus tôt. Il a dénoncé la dictature et a promis de rétablir l'ordre.

Il a ensuite tenu une conférence

(suite à la 2e page)

Chef algérien assassiné à Paris

PARIS (PA) — Un chef francophile de l'Algérie a été assassiné à Paris hier, au beau milieu de la foule qui sortait du stade Colombes après un match de football. Cette dernière victime de la campagne d'Algérie que les nationalistes nord-africains ont transportée dans la métropole est M. Ali Chekkal, un ancien vice-président de la défunte Assemblée algérienne. Il était âgé de 60 ans.

La foule s'est immédiatement emparé de son assassin, un jeune musulman de 27 ans nommé Sadok Mohammed, et l'a roué de coups jusqu'à l'arrivée des gendarmes.

M. Chekkal, tiré à bout portant, est mort à son arrivée à l'hôpital.

Immigrants

TRIESTE, Italie (Reuters) — Un groupe de 280 émigrants italien, dont la plupart sont engagés pour travailler dans les chemins de fer canadiens, ont quitté Trieste samedi pour se rendre au Canada à bord du paquebot italien *Saturnia*. Ils viennent pour la plupart de la Vénétie et de l'Istrie.

Adenauer exige toujours l'unification de l'Allemagne

Il est prêt à étudier le projet de zone démilitarisée

BONN (PA)—Le chancelier Konrad Adenauer a avisé aujourd'hui l'Union soviétique que son gouvernement consentira à étudier l'établissement d'une zone démilitarisée en Europe centrale si les Russes veulent consentir à l'unification de l'Allemagne dans la liberté."

Dans un message de 4,000 mots, M. Adenauer a déclaré que son gouvernement est prêt à accepter toute procédure soviétique légitime qui assurerait une Allemagne libre et réunie.

Il a clairement laissé entendre qu'il est prêt à faire des concessions lorsqu'il a déclaré:

"Si le gouvernement soviétique craint sérieusement la renaissance du militarisme allemand, il est libre de demander, en réunissant l'Allemagne, des garanties de sa sécurité."

Une fois de plus, M. Adenauer a rejeté la proposition soviétique à l'effet qu'il discute le problème de l'unification de l'Allemagne avec le gouvernement communiste de l'Allemagne de l'est. Les 17,000,000 de citoyens de l'Allemagne de l'est, a déclaré le chancelier, ne peuvent prendre eux-mêmes aucune décision. Ils sont, at-il ajouté "sous la domination de fonctionnaires soviétiques que l'on appelle, à tort, des membres de la classe ouvrière."

Autre pas

La note fut remise au gouvernement soviétique à Moscou vendredi soir. C'était le troisième échange de messages entre les deux gouvernements en moins de 24 heures. La note de M. Adenauer était en réponse à un message soviétique reçu en octobre dernier.

Adenauer s'est toujours opposé à une Allemagne neutre mais il a déclaré qu'il accepterait de ne pas armer ce qui est aujourd'hui l'Allemagne de l'est advenant l'unification du pays.

Dans le message d'aujourd'hui, M. Adenauer a semblé faire, avec prudence, un autre pas de l'avant dans son projet de réunir l'Allemagne.

Le chancelier a déclaré que dans leur message d'octobre dernier, les Russes avaient écrit qu'ils verraient "d'un bon oeil l'établissement, en Europe centrale, entre l'est et l'ouest, d'une zone démilitarisée." A la même occasion, ils demandaient si le gouvernement l'Allemagne de l'ouest consentirait à signer une entente en vertu de laquelle il s'engagerait à renoncer à l'usage de la force.

"Les idées énoncées dans ce message d'Adenauer "pourraient être des éléments importants dans un système de sécurité qui garantirait l'unification de l'Allemagne en même temps que la paix et la liberté à tous les Etats de l'Europe et à l'Allemagne unie".

Conditions

M. Adenauer a ajouté qu'il n'hésiterait pas, pour atteindre ces buts, à s'engager à renoncer à l'usage de la force.

Le chancelier a déclaré qu'il approuve entièrement en principe le "plan Eden revisé" en vertu du quel l'Union soviétique se verrait accorder certaines garanties de sécurité advenant l'unification de l'Allemagne.

M. Adenauer s'est cependant opposé à l'unification de son pays aux conditions posées par les Russes, à savoir que Bonn ordonne le retrait de toutes les forces étrangères de l'Allemagne de l'ouest. Ces forces armées, a déclaré M. Adenauer, sont en Allemagne dans un rôle de protection défensive.

"Le gouvernement fédéral," a déclaré M. Adenauer, "a de bonnes raisons — plus particulièrement depuis l'expérience du soulèvement hongrois, en octobre dernier — de croire que le retrait des forces étrangères de son territoire dans les circonstances actuelles conduirait à la perte de notre liberté."

Présentation des candidats

Par la PRESSE CANADIENNE

La période de la présentation officielle des candidats en prévision des élections du 10 juin cesse aujourd'hui dans tout le pays.

A 2 h. après midi, heure normale, les candidats de chacun des partis auront dû déposer les documents nécessaires et fait le versement de $200 pour que leurs noms apparaissent sur les bulletins de vote, dans l'une ou l'autre de 242 des 263 circonscriptions fédérales.

Dans les 21 autres circonscriptions, rappelons-le, la période des présentations avait pris fin voici deux semaines.

A quelques heures seulement de l'expiration de la période, la Presse Canadienne a effectué un relevé selon lequel 838 candidats ont indiqué l'intention de postuler l'un des 265 sièges de la Chambre des communes.

Deux des circonscriptions fédérales, il faut le préciser, sont représentées aux Communes par deux députés, chacune.

Les grands partis

En 1953, 898 candidats avaient été inscrits. Le record toutefois remonte à 1945, alors que 954 noms avaient été enregistrés.

Le parti libéral, qui est le parti gouvernemental, a un candidat dans chacune des circonscriptions, tout comme avant la dernière élection nationale; l'un d'eux, M. William M. Benidickson, qui convoite le siège de Kenora-Rainy River, se présente sous l'étquette de libéral-ouvrier.

Les conservateurs-progressistes, qui avaient 274 candidats lors de la dernière consultation nationale, n'en ont cette fois que 57. Parmi les districts électoraux d'où il sont absents, on compte celui de Burin-Burgeo, Terre-Neuve, où M. C.W. Carter, libéral, a été réélu par acclamation le 13 mai.

Deux retraits

La CCF a 158 candidats; elle en avait présenté 171 en 1953. Le Crédit social, par contre, en présente 110, dont 38 en Ontario; il n'avait que 71 candidats dans le pays entier, en 1953, et huit seulement en Ontario.

Le parti ouvrier canadien, le parti communiste du Canada, ne présente que 10 candidats cette année; il en avait, quatre ans plus tôt, présenté 100 qui tous avaient essuyé la défaite. Le candidat communiste qui avait été inscrit dans New Wesminster, M. Alf Dewhurst, a retiré sa candidature dimanche.

Trente-neuf autres postulants se sont présentés sous des étiquettes diverses; ce chiffre a lui aussi diminué en fin de semaine, par suite du retrait de M. Ray Brawley, qu avait soumis sa candidature sous le titre de libéral indépendant dans Toronto Greenwood.

En 1953, les deux députés élus par acclamation l'avaient été dans les circonscriptions québecoise de St-Hyacinthe-Bagot et de Terrebonne, par suite du retrait des candidats après la dernière journée des présentations.

Six mois de vengeance des communistes en Hongrie

BUDAPEST (Reuters) — Plus de six mois après l'insurrection, le gouvernement hongrois poursuit ses purges contre-révolutionnaires.

Il ne se passe pas un jour sans que les journaux ne fassent mention de procès, jugements ou arrestations d'anti communistes. Toutes les personnes incriminées jusqu'ici sont des Hongrois moyens. On ne parle pas des personnalités qui ont pris part à la révolte, ni de leur procès. Les plus connues actuellement emprisonnées sont Pal Maleter, ministre de la Défense de l'ancien gouvernement Nagy, les écrivains Gyula Hay, Tibor Dery, Zoltan Zelk et d'autres intellectuels éminents qui ont soutenu le mouvement de révolte.

Des bruits officieux circulent toujours voulant que Nagy et ses partisans subissent un grand procès, bien qu'un porte-parole gouvernemental ait démenti dernièrement que Nagy, exilé en Roumanie, serait traîné en justice.

En même temps, le gouvernement Kadar ne semble pas donner des signes de vouloir mettre fin aux purges. Au contraire, le premier ministre a récemment déclaré que la dictature prolétarienne devait renforcer les mesures de sécurité afin d'enrayer la contre-révolution.

Tribunal d'exception

Un tribunal populaire d'exception a été créé le mois dernier, le gouvernement ayant reproché à certains juges d'être trop opportunistes et libéraux.

Aucun chiffre officiel n'a été publié sur les jugements, mais d'après les nouvelles des journaux 84 personnes au moins auraient été condamnées à mort et 40, exécutées.

Il est probable que le nombre des victimes soit cependant plus élevé, parce qu'il n'est pas possible à Badupest de corriger les chiffres des journaux de province.

Un porte-parole du ministère hongrois des Affaires étrangères, faisant état samedi des informations étrangères selon lesquelles 10,000 Hongrois avaient été déportés, a déclaré au cours d'une conférence de presse que le nombre des condamnés à mort était beaucoup moins important que celui des communistes qui ont été lynchés dans les rues au moment de l'insurrection.

De source officieuse, le nombre des condamnés à mort dans tout le pays serait de l'ordre de 2,000.

On ne sait également rien du nombre des prisonniers ou détenus dans des camps mais d'après des rapports officieux, il atteindrait plusieurs milliers.

La canne blanche obligatoire

BROWNSBURG, Qué. (PC)—La division du Québec du Conseil canadien des aveugles a exhorté dimanche le gouvernement provincial à promulguer la loi de la canne blanche, qui existe dans chacune des grandes provinces à l'exception du Québec.

A l'occasion de son congrès annuel, dans cette petite ville des Laurentides, la division québecoise a précisé que cette loi stipule que seules peuvent porter la canne blanche les personnes dont la vision n'est que de 10 pour cent ou inférieure à ce degré, ce qui les fait considérer comme aveugles.

Le groupe a de plus discuté la nécessité des allocations aux aveugles et a réclamé l'adjonction, à l'exemption actuellement accordée à l'époux aveugle dans le calcul de l'impô, dune exemption additionnelle de $500 pour l'épouse aveugle.

Burns en voyage

NAPLES (Reuters) — La major général Burns, commandant canadien de la force d'urgence des Nations unies au Moyen-Orient est arrivé à Naples samedi pour une visite d'une semaine. Il inspectera la base-étape des forces des Nations unies à Naples et l'on s'attend quil se rende à Rome.

Famille

NEW YORK (PC) — Le New York Journal rapportait samedi "qu'il pouvait se produire de temps en temps des dissensions dans une famille mais qu'il n'y en aurait jamais qui puissent menacer gravement les liens familiauxhentre le Canada et les Etats-Unis." Ce journal commentait un discours du maire Robert Wagner de New York à Hamilton, discours dans lequel il avait fait ressortir les liens familiaux qui unissaient les deux pays.

CE SOIR — A LA TV!

CKRS-TV CANAL 12



LÉON BALCER, C.R., M.P.
TROIS-RIVIÈRES



LUCIEN FILION
ST-MAURICE - LAFLÈCHE



AVILA LABELLE, C.R.
HULL

IL EST TEMPS D'ELIRE UN GOUVERNEMENT
DIEFENBAKER
Parti Progressiste Conservateur

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI
DEMAIN - MERCREDI
En primeur version française
LES PONTS DE TOKO-RI
en couleurs par technicolor
avec
WILLIAM HOLDEN
GRACE KELLEY
FREDERIC MARCH
et MICKEY ROONEY
— *en plus* —
LE LIVRE DE LA JUNGLE
version française
en couleurs
avec
SABU
Aussi Nouvelles

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI
PARIS EST TOUJOURS PARIS
En primeur
avec
ALDO FABRIZZI
et
YVES MONTAND
— *aussi* —
TOUTES VOILES SUR JAVA
en couleurs
avec
FRED MacMURRAY
VERA RALSTON

THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI
Programme double français
en primeur
DESIREE
version française
Cinemascope en couleurs
de "Luxe"
avec
MARLON BRANDO
et
JEAN SIMMONS
(109 minutes) 1h. p.m., 4h. 35 p.m., 8h. 10 p.m.
Ce film relate la vie de Napoléon Bonaparte
— *aussi* —
LE BIGAME
grand film français en primeur
avec
VITTORIO DE SICA
GIONANNA RALLI
C'est un chef-d'oeuvre de farce riche.
(96 minutes) 2h. 35 p.m., 6h. 30 p.m., 10h. 05 p.m.

A CJMT

Lundi

1.10 p.m Parade des succès américains
2.00 à 4.00 p.m. En réponse à vos goûts.
3.15 p.m. Feu de Vie
6.05 p.m. Nouvelles locales
6.15 p.m. Au jour le jour
7.15 p.m. Feu de Vie
7.30 p.m. En Marge de la Bourse
9.00 p.m. Incursion à l'Opéra
9.30 p.m. Musique Transcrit Sesac
10.00 p.m à 2h. a.m. Fantaisie Swing
11.00 p.m. Nouvelles sportives

Mardi

6.15 à 7.10 a.m. Le Café Bout
7.55 a.m. Nouvelles sportives
9.10 a.m. Pour mieux vous servir
9.30 a.m. Paris chante
10.00 a.m. Service de Placement
10.15 a.m. Gare Centrale
10.30 a.m Mélodie Stop
10.45 a.m. L'Ami Pierre

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils

CKRS-TV

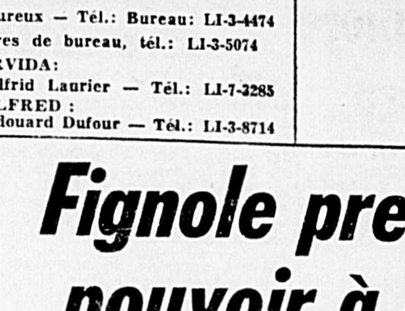
LUNDI 27 MAI

4.30 Propos culinaires
5.00 La vie qui bat
5.30 Kimo
6.00 Causerie politique Indépendant Chicoutimi
6.15 Film
6.30 Entrevue ou intermede
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Entrevue
7.15 Causerie politique Libéral Chicoutimi
7.30 Invitation à l'élegance
7.45 Rolande et Robert
8.00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut
8.30 La Rigolade
9.00 Porte Ouverte
9.30 Le Théâtre Colgate
10.00 Lutte du Texas
10.30 Elections fédérales
11.00 Ciné-feuilleton
11.15 Nouvelles anglaises
11.25 Fin des émissions

MARDI 28 MAI

4.00 Cinéma en matinée
5.30 Pinocchio
6.00 Entrevue du Colisée
6.15 Charivari
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Causerie politique Conservateur Lac-St-Jean
7.16 On s'amuse chez Ti-Mousse
7.45 Epopees modernes
8.00 Le Survenant
8.30 Cap-aux-Sorciers
9.00 C'est la Vie
9.30 Histoires d'amour
10.00 Rendez-vous des sports
10.30 Pick the Stars
11.00 Cine-feuilleton
11.15 News Magazine
11.45 Nouvelles anglaises
11.55 Fin des émissions

Service jour et nuit
FONG Radio et TV Service
305 Riverin
Tél.: LI-3-6051
CHICOUTIMI



pour bien voter..
renseignez-vous!

Ce soir à la TV
CKRS-TV — 10h. 45
(également à CJBR-TV, Rimouski)



LE TRES HONORABLE
LOUIS ST-LAURENT
Premier ministre du Canada et chef du parti libéral

Demain matin à la radio
RADIO-CANADA - 10h.
(Postes du réseau français)
Le sén. Thomas VIEN

un vote renseigné est un vote **libéral**
ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE



Paul-Edmond Gagnon
Votre député depuis 1945

CKRS-TV
Lundi, 27 mai, de 6 h. 00 à 6 h. 15
Dr Louis-Joseph Gobeil

MERCREDI
de 10 h. 30 à 10 h. 45
Paul-Edmond Gagnon

IL COMPTE SUR VOUS — COMPTEZ SUR LUI

S + G = P
• S pour ST-LAURENT
• G pour GAUTHIER
• P pour PROGRES



LE COMTE DE CHICOUTIMI VEUT
LE PROGRES
ROSAIRE GAUTHIER
maire de Chicoutimi
et candidat libéral à l'élection du 10 juin vous l'apportera
IL VOUS PARLERA CE SOIR de 7 h. 15 à 7 h. 30 **TV**
VOYEZ-LE • ECOUTEZ-LE • VOTEZ POUR LUI
Organisation Rosaire Gauthier

RENSEIGNEZ-VOUS!
Ecoutez à CJMT
les causeries suivantes prononcées en faveur de



ROSAIRE GAUTHIER
maire de Chicoutimi,
candidat aux élections du 10 juin,
mêlé aux affaires publiques depuis 13 ans.
27 mai 12h.50 à 1h.00 Roger Langevin
27 mai 12h.50 à 1h.00 Roger Langevin
Organisation Maire Gauthier

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

MEMBRE DE LA ET DE LA C. D. N. P. A.

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque. Tél.: LI-3-4474.

Gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem.
Chicoutimi	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25
Hors de Chicoutimi	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.50
Par porteur	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de poster au pair à Chicoutimi

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa

CHICOUTIMI, LUNDI, 27 MAI, 1957

Du travail d'ingénieur pour les ingénieurs

On ne perd ucune occasion de souligner, depuis plusieurs années, la pénurie d'ingénieurs dont souffre le Canada et les moyens qu'il faudrait prendre pour y remédier. Les chiffres sont du reste révélateurs. Surtout au Canada français où le nombre de ceux qui embrassent cette carrière est relativement limité même s'il est plus élevé que celui des dernières années.

Dans l'ensemble, les institutions canadiennes ne parviennent pas à suffire aux besoins de l'industrie. Chaque année, la demande s'accroît... de sorte qu'un diplômé n'a que l'embarras du choix.

Une telle pénurie crée évidemment des complications. Tout particulièrement en cette période de développement de nos ressources naturelles, en cette ère d'automatisation qui commence. Ne serait-il pas cependant possible de diminuer cette pénurie par une meilleure utilisation de ceux qui tous les ans quittent nos universités? Certains le croient.

Une récente édition de "Faits et Tendances" de la Chambre de Commerce de la province publie a ce propos un article de M. Jean-Paul Létourneau, qui ne manque pas d'à-propos. Après étude de la situation avec quelques ingénieurs, M. Létourneau conclue qu'il y a un autre aspect du problème à considérer, "aspect qui modifie passablement les possibilités de solution". Soit celui de savoir si les nouveaux ingénieurs utilisent leurs connaissances scientifiques dans les emplois qu'ils occupent.

Beaucoup, semble-t-il, sont engagés par de grandes sociétés industrielles pour remplir des fonctions qu'un simple technicien pourrait accomplir. "Mentionnons, dit-il, le cas des ingénieurs-vendeurs. De plus en plus, on engage des ingénieurs pour la vente de toute sorte de produits, partant de la gazoline et de l'huile à moteur, jusqu'aux systèmes d'aération en passant par les équipements de garage, l'acier de structure et les matières plastiques. Or, dans ces cas, un technicien ou des vendeurs sous la direction d'un ingénieur feraient l'affaire.

D'autres engagent des ingénieurs pour le dessin industriel. Souvent ce travail peut être fait par un dessinateur industril de sorte qu'il y a encore là gaspillage de connaissance scientifiques.

Sans doute, ajoute M. Létourneau, le diplômé commet-il une erreur en acceptant ces offres alléchantes. Le plus coupable toutefois est encore celui qui emploie à des fonctions où ses études ne servent nullement.

Il y aura lieu pour les industriels de faire un examen de conscience. Il ne règlerait pas tout le problème, mais apporterait certainement un grand soulagement dans la situation actuelle.

Etude des causes de la grève de Murdochville

QUEBEC (PC) — Si l'on cherche à établir les causes profondes de la grève des employés de la Gaspé Copper Mines Limited, à Murdochville, il faut rappeler que la compagnie conteste l'un des principaux articles de la Loi des relations ouvrières du Québec, article qui s'énonce comme suit: "Les décisions de la Commission sont exécutoires et sans appel."

C'est dire que les personnes visées par ces décisions ne peuvent se pourvoir en apel devant les tribunaux.

Or, la compagnie a demandé et obtenu un bref de prohibition qui empêche la Commission de statuer sur une demande de certificat de reconnaissance qui lui a été soumise par le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique afin de conférer à sa succursale de Murdochville la qualité d'agent négociateur pour les mineurs de cette localité.

Condition posée

De son côté, le syndicat soutient qu'il représente 95 pour cent des 1,000 mineurs à l'emploi de la Gaspé Copper au moment de la grève, le 11 mars dernier. Les dirigeants du groupement ouvrier précisent que les travailleurs ne retourneront pas à l'ouvrage à moins que la compagnie ne souscrive à une convention collective prévoyant des salaires comparables à ceux que pale l'International Nickel Company, à Sudbury, en Ontario.

Au moment de la grève, le salaire horaire de base à Murdochville variait de $1.07 pour les manoeuvres, à $1.40 pour les mineurs, et à $1.66 pour les fondeurs. Le syndicat prétend qu'à Sudbury, les salaires sont, à tous les échelons, supérieurs de 50 cents l'heure.

Mais la compagnie a déclaré dans le passé, et répété depuis, qu'elle refuse d'engager des négociations visant à la signature d'une convention collective avec un syndicat auquel la Commission des relations ouvrières n'a pas délivré de certificat de reconnaissance.

Effets du bref

Le bref de prohibition, accordé le 2 août 1956 par un juge de la Cour supérieure, a un double effet:

1. Il paralyse toutes procédures relatives à l'obtention d'un certificat de reconnaissance.

2. Il prévoit un débat complet devant les tribunaux sur le litige, en fait et en droit.

Le bref dont la compagnie s'est pourvue conteste, d'une manière particulière, la juridiction de la Commission des relations ouvrières à l'égard de la demande de certificat, déposée en juin 1956.

Cette mesure ne conteste pas toutefois l'autorité juridique de la Commission, mais invoque que des omissions et des illégalités ont été commises par celle-ci à l'égard de la demande des métallurgistes de Murdochville. Les avocats précisent qu'il s'agit là d'une question de fait.

Par suite de ce bref de prohibition, la compagnie oblige automatiquement la Commission des relations ouvrières à soumettre aux tribunaux la question relative à la constitutionalité de l'article 41A de la Loi des relations ouvrières, cet article qui stipule que les décisions sont exécutoires et sans appel.

La décision que la compagnie déclare illégale est celle par laquelle la Commission refusa de communiquer à la Gaspé Copper tous les renseignements relatifs à la succursale de Murdochville et à ses règlements.

En vertu du Code de procédure civile du Québec, une question de droit a toujours préséance sur une question de fait. Si la validité de l'article de la Loi est confirmée, le bref de proibition est nul et sans effet, automatiquement.

Si, par contre, la loi est déclarée inconstitutionnelle, les tribunaux seront alors saisis du litige relatif au différend et devront statuer sur la queston de savoir si la Commission a la juridiction nécessaire pour procéder à l'égard de la demande syndicale.

Bien que la cause soit devant les tribunaux depuis le mois d'août dernier, on ne prévoit pas que l'affaire s'instruise immédiatement.

Cette affaire est presque identique à une cause dont la Cour d'appel a déja été saisie.

Un porte-parole de la Commission des relations ouvrières a déclaré que la décision qui sera rendue par le banc de la Cour d'appel à cette occasion servira de formule pour l'examen de la cause de la Gaspe Copper Mine.

La cause-type opposait la Compagnie de Transport Boischatel Limitée et un syndicat indépendant d'employés. Il s'agissait, là aussi, d'un différend relatif à un certificat.

Mais les événements qui ont abouti à la cause-type ne sont pas, chronologiquement du moins, semblables à ceux de l'affaire de Murdochville.

En effet, dans le premier cas, un juge de la Cour supérieure a refusé d'accorder un bref de prohibition en invoquant que l'article 41A de la Loi des relations ouvrières ne le permettait pas.

Cause-type

La compagnie en avait appelé de cette décision et, à cause de l'importance de la cause, il avait été décidé que les sept juges du banc en seraient saisis.

Le procureur de la compagnie avait fait valoir, devant le tribunal, que la Commission des relations ouvrières est l'équivalent d'un "tribunal de première instance" et que ses décisions sont susceptibles d'entraîner d'autres procédures, comme l'appel ou des brefs.

La Commission a répondu que la loi provinciale ne laissait pas d'alternative aux tribunaux qui devaient forcément rejeter les demandes de brefs.

Décision attendue

La décision de la Cour d'appel est attendue cette année, mais aucune date n'a encore été fixée. Il se peut que la question soit portée en Cour Suprême.

Il n'y a pas très longtemps que la loi des relations ouvrières du Québec stipule que les décisions de la commission sont irrévocables et sans appel.

Le premier amendement en ce sens apporté à la loi avait été adopté à la suite d'une grève des instituteurs catholiques de Montréal, en 1949. A cette époque, l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal avait été dépossédée de son certificat par la Commission parce qu'elle avait ordonné la grève de ses membres. Mais le syndicat s'était pourvu en appel jusqu'en Cour Suprême. Le plus haut tribunal du pays avait donné raison à l'Alliance.

L'amendement stipulait que les décisions de la Commission étaient sans appel.

La confusion

Mais les juges de la Cour supérieure ont continué à accorder des brefs, ceux-ci estimant que la loi provinciale n'était pas très claire et que certaines clauses du Code civil étaient contraires à la loi.

Finalement, après avoir de nouveau revisé la loi des relations ouvrières, le gouvernement a soumis au Parlement provincial — qui l'adopta — un amendement portant création d'un article dont certaines dispositions suspendaient l'application de quelques clauses du Code civil, et d'autres stipulant que les décisions de la Commission restaient irrévocables.

Lancement

LAUZON, Que. (PC) — Le Gatineau, le 13e navide de guerre d'une série qui doit en compter 14, sera lancé à Lauzon le 4 juin. Il a été construit par la compagnie Davie Shipbuilding.

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

Daninos Pierre

Il y a parfois des créations littéraires à tel point réussies que le personnage imaginaire dépasse son créateur, lui échappe, se met à vivre de sa vie propre. Il sort du livre et nait à la réalité. Tel ce Major Thompson, il y a deux ans, un succès vertigineux et qui dure. Les Carnets ont aujourd'hui battu le record français des best-sellers: plus de 7,000,000 exemplaires. Ils ont été déjà traduits en seize langues. Mais voici que notre Major reprend la plume et le cours de ses carnets. Et maintenant l'observation déborde de loin la France, dont Thompson a mené à bien la découverte. En compagnie de son père spirituel de Martine, de Sonia et des Rochet c'est l'exploration d'une grande île, proche, toute proche, qui pourtant nous est aussi lointaine que la Papouasie, et qui s'appelle l'Angleterre. Et après l'Angleterre, c'est, peu s'en faut, le tour du monde. Après les mésaventures de Pochet au-delà du Canal, le barding-house de Mrs. Crilpestone et les sursauts de Martine devant la femme et l'éducation anglaise, le voyage au Pays des Hommes-Chiffres et de la Chasse au bonheur, où le Major réussira à déchiffrer l'énigme de la femme américaine. "La France, ce n'est pas ça! avait affirmé Pochet à Marmaduke. "L'Angleterre nous en administre la preuve "La Terre, non plus, ce n'est pas ça! Et le Major, en fin de course et à sa manière, nous dévoile le secret de la planète.

Construction

MONTREAL (PC) — L'Aluminum Company of Canada envisage la construcuon d'un bureau de vente de $500,000 dans la banlieue de Toronto. Les plans du bâtiment seraient choisis par concours rganisé par l'Istitut ryal d'architecture du Cada.

Accident

MONTREAL (PC) — Un enfant de 7 ans, Pierre Bergeron, a été mortellemen blessé vendredi par un camion dans une ruelle voisine du blvd St-Laurent, à Montréal. Il jouait dans une boîte en carton.

Un vrai chef des Allemands libres

Par ALAN HARVEY
de la Presse Canadienne

BONN (PC) — M. Conrad Adenauer, parti jeudi soir pour une visite de sept jours aux Etats-Unis, est la personnalité politique la plus remarquable d'Europe.

Il y a huit ans, ce partisan austère de l'Europe, devint chancelier de la république fédérale allemande. Il avait alors 75 ans. Aussi solide que jamais à 81 ans, il est le chef incontesté des 50,000,000 d'Allemands libres et il ne doute pas de reprendre les rênes du gouvernement pour quatre ans encore après les prochaines élections fédérales de septembre prochain.

Ses attitudes provoquent des réactions partagées, en raison de ses manières autocratiques, de sa rudesse en politique intérieure, de son inaptitude à mettre des gants dans le jeu politique. Mais, il est très peu de gens qui ne reconnaissent la personnalité dominante de l'homme en grande partie responsable des liens noués entre l'Allemagne et le monde libre.

Relèvement prodigieux

Sous le régime Adenauer, le pays sorti de la deuxième guerre mondiale considérablement appauvri physiquement et moralement a accompli une renaissance remarquable, grâce au plan Marshall et à sa puissance de travail.

Les diplomates occidentaux qui ont été en rapport avec M. Adenauer au moment des négociations d'après guerre sont fermement convaincus de sa bonne foi. Malgré tout, le chancelier rhénan a maintenu sa conviction que l'avenir de l'Allemagne libre est lié à l'Occident.

M. Adenauer est né à Cologne, le plus jeune d'une famille de quatre enfants. Son père était magistrat. Il devint maire de Cologne en 1917. Lorsque Hitler visita Cologne en 1933, M. Adenauer refusa de le rencontrer et il eut par la suite de nombreux démêlés avec les nazis. Il devint chancelier après les premières élections générales en Allemagne de l'Ouest en 1949.

Il n'a que peu d'intimes et l'on ne sait de lui que très peu de choses sinon quelques clichés, son amour des roses en boutons, son goût pour le chocolat, sa façon de monter lts essaliers deoq ou trois marches à la fois.

Grande piété

Il aime la vie de famille et est très dévot. Il a sept enfants et 14 petits-enfants.

Il es rare que les Allemands qui soulignent les mérites de leur chancelier ne fassent pas quelques réserves au sujet de sa morgue, de son pendant à prendre des décisions seul. Du point de vue de la politique extérieure, cependant, on peut être d'accord avec l'écrivain anglais R. H. C. Steed, que dans les périodes de troubles "M. Adenauer a vu slairement le but a atteindre et qu'il s'y est attaché avec une force de caracère égalée seulement à notre époque, par Roosevelt et Churchill".

Le choix de Coty

PARIS (PA) — C'est d'abord à M. René Pleven, ensuite à M. Pierre Pflimlin, puis à Maurice Bourgès-Manoury que le président de la république proposera vraisemblablement la tâche de former un nouveau gouvernement avant la fin de la semaine prochaine.

Le président Coty va tenter par tous les moyens de résoudre la crise politique avant son départ pour les Etats-Unis où il est attendu en visite officielle le 3 juin.

Son choix devra porter sur un candidat susceptible d'emporter l'approbation de l'Assemblée Nationale ou tout au moins des partis de la majorité, c'est-à-cire, les socialistes, le centre-droit et les indépendants.

M. René Pleven, ancien président du conseil serait bien vu des indépendants qui ont combattu la politique fiscale du gouvernemeat Mollet. M. Pflimlin, chef du mouvement républicain populaire, ancien ministre des Finances et expert économique serait également accepté par les indépendants.

M. Bourgès-Maunoury enfin, radical-socialiste, ministre de la Defense nationale du gouvernement Mollet, par sa position sur le problème algérien sensiblement la même que celle de M. Mollet, risque de faire l'unanimité sur son nom au sein des partis centre-droit et centre-gauche.

Les entretiens de M. Coty avec les chefs des divers partis se poursuivront aujourd'hui. C'est l'opposition des indépendants à la politique fiscale du gouvernement Mollet qui a provoqué la crise politique actuelle en France.

Pour vos vacances ou votre séjour au chalet

Chaque année, les vacances d'été se transforment en tragédie pour des centaines de familles à cause des noyades accidentelles qui font des victimes chez les enfants comme chez les adultes. Après la route, ce sont les lacs, les rivières et les piscines qui constituent pendant les vacances le danger mortel le plus important.

Il est agréable de nager et il faut profiter de ce plaisir. Mais la prudence est d'une importance capitale et la Fédération des Assureurs au Canada, qui représente plus de 200 compagnies d'assurance-incendie, accidents et automobile, recommande de suivre ces quelques règles pour éviter les accidents:

1) Apprenez à nager vous-même et apprenez aussi à vos enfants.

2) Ne nagez pas seul.

3) Si vous n'êtes pas accompagné par un bateau, ne vous éloignez pas du rivage. Suivez la rive si vous voulez nager sur une longue distance.

4) En eau profonde, les personnes qui ne savent pas nager ne doivent pas se servir de chambre à air ou de tout autre article gonflable: la moindre fuite d'air mettrait le baigneur en sérieuse difficulté.

5) Ne plongez pas dans les eaux que vous ne connaissez pas et ne nagez pas autour des plongeoirs.

6) Si un nageur est en difficulté, essayez de le sauver avec un bateau, une corde ou une rame. Ne nagez pas vers lui si ce n'est pas absolument nécessaire, souvent le sauveteur se transforme lui-même en victime.

7) Sur les plages publiques nagez près des postes de surveillance.

8) Attendez au moins une heure après les repas avant de nager.

9) Méfiez-vous des courants dans les rivières rapides.

10) Ne nagez pas pendant les orages.

11) Apprenez les principes de la respiration artificielle.

Empruntez en toute confiance



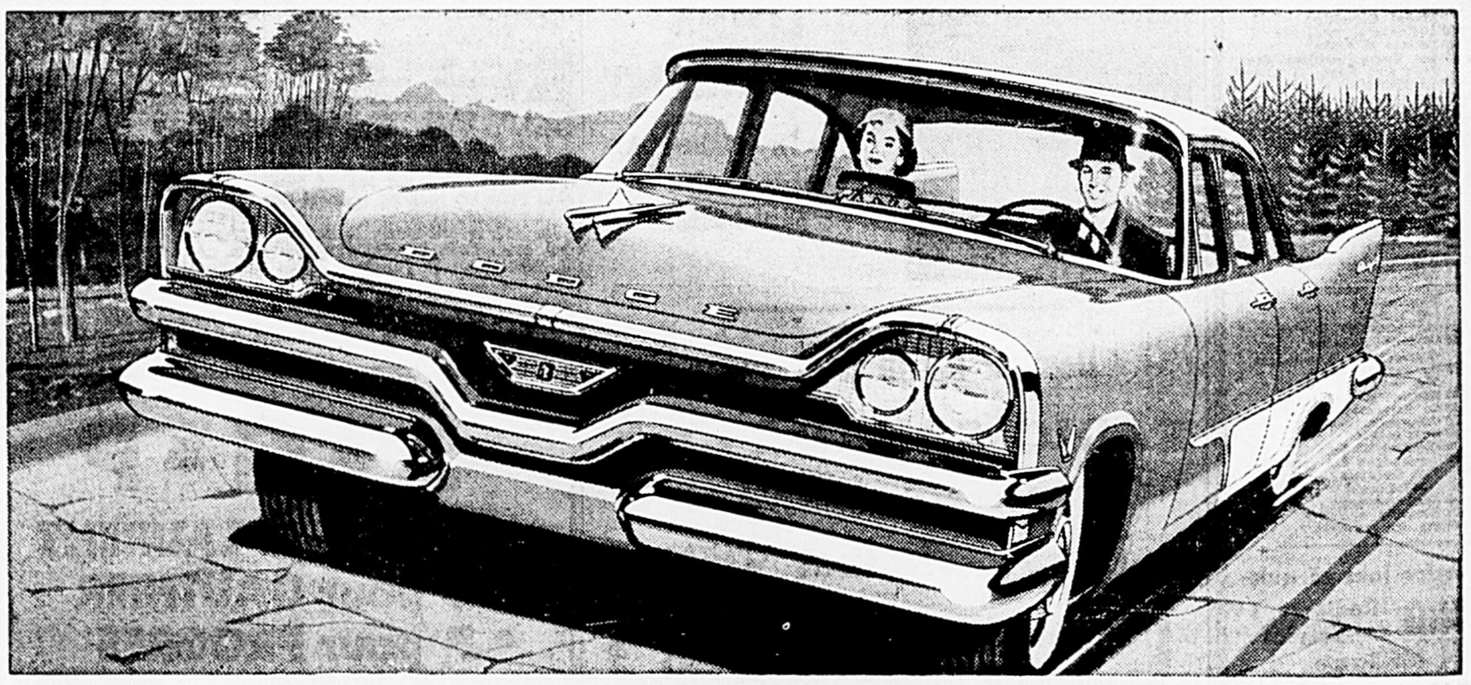
Que la solution de vos problèmes financiers exige un emprunt ou un simple conseil, vous pouvez toujours compter sur HFC, la maison de prêts domestiques la mieux recommandée du Canada. Vous serez enchanté de la courtoisie rencontrée à HFC et de son service impeccable fondé sur une expérience vieille de 79 ans. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à $1000—le jour même — vous pouvez emprunter en toute confiance à HFC.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

278, rue St. Dominique, deuxième étage, téléphone LI 2-4521
JONQUIÈRE, P.Q.
SUCCURSALE DE CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone LI 3-3314

Essayez la Torsion-Aire !

Vous constaterez que la Dodge "APLANIT" la route grâce à la suspension la plus douce



Vous aimeriez que toutes les routes soient comme un chemin nouvellement pavé? Eh! bien, conduisez la Dodge à suspension Torsion-Aire! La Dodge est l'élégante voiture qui aplanit les routes "en laveuse" et les chemins ruraux les plus malaisés.

Venez éprouver l'ALLANT et la force de FREINAGE de la Dodge!



Prenez le volant—choisissez la route la plus CAHOTEUSE—et constatez toute la supériorité de la DODGE!

La plupart des voitures doivent ralentir à l'approche d'un bossage de route ou d'un nid de poule. Pas la *Dodge!* Même à une vive allure, la suspension Torsion-Aire absorbe si bien les cahots qu'on les *ressent* à peine. La plupart penchent sur le côté dans une courbe accentuée. Pas la Dodge! La Torsion-Aire vous permet de virer *de niveau* sans inclinaison ni roulis. La plupart des voitures piquent du nez en faisant un arrêt subit. Pas la *Dodge!* La Torsion-Aire élimine ces *plongeons*. Une démonstration vous révélera bien d'autres choses encore! Eprouvez la FOUGUE du V-8 standard le plus puissant parmi les voitures à bas prix . . . l'accélération EN FLÈCHE de la transmission Torque-Flite à boutons-poussoirs . . . les arrêts plus RAPIDES des freins à contact total!

Vous etes toujours à l'avant-garde dans les voitures de style élancé

La Dodge devance toutes les autres du point de vue valeur—grâce à sa silhouette Flight-Sweep 1957 . . . à ses V-8 et Six d'une puissance accrue . . . à sa transmission Torque-Flite avec commande mécanique indérégiable à boutons-poussoirs . . . à ses freins à contact total qui permettent des arrêts plus sûrs et plus rapides.

VOUS Y GAGNEZ AVEC UNE **DODGE**

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

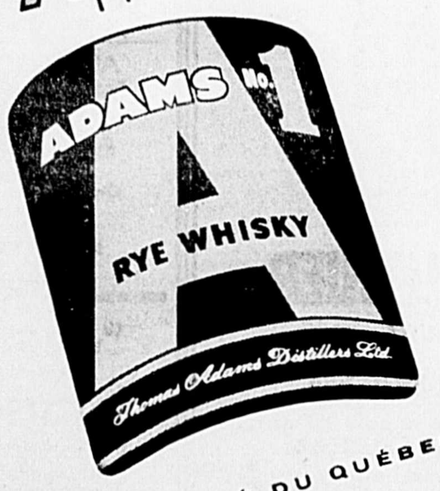
L'ACHAT IDÉAL PARMI LES VOITURES À PRIX MODIQUE

CHICOUTIMI AUTOMOBILE, LIMITÉE

546 rue Price — Chicoutimi

VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DODGE-DESOTO LE PLUS PRES

Agréable au goût,
Apprécié partout...



LE RYE PRÉFÉRÉ DU QUÉBEC

VOTRE HOROSCOPE



Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

MARDI, 28 MAI 1957

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) Vos initiatives recevront l'approbation de votre entourage. Des aspects planétaires inquiétants vous mettent en garde conre les placements qui ne sont pas de tout repos.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) Il ne serait pas sage de remettre quoi que ce soit à demain. Continuez à faire preuve de beaucoup de conscience professionnelle. Ne négligez pas vos amis.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) La position de Mercure est avantageuse pour les étudiants et les vendeurs. La fin du mois répondra mieux à vos aspirations que le début.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — Même si vous avez beaucoup de travail en perspective, ne partez pas la journée sur un tempo trop accéléré. Vous aurez affaire à des personnes peu conciliantes

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) Vous serez enclin à faire des confidences. Evitez de vous immiscer dans les affaires d'autrui. Vous aurez la déception de ne pas recevoir une invitation que vous attendiez.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) Ne boudez pas le progrès si vous voulez soutenir la compétition. Vous faites la connaissance d'une personne très agréable. Continuez de seconder vos collègues.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Vos sautes d'humeur n'aideront pas au maintien de votre popularité. Vous ne serez pas secondé à votre gré par des personnes sur qui vous comptiez.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Calme, jugement et patience vous ouvriront des portes qu'une trop grande agressivité vous garderait fermées. La pratique de votre passe-temps favori vous réserve de bons moments.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Un événement aussi agréable qu'imprévu en perspective. Les travaux artistiques sont grandement favorisés par la marche des planètes.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Ne vous lancez pas dans des entreprises qui dépassent vos capacités. A condition de ménager l'amour-propre de vos proches, la journée se déroulera harmonieusement.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Vous y gagnerez à être systématique, sinon vous aurez du mal à honorer toutes vos obligations. Un de vos proches se montrera peu serviable.

20 FEVRIER AU 20 MARS (— Poissons) — N'abusez pas de votre endurance. Vous triompherez d'une grosse difficulté sur le plan social. Profitez de la soirée pour mettre de l'ordre dans vos affaires personnelles.

Si vous êtes né un 28 mai

Vous êtes ponctuel et n'aimez pas qu'on vous fasse attendre. — Vous avez la riposte vive et employez des mots forts pour exprimer votre pensée. Un défaut à corriger: le manque de persévérance. Plusieurs figures célèbres ont vu le jour à pareille date, dont les quintuplettes Dionne.



SPECTACLE CHOREGRAPHIQUE. — "Allons, les toutes petites, venez ici!... Cinq gentilles fillettes, vêtues de tuttu se sont avancées. Entourant leur professeur de danse Mme Simone Murray-Boivin, nous les retrouvons de g. à d.: Denise Tremblay, 5 ans, Sylvie Levesque, 5 ans, Carole Duval, 3 ans, France Cantin, 5 ans, et France Boudreault, 4 ans, toutes de Chicoutimi. Elles ont participé au spectacle chorégraphique présenté samedi soir à l'Ecole Jacques-Cartier par les quelques 60 élèves de Mme Boivin. (Photo Le Progrès, par BLM)

Danseuses méritantes

Au cours de la soirée chorégraphique de samedi soir dernier le 24 mai, donnée par les élèves de Mme Simone-Murray Boivin à l'école Jacques-Cartier, on procéda à la distribution de décorations méritées par ces danseuses lors d'examens passés récemment.

Celles qui ont reçu leur médaille de bronze sont: Mlles Louise Bergeron, Jean Canuel, Norma Blouin, Michelle Deslauriers, Denise Houle, Lise Lefebvre, Carole Dallaire, Hortense Lemieux, Pauline Dufresne, Josette Truchon, Susie Dallaire, Ginette Tremblay, Nicole Caouette, Hélène Desgagné, Céline Potvin, Régine Saindon, Micheline Simard.

Les élèves qui ont obtenu leur médaille d'argent sont: Mlles Pauline Fortin, Danielle Langlois, Madeleine Bergeron, Lise St-Pierre, M.-Paule Bastille, Constance Couture, Norma Brisson, Rolande Bernier, Carole Gauthier, Margot Bergeron, Carmelle Bouchard, Yvonne Dumas, Mimi Boudreault, Nicole Hamilton, Gaby Roy.

Les élèves qui ont mérité la médaille d'or sont: Mlles Hélène Blouin, Janine Fréchette, Angèle Hébert, Aline Lessard, Colette Nerron, Micheline Savard, Denise Perron.

Le ruban bleu a été mérité par Mlles Huguette Laforge, Mlle Gérarda Lapointe et Mme Yvette Brunet.

La voix du sage

Tout le bien des sociétés humaines est dans la bonne application du travail, tout le mal dans sa déperdition.

Droz

— o —

On ferait beaucoup plus de choses si l'on en croyait moins d'impossibles.

Malesherbes

— o —

Tout homme, à ce titre seul qu'il est homme, a droit à la justice, à la sympathie et à la liberté. Cette idée a sa source dans l'Evangile; c'est Jésus-Christ qui l'a fait entrer dans le coeur humain, pour passer de là dans l'état social.

Guizot

A Desbiens

Le R. Père Gélinas parle du rôle de la femme

Desbiens (DNC) — Lundi soir, le 13 mai, le R. P. Henri Gélinas, curé, réunissait les dames de la paroisse pour leur réunion mensuelle. L'assemblée débuta par la récitation du chapelet de Ste-Anne et le chant d'un cantique. Après avoir souhaité la bienvenue à l'assistance, Mme Lévis Doucet, présidente, remercia celles qui ont bien voulu prêter leur concours lors du décès de Mmes Piquette et François Gagnon, et annonça qu'il y aura élection du comité à l'assemblée de juin. On continua ensuite l'étude des règlements: le rôle de l'aumônier. Le mot d'ordre avec la venue de l'été: "La modestie à la maison et au dehors".

La lecture de l'Evangile par Mme Henri Tremblay, fut suivie de commentaires par le R. P. Aumônier. Ce dernier parla du rôle de la femme, tel que voulu par le Créateur. Dieu a voulu faire de l'homme, un chef. Il lui a donné toutes les qualités physiques et morales pour accomplir sa tâche ici-bas. La femme qui n'a pas compris son rôle, son idéal, cherche à empiéter sur les attributions de son compagnon et essaye de l'imiter dans son genre de vie, ses habitudes. C'est ainsi qu'elle se dégrade et s'expose à ce qu'on lui manque de respect. Les moindres détails de sa constitution ont été voulus par Dieu, pour accomplir une mission peut-être plus effacée, mais plus importante par son influence sur la société. Ne dit-on pas que la mère est le coeur de la société. Elle doit collaborer avec l'homme et accepter courageusement le surcroit d'épreuves et de souffrances qui semblent être son lot sur la terre. C'est ainsi qu'elle comprendra mieux la souffrance qui semble être son lot sur la terre. C'est ainsi qu'elle comprendra mieux la souffrance des autres et sera plus apte à consoler son époux et ses enfants.

Ces intéressants entretiens se continueront au cours des prochains mois et porteront non seulement sur le rôle de la femme, mais sur celui de l'épouse et de la mère.

Merci des Ursulines

Les fêtes jubilaires sont terminées laissant derrière elles un sillage de lumière, de joie et de reconnaissance.

Les Ursulines sont profondément touchées des témoignages d'estime, de respect et de gratitude qu'elles ont reçus de toutes parts à l'occasion du soixante-quinzième anniversaire de fondation de leur monastère. Elles remercient cordialement tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de ces jours inoubliables.

Merci ! aux membres du comité de souscriptions qui se sont dépensées sans compter pour offrir à leur Alma Mater une magnifique gerbe de dix mille dollars.

Merci ! à toutes les chères anciennes élèves d'être accourues nombreuses à l'appel de leurs Mères Ursulines, et d'avoir assuré par leurs dons généreux ou par leur travail de collaboration, la réussite de cette campagne de souscriptions.

Merci ! encore aux nombreux amis et bienfaiteurs de l'Institution qui, par leurs services gratuits et bienveillants, par leur initiatives variées, par leurs offrandes multiples ou par l'honneur de leur présence, ont rehaussé l'éclat de ces fêtes grandioses.

A tous, les Ursulines offrent l'hommage de leur bien vive gratitude et de leurs prières reconnaissantes.

CARNET SOCIAL

MARIAGE

FORCIER-KARDASH

Samedi, le 18 mai à neuf heures, à l'église Ste-Thérèse d'Arvida a été béni le mariage de Mlle Françoise Forcier, fille de M. et Mme Ernest Forcier d'Arvida avec M. John Kardash, fils de M. et Mme John Kardash de Toronto. L'église était décorée de corbeilles de mufliers blancs et de glaieuls. M. Albert Larouche interpréta au cours de la messe des cantiques de circonstance.

La mariée au bras de son père, portait une robe de crêpe français bleu pâle, longueur sept-huitième, le boléro ajusté avait un col Peter pan; alors que la jupe très ample confectionnée dans un tulle léger était rehaussé d'appliqués de dentelle à motifs floraux; la taille cintrée était ornée à l'arrière d'une boucle bouffante de même tissu. Son voile semi-long de tulle illustré bleu pâle était brodé d'appliqués semblables à ceux de la jupe. Elle tenait un manchon de tulle piqué de roses Sweethart.

M. Dino Johannes servait de témoin au marié.

La mère de la mariée portait une robe bleu nuit, un chapeau à large bord en paille et nylon et des accessoires assortis.

Mlle Claire Kardash, soeur du marié portait une robe sombre avec plastron rose, un chapeau de paille blanc rosé, drapé de tulle et des accessoires harmonisés.

La réception qui suivit la cérémonie religieuse eut lieu à l'Hôtel Champlain à Chicoutimi. Les nouveaux époux partirent ensuite à destination de Toronto où ils demeureront.

Au départ, Mme Kardash portait un tailleur de teinte coco, un bonichon des gants et un sac à main beige, des souliers bruns. Comme bouquet de corsage elle avait épinglé des marguerites.

Parmi les invités de l'extérieur, soulignons la présence de Mme Paul Samson d'Hamilton, Ont., Mlles Claire, Dora et Jean Kardash de Toronto, M. Dino Johannes d'Ottawa, Mlle Sophie Lane de Toronto M. et Mme Rodrigue Forcier de St-Jean-Port Jolie, M. et Mme Antoine Létourneau de l'Islet.

• • •

NAISSANCE

M. Claude Grenon et Mme Grenon, née Agnès Villeneuve de Ste-Rose-du-Nord, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 23 mai à l'Hôtel-Dieu St-Vallier et baptisée le 26 mai, sous les prénoms de Marie-Huguette-Lyne. Parrain et marraine, M. et Mme Rhéal Grenon, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Monique Tremblay, également tante de l'enfant.

• • •

M. Léo Girard et Mme Girard, née Charlotte Vézina, de Chicoutimi, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 11 mai et baptisé le 12, en la cathédrale, sous les prénoms de Joseph-Edgar-Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Elzéar Gagnon, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Jean-Joseph Vézina, grand'mère de l'enfant.

• • •

M. Benoit Rhéaume et Mme Rhéaume (Thérèse Dallaire) de Chicoutimi annocent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé dernièrement à la cathédrale, sous les prénoms de Joseph-Georges-Mario. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Rhéaume de Québec, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Bertrand Belley, tante de l'enfant.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL, 316 ave Labrecque, Chicoutimi, tél.: LI-3-4474

La fermeté fondée sur des principes, sur la vérité et le droit l'ordre et la loi le devoir et la générosité, est l'entêtement des sages.

Lavater

AU FILET



7178

by Alice Brooks

Rendez votre foyer plus nouveau, plus attrayant, en changeant centres de chaises de table.

Patron 7178: travail au filet

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque, Chicoutimi

FRAICHE



4553
12—20 ; 30—42

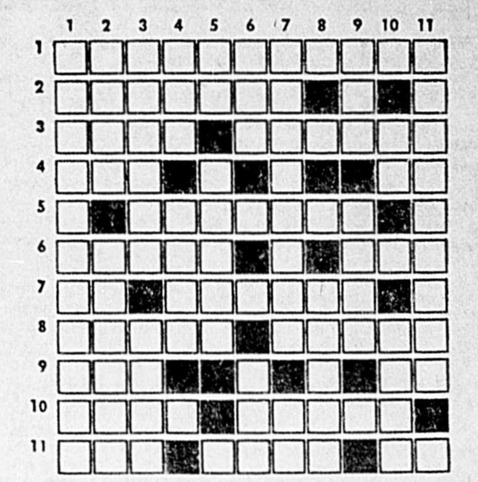
Est-ce votre jour de couture, aujourd'hui? Confectionnez cette splendide robe estivale.

Patron 4553; grandeurs 12, 14, 16, 18, 20; 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42.

La grandeur 16 requiert 3⅝ vges de 39 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de QUARANTE SOUS (40c) en argent, avec votre nom, votre adresse le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1 — Fabricant de médailles.
2 — Endon.magée, gâtée.
3 — Lettre grecque — Militaire qui touche une solde payée.
4 — Ancienne forme de loup — Possessif.
5 — Dans l'ouest de la France, hart servant à lier les fagots.
6 — Répandu çà et là — Triage.
7 — Symbole chimique du calcium — Plante potagère à racine bulbeuse.
8 — Hausse, élève—Elargit l'ouverture.
9 — Brut — Conjonction.
10 — Peu de chose — Suivant, conformément à.
11 — Possessif pluriel — Foyer de cheminée — En les.

VERTICALEMENT

1 — Alliage de nickel, de zinc et de cuivre.
2 — Cri des bacchantes — Titre et dignité d'un pair.
3 — Genre de solanacées comprenant des arbres et des arbrisseaux vénéneux — Abréviation de saintes.
4 — Gros perroquet de l'Amérique du Sud — Nom grec du dieu de l'amour.
5 — Onze — Personne ayant une ressemblance parfaite avec une autre.
6 — Article simple pluriel — Camp, armée.
7 — Longue chaine de montre pour dames — Conjonction.
8 — Qui affecte la forme d'un œuf.
9 — Point cardinal — Volcan de la Sicile.
10 — Le premier en son genre — Plante purgative.
11 — Café où l'on fume.

Solution du problème de vendredi

I	C	O	N	O	C	L	A	S	T	E		
G	R	I	E	F	■	U	I	■	U	T		
N	O	N	■	F	E	N	T	E	■	R		
O	C	T	A	E	T	E	R	I	D	E		
R	■	E	O	N	■	■	E	D	E	N		
A	N	■	U	S	E	■	S	E	■	N		
N	A	N	T	I	R	■	■	R	U	E		
T	I	■	■	F	R	O	C	■	R	R		
I	N	N	E	■	E	N	N	U	I	■		
N	■	E	R	I	N	E	■	S	E	T		
■	O	T	E	■	T	■	S	A	L	E		

Rafraichit sans alourdir

POUR CONSERVER une taille mince et élégante, il est sage de s'en tenir aux aliments et aux breuvages légers. A ce sujet, Pepsi-Cola est le breuvage moderne par excellence. Sa popularité grandit tous les jours, parce que c'est un breuvage léger, non alourdissant. En outre, sa saveur est exquise. Refaites, aujourd'hui, votre provision de Pepsi.



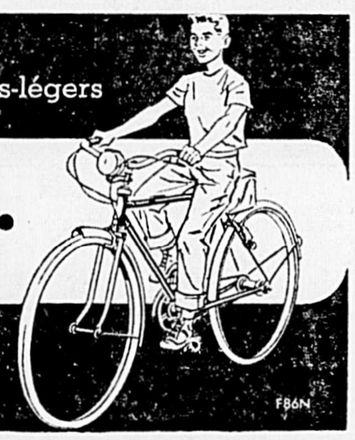
Achetez-le par carton de 6 bouteilles



Le nouveau champion des poids-légers

C·C·M·

CANADIAN SABRE



Gagnon Frères
Nouveautés, Chicoutimi

Arvida Sporting Goods
Bob Larouche
propriétaire
386, rue Mellon
Tél.: LI 8-5451
ARVIDA

L.-W. Leclerc & Fils
ST-FELICIEN
NORMANDIN
DOLBEAU
CHIBOUGAMAU

JALBERT, Limitée
125 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-4405

Wellie Gagnon
JONQUIERE
Tél.: LI 2-4524

Musique & Sports Ltée
276 rue St-Dominique
JONQUIERE
Tél.: LI 2-5710

Marchand & Frère
LTEE
67 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-4479

Michaud & Perron
LIMITEE
327, St-Dominique
JONQUIERE
Tél.: LI 2-4863

L.-R. BOIVIN
31, rue Albert
BAGOTVILLE
Téléphone: 2035

Sport & Spécialités
66, rue Sacré-Coeur
ALMA
Tél.: NO 2-5791

MAINTENANT — en une seule police...

de la protection supplémentaire pour vous, votre épouse et vos enfants!



Comme la plupart des pères de famille prévoyants, vous avez sans doute de l'assurance-vie sur votre propre tête. Il est probable que vous aimeriez aussi améliorer votre programme d'assurance-vie en obtenant de la protection supplémentaire pour vous-même ainsi que pour votre épouse et vos enfants.

La Metropolitan pratique maintenant une nouvelle Police Familiale qui vous fournira, en une *seule* police, une couverture additionnelle, à vous et aux membres admissibles de la *famille dont vous êtes le chef.*

Il y a de nombreux avantages à assurer toute la famille au moyen d'une seule police. Par exemple, *le coût de la prime est modique . . . il est commode de n'avoir* qu'une prime à *payer . . . il est facile* de maintenir les dossiers.

Voici quelques-unes des caractéristiques de la police:

Pour vous — Assurance-vie permanente prévoyant les valeurs de rachat et de prêt habituelles . . . et l'avantage tout particulier d'une prime réduite garantie pour les cinq premières années.

Pour votre épouse — Assurance temporaire sur sa tête, d'un capital assuré d'environ un quart de celui de votre propre assurance, en vertu de la police . . . jusqu'à votre 85e anniversaire de naissance.

Pour vos enfants, entre les âges de 14 jours et de 18 ans — Assurance temporaire sur chaque enfant jusqu'à 25 ans. La prime est la même, quel que soit le nombre d'enfants, et *ceux qui naîtront après que la police entrera en vigueur seront automatiquement couverts.*

En outre, au moment où chaque enfant atteint l'âge de 25 ans, il peut demander de l'assurance permanente d'un capital assuré cinq fois plus élevé, *sans examen médical.* Le montant de la prime de cette nouvelle assurance dépendra du genre de police qui sera alors choisi.

Et, si vous décédiez, l'assurance garantie par cette police, sur votre épouse et sur vos enfants, continuerait comme si vous aviez vécu — *sans qu'il y ait d'autres primes à payer.*

Votre représentant de la Metropolitan sera heureux d'avoir l'occasion de vous expliquer tous les avantages de notre nouvelle Police Familiale et de vous démontrer que

le service de la Metropolitan est aussi local que la rue principale et aussi près de vous que votre téléphone.

©COPYRIGHT CANADA, 1957—METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada: 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT DE CHICOUTIMI
J.-Hector Martin, gérant
282, avenue Ste-Anne CHICOUTIMI Liberté 3-3257

Les libéraux respectent l'autonomie provinciale affirme M. Jean Lesage

QUEBEC (PC)—M. Jean Lesage, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales a suggéré samedi que la province de Québec utilise les paiements de péréquation que lui verse le gouvernement fédéral pour défrayer une partie des frais qu'entraînerait sa participation au programme national.

M. Lesage, qui est candidat dans la circonscription de Montmagny aux élections fédérales du 10 juin prochain, s'adressait au Club de Réforme de Québec.

Le plan d'assurance-hospitalisation tel que prévu par le gouvernement fédéral, a expliqué M. Lesage, ne requiert aucune modification d'ordre constitutionnel et ne constitue aucune ingérence dans les affaires provinciales.

Il a précisé qu'en élaborant ce plan, Ottawa n'avait jamais songé à l'imposer aux provinces car "les libéraux professent tout le respect voulu pour l'autonomie provinciale en cette matière comme en d'autres". Le plan prévoit simplement l'appui technique et l'aide financière de l'autorité fédérale.

Participation des provinces

"Le fédéral, a-t-il dit, a fait savoir aux provinces qu'il était disposé à fournir l'aide technique et financière à toute province désireuse d'établir un régime d'assurance - hospitalisation administré par elle-même, n'entraine aucune modification à la constitution, aucun empiètement sur les affaires provinciales, dès que la majorité *des gouvernements provinciaux re*présentant la majorité des Canadiens se déclareraient disposés à aller de l'avant".

Cette dernière condition, a ajouté le ministre, s'est réalisée il y a quelques semaines lorsque l'Ile-du-Prince-Edouard a fait part, après cinq autres provinces, de son désir de participer au programme national.

Quatre autres provinces, dont la province de Québec, n'ont pas encore fait connaître leurs vues sur ce sujet.

M. Lesage croit que la participation de la province de Québec serait tout à l'avantage de ses citoyens.

Fonctionnement du plan

En 1956, a-t-il précisé, les frais d'hospitalisation se sont élevés à $107,000,000.

"Si le plan fédéral avait été en vigueur ici, la quote-part du gouvernement provincial se serait élevée à $46,000,000 environ".

Comment le Québec peut-il trouver cette somme?

Le conférencier a fait remarquer que le gouvernement québécois contribue actuellement $14,000,000 par an aux frais d'hospitalisation et les municipalités, environ $5,000,000. Il reste donc à trouver $27,000,000.

M. Lesage croit que le paiement de péréquation de $33,000,000 que recevra le Québec du gouvernement fédéral cette année "pourrait bien servir à avantager les citoyens dans ce domaine de l'hospitalisation devenu une charge bien trop forte pour la majorité".

Les modalités

Le conférencier a expliqué ensuite les modalités réglant la participation fédérale à chaque programme provincial. Le gouvernement fédéral paiera le quart des frais annuels par tête pour ce qui est des services d'hospitalisation au Canada pris dans son ensemble et le quart des frais annuels par tête dans la province même, multiplié par le chiffre de la population comprise dans le programme.

Cette formule tient compte de la variation des frais d'une province à l'autre et de la différence des ressources provinciales.

Il estime que la contribution fédérale s'élèvera à environ $200,000,000 par année. La quote-part fédérale moyenne par tête, pour l'ensemble du pays serait de $11.42.

En terminant, M. Lesage s'est déclaré convaincu que le projet constitue une meilleure protection que tout autre régime d'assurance privée ou publique.

Le Yukon et le Klondike ont débordé

DAWSON (PC)— On est parvenu hier soir à contenir les flots débordants du Yukon et du Klondike, pour l'immédiat du moins, et on a attribué à la collaboration des enfants, dont quelques - uns n'avaient pas plus que huit ans, le principal mérite de cette bataille contre l'inondation. Le maire de Dawson a dit: "Ces gosses ont été formidables. Nous n'aurions pas réussi sans eux."

A Dawson, ville que la ruée vers l'or de 1898 a rendue fameuse, toute activité s'est ensuite interrompue la population entière ayant travaillé durant 36 heures d'affilée à remplir 14,000 sacs de sable et à les empiler sur une distance de trois-quarts de mille dans les quartier sud et ouest, le long des deux fleuves.

Le Yukon a atteint un niveau de 15 pieds, sept au-dessus de son niveau normal, à 6 h. du matin samedi pour baisser plus tard de quatre pieds. On rapporte, toutefois, que ses eaux tendent à monter de nouveau. Après un repos de huit heures, on s'est donc remis à la tâche ce matin pour hausser les digues.

Béatification de Sr Marie de la Providence

CITE DU VATICAN (PA) — Des milliers de personnes ont assisté dimanche aux cérémonies de béatification de la bienheureuse Marie de la Providence, religieuse française qui fonda un ordre il y a un siècle "pour aider les vivants à aider les morts".

Eugénie Smet, originaire de Lille est née en 1825 et est morte en 1871. Très jeune elle faisait déjà preuve d'une grande piété.

Elle prit le voile sous le nom de soeur Marie de la Providence et fonda en 1856 à Paris "l'aide des saintes âmes", dans le but de secourir les âmes du purgatoire en offrant des prières à leurs intentions et de bonnes oeuvres pour les vivants dans le besoin.

Deux semaines encore avant les élections

Par la PRESSE CANADIENNE

Les électeurs ont encore deux semaines de grâce, à compter d'aujourd'hui, pour fixer leur choix. C'est le 10 juin en effet qu'ils confieront à l'un ou l'autre des quatre grands partis en lice: libéral, conservateur, CCF ou Crédit social, un mandat gouvernemental de quatre ans.

Durant la fin de semaine, les chefs des partis qui convoitent les faveurs de la population canadienne n'ont cessé ni de lui faire la cour ni de dénigrer à ses yeux leurs adversaires.

M. John Diefenbaker, le chef du parti conservateur-progressiste, tout en parcourant le nord de l'Alberta, a accusé le premier ministre, samedi, d'avoir délibérément fait, au sujet des conservateurs, une déclaration "ou futile, ou fausse, ou les deux à la fois".

"Le seul accord..."

Il a de plus fait allusion aux accusations que M. St-Laurent avait de son côté portées contre le premier ministre de l'Ontario M. Frost, l'accusant de rallié aux conservateurs fédéraux dans l'espoir d'obtenir d'eux, advenant leur victoire, un traitement de faveur à l'égard de sa province.

"Les seuls accords que je ferai, a dit M. Diefenbaker, tendront à améliorer le sort du Canadien de classe moyenne."

Cependant le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, déclarait samedi soir, à Ridgetown, Ont. que les conservateurs devraient exposer au public les moyens qu'ils entendent prendre pour rabaisser les taxes ainsi que les dépenses gouvernementales.

Par la suite, à Leamington, Ont., cette fois, M. Pearson a fait l'apologie du rôle que le gouvernement libéral a joué, au nom du Canada, dans la crise au Moyen-Orient.

Les ministres à l'oeuvre

Ce sont du reste des ministres du cabinet St-Laurent qui ont entretenu la flamme du flambeau libéral, en fin de semaine, pendant que le premier ministre retournait à Ottawa, où il prendra part à une réunion ce soir.

Le chef du Crédit social, M. Solon Low, a continué paisiblement sa campagne dans sa propre circonscription, celle de Rivière-à-la-Paix, dans le nord de l'Alberta.

Tandis que le chef de la CCF, M. Coldwell, se rendait de Edmonton à Winnipeg, où il parlera demain, le chef cécéfiste de l'Ontario, M. MacDonald, déclarait à Oakville, Ont., que les propositions du premier ministre Frost à l'égard d'un partage plus équitable du produit des taxes, malgré leur importance, ne doivent pas reléguer dans l'ombre la "véritable question", celle des recettes supplémentaires à tirer de l'impôt sur le revenu des corporations.

L'oeuf de l'inflation

Le gouvernement libéral d'Ottawa, a-t-il expliqué, a laissé les corporations canadiennes couver dans leur nid "un oeuf d'environ $13 milliards de recettes capitalisées et d'allocations de dépréciation".

C'est là, a-t-il affirmé, "la source reelle de l'inflation actuelle". Pourtant, les libéraux ont créé des organismes de régie qui ont "morcelé notre programme de construction de logements, empêché ou presque certaines municipalités de donner des services locaux essentiels et acculé au mur, sans répit, chaque petit commerçant".

Le parti CCF, a ajouté M. MacDonald, favorise la réduction des allocations de dépréciation et même leur abrogation temporaire, ainsi qu'un impôt de 25 pour cent sur les recettes capitalisées.

La banqueroute libérale

Cependant M. Diefenbaker, qui parlait à Grande-Prairie, Alberta, dans la circonscription de M. Low, a soutenu que les libéraux suoissent une banqueroute politique et qu'ils dédaignent les résultats de la consultation populaire du 10 juin.

Dans un discours récent, a-t-il rappelé, M. St-Laurent avait invité ses auditeurs à "faire attention" à leurs allocations familiales s'ils avaient l'intention de porter les conservateurs au pouvoir.

"...Cette déclaration, a dit M. Diefenbaker, est "ou futile, ou fausse, ou les deux à la fois". Il est curieux, a-t-il ajouté, que le premier ministre ressente le besoin de s'engager "dans des questions d'aussi faible envergure".

Le chef libéral a lancé ces jours derniers "un programme d'irresponsabilité et de déclarations sans liens avec les faits".

Les promesses

Tout en affirmant que les libéraux s'abstiennent de faire des promesses électorales, a poursuivi le leader conservateur, M. St-Laurent ne cesse d'en faire à tout propos.

"Il n'y a pas dans notre histoire, a-t-il ajouté, un premier ministre qui a fait des promesses plus que M. St-Laurent, ces derniers jours."

Abordant lui aussi la question des promesses, M. Pearson a invité les conservateurs à cesser d'en faire et à préciser comment ils parviendraient à réduire les taxes et à faire baisser les dépenses gouvernementales.

L'expansion spectaculaire de l'économie canadienne, a ajouté le ministre, a créé de nouveaux problèmes de ce côté. Quarante pour cent des dépenses gouvernementales sont allées à la Défense "et bien peu sage serait la personne qui déprécierait notre police d'assurance contre la guerre".

Parlant du commerce, M. Pearson a ajouté que le Canada doit rester en bons termes avec tous ses clients parce que "nul autre pays au monde ne dépend plus que lui de la liberté des échanges commerciaux avec l'étranger".

Les espoirs de la CCF

A son arrvée à Winnipeg, hier soir, M. Coldwell s'est déclaré confiant que son parti fera mieux, cette fois, que lors des occasions antérieures.

La popularité des libéraux est presque nulle dans plusieurs régions du Canada, a-t-il dit, cependant que la CCF espère récolter des votes en Ontario.

D'autre part le ministre des Travaux publics, M. Winters, qui assume la responsabilité du programme fédéral de logements, a déclaré à Toronto, dimanche, que le crédit sera probablement plus facile durant la seconde moitie de l'année.

Il a prévu que malgré les restrictions imposées, plus de 100,000 nouveaux logements seront mis en chantier cette année.

Emilie Dionne hospitalisée

MONTREAL (PC) — Souffrant à la jambe d'une tumeur qui requiert des traitements du radium, Marie Dionne, qui était la plus délicate et la plus petite des célèbres jumelles à leur naissance, est hospitalisée, mais son état ne présente aucun caractère de gravité, affirme-t-on.

Ses trois soeurs survivantes et elles célèbrent demain leur 23e anniversaire de naissance; mais parce que Marie est à l'hôpital et pour d'autres raisons, les jumelles ne célébreront pas ensemble l'anniversaire.

Marie, a révélé hier soir à une personne étroitement liée aux jumelles qui a refusé qu'on l'identifiât, souffre d'angiome, sorte de tumeur d'un vaisseau sanguin du mollet. Depuis qu'elle est toute petite, elle a suivi périodiquement des traitements au radium; c'est la raison pour laquelle elle a passé les trois dernières semaines à l'Hôtel-Dieu de Montréal, dans le luxueux pavillon Le Royer. M. Philippe Langlois, qui est fiancé à Cécile et qui est l'ami des jumelles, a déclaré que Marie passera probablement une ou deux autres semaines à l'hôpital.

Rumeur démentie

La découverte du fait que la jumelle se trouvait depuis quelque temps dans une institution hospitalière est à l'origine de la rumeur voulant que Marie ait subi une dépression nerveuse par suite de l'échec de son salon de fleurs, rumeur qui a reçu des démentis catégoriques.

L'une des autres raisons pour lesquelles les jumelles Dionne ne pourront se réunir demain est que Cécile et Yvonne, étudiantes-infirmières à l'hôpital Notre-Dame-de-l'Espérance, dans Ville St-Laurent seront "de garde" tout la journée. Elle recevront leurs diplômes en août.

De plus Annette, qui terminera en juin un cours d'économie domestique au couvent de l'Assomption, à Nicolet est en pleine période d'examens.

La cinquième jumelle, Emilie, était décédée le 6 août 1954.

Feu de forêt à Ste-Agathe

Par la PRESSE CANADIENNE

Quelque cent volontaires ont combattu samedi pendant quatre heures un feu de forêt dans la région de Ste-Agathe, dans les Laurentides, à environ 50 milles au nord de Montréal. La pluie de dimanche a toutefois enrayé toute menace.

Pendant un moment, les flammes s'étendaient sur plus d'un demi-mille carré de bois des deux côtés de la grande route conduisant dans les Laurentides.

Aucune maison n'a été atteinte. On craignait pour un entrepôt de pétrole mais le vent a changé la direction des flammes.

En Ontario

Par ailleurs, dans la région de Chapleau, en Ontario, un incendie s'étend sur près de 1,200 acres de bois près du lac Racine, à 20 milles au nord de Chapleau.

Le feu a pris samedi et poussé par un vent de 40 milles à l'heure, s'est étendu rapidement. Plus de 150 volontaires, la plupart des bûcherons de camps voisins ont combattu le brasier dimanche, sans arriver toutefois à le circonscrire.

Tant que les vents viendront du nord-ouest, on ne craindra pas pour un certain nombre de maisons de la région.

La campagne se fait sur des questions locales

OTTAWA (PC) — La connaissance des problèmes d'envergure nationale est certes primordiale pour les chefs de partis au cours d'une campagne électorale; mais il n'est pas moins utile pour eux de se familiariser avec les questions locales et régionales.

En effet, les grands discours sont généralement marqués de quelques commentaires sur la construction de quelque édifice public, sur l'aménagement éventuel d'ouvrages projetés, ou sur les perspectives de la commercialisation des produits particuliers à une

Sans doute, les leaders ne peuvent-ils pas mémoriser tous les problèmes d'intérêt local; c'est pourquoi, ils sont renseignés sur place où des militants du parti leur font connaître les préoccupations majeures de l'électorat de la circonscription. Les auditoires s'attendent, du reste, qu'il soit question de ces problèmes.

Dans l'Ouest

Dans l'Ouest du pays, par exemple, M. St-Laurent a abordé la question de l'aménagement de la rivière Sud-Saskatchewan. Ce problème est devenu national, mais il intéresse plus particulièrement la population des Prairies.

Dans les provinces de l'Atlantique, le premier ministre a souligné que son gouvernement étudie attentivement la possibilité d'aménager une chaussée entre l'Ile du Prince-Edouard et la Nouvelle-Ecosse. L'Etat central serait disposé à participer aux travaux dans la même mesure qu'il participerait, par exemple, à l'aménagement de la rivière Sud-Saskatchewan. La condition posée est celle-ci: la réalisation de projets semblables serait-elle éventuellement rentable. Est-il opportun d'engager d'importants capitaux dans un projet qui, un jour, servira les intérêts communautaires?

Les Maritimes

Il est un autre projet qui retient l'attention dans les provinces Maritimes: il s'agit de la construction d'un barrage, au coût de $1,000,000, pour la mise en valeur des marais Tantramar à la frontière de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick.

Chez les producteurs de fruits de la région atlantique, l'industrie de la culture des pommes est à l'ordre du jour. Dans les régions minières des provinces Maritimes, la mise au point de sous-produits synthétiques, dérivés du charbon, préoccupe surtout l'électorat.

Comme M. St-Laurent, M. John Diefenbaker s'est penché sur les problèmes locaux. Dans les provinces de l'Atlantique, le leader du parti conservateur a commenté la construction possible du canal de Chignecto, une voie maritime à laquelle on rêve depuis longtemps et dont l'avantage serait de relier le golfe du Saint-Laurent à la Baie de Fundy en faisant éclater le bras de terre qui rattache le Nouveau-Brunswick à la Nouvelle-Ecosse.

De l'autre côté du pays, le chef conservateur a déclaré aux producteurs de fruits de la vallée Okanagan qu'il interdira, s'il est porté au pouvoir, le dumping des fruits américains au Canada. En Colombie-Britannique également, M. Diefenbaker a commenté favorablement un projet destiné à retenir les eaux indisciplinées de la Fraser.

Les mines

Le leader du parti conservateur a de plus envisagé la construction de routes afin de faciliter l'accès aux régions minières du Nord canadien, ainsi que la mise en valeur des ressources minières en général et des forêts.

Le leader du parti CCF, M. Coldwell, et celui du Crédit social, M. Low, ne se sont pas penchés avec autant d'intérêt sur les questions particulières aux diverses régions du pays.

Toutefois, M. Coldwell a commenté, en Ontario septentrional, la possibilité de subventionner davantage la production aurifère dans cette région. En Colombie-Britannique, le leader socialiste s'est élevé contre le programme provincial qui prévoit la cession des droits d'exploitation d'une vaste région à un industriel suédois, M. Axel Wenner-Gren.

40 morts violentes en fin de semaine

Par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 40 Canadiens ont perdu la vie dans des accidents en fin de semaine et les noyades ont fait presque autant de victimes que les accidents de la route.

Un relevé de la Presse Canadienne allant de 6 heures vendredi soir à minuit dimanche comprend 13 noyades et 17 victimes de la route.

Québec vient en tête de toutes les provinces du pays avec 15 morts violentes: six dues à la route, quatre à l'onde, trois au feu et deux à d'autres accidents.

Neuf personnes ont été victimes d'accidents en Ontario, dont cinq sur la route, deux par noyade et deux dans d'autres accidents.

On ne signale aucune mort violente en Saskatchewan, au Manitoba, dans l'Ile du Prince-Edouard et à Terre-Neuve.

On compte cinq morts accidentelles en Nouvell-Ecosse, quatre au Nouveau-Brunswick, quatre en Alberta et trois en Colombie-Britannique.

Des réformes au système pénal

Rivard, solliciteur général de la province, a déclaré hier soir que le besoin se fait sentir d'apporter certaines réformes au système pénal. Mais les prisons, a-t-il dit, ne doivent pas être des "lieux de repos".

Prenant la parole au cours de la séance inaugurale du Congrès sur la Délinquance, sous les auspices de l'Association correctionnelle du Canada, un organisme du Conseil canadien du Bien-être, le ministre a notamment déclaré:

"Les prisons ne sont pas et ne doivent pas être des pensions de famille, des lieux de retraite facile ou les détenus mènent une existence heureuse, variée et agréable.

"Ce sont des lieux où l'on est enfermé pour subir une punition, punition qui ne doit pas tuer le prisonnier socialement et moralement, mais qui doit demeurer quelque chose de pénible et douloureux.

"Cependant, a-t-il ajouté, le récidiviste, le délinquant affligé d'une insuffisance mentale et le délinquant d'occasion sont incarcérés dans des institutions de détention commune et souvent, soumis à une conabitation qui me semble préjudiciable à ceux-là qu'il serait peut-être possible de réhabiliter".

Opinions personnelles

Après avoir déclaré que les opinions qu'il formulait lui étaient personnelles et n'engageaient pas le groupe auquel il appartient, le solliciteur général a noté qu'en matière de charité et de miséricorde, "il faut aussi se garder d'une sentimentalité qui déforme la perspective dans laquelle on doit envisager le problème".

"Je crois, a-t-il poursuivi, que le code criminel du Canada, ainsi que les lois fédérales qui le complètent devraient être amendés de façon à prévoir un régime de détention particulière et à écarter en marge de la société ceux-là dont il est prouvé que les peines qu'on leur inflige ne les corrigent pas et dont la présence dans la communauté constitue un danger réel et constant."

"Il faut bien admettre que le code criminel actuel, celui-là même qu'on vient de refondre est bien en retard sur les progrès de la science et de la psychiatrie.

"Notre code pénal, a-t-il souligne, reconnait les déficiences de l'intelligence, mais il ignore celles de la volonté."

Parlant du délinquant d'occasion celui qui souffre que d'un manque de volonté, M. Rivard a exprimé l'avis que celui-ci devrait être confié aux soins d'un psychiatre "dans une institution conçue à ces fins".

Dans le Québec

La province de Québec, a-t-il dit, va de l'avant grâce à un "système salutaire de nouvelles prisons".

Mais, même lorsque les actuels établissements pénitentiaires auront été remplacés et modernisés, "il n'en restera pas moins que nous continuerons à enfermer indistinctement dans les mêmes institutions des incorrigibles, des délinquants affligés d'une insuffisance mentale et des délinquants d'occasion."

Le régime pénitentiaire, a-t-il conclu, ne pourra être amélioré que par "action du législateur fédéral".

Selon un relevé, les Canadiens voteront...

TORONTO (PC)—Le dernier relevé de l'Institut canadien de l'Opinion publique indique que le Parti conservateur progressiste a fait un gain de sept points en Ontario depuis fevrier dernier.

L'enquête préélectorale de mai reflète de legers changements dans d'autres régions, les libéraux venant en tête dans l'ensemble du pays aussi bien que dans les Maritimes et dans le Québec.

Les conservateurs progressistes ont gagné un point, les amenant à 33 pour cent, dans l'ensemble du pays. Les libéraux ont perdu trois points et sont descendus à 47. La CCF reste à 11 et le Crédit social obtient 8 points, surtout dans l'Ouest où 24 pour cent des électeurs se sont prononcés en faveur de ce parti. Les autres candidats reçoivent ensemble un pour cent.

Aux dernières élections, le 10 août 1353, alors que les libéraux reprirent le pouvoir avec 170 sièges en regard de 51 conservateurs, 23 CCF, 15 créditistes et six autres, le vote pour cent s'est partagé comme suit: libéraux, 50; conservateurs, 31, CCF, 11; autres, 8.

En Ontario

L'enquête de l'Institut en mai demandait aux Canadiens de dire à quel parti appartient le candidat pour lequel ils voteraient si l'élection du 10 juin avait lieu immédiatement. Quarante-huit pour cent des personnes questionnées en Ontario répondirent qu'elles voteraient pour les candidats conservateurs, par comparaison avec 41 pour cent en février. Quarante pour cent, au lieu de 47 en février, se prononcèrent pour les libéraux. La CCF a recueilli 11 pour cent, au lieu de 10 en février, et les autres candidats sont tombés de 2 à 1 pour cent.

Au cours du dernier mois, les conservateurs progressistes ont fait un gain d'un point; les libéraux en ont perdu deux et la CCF en a gagné un.

De février à mai, aucun changement n'a dépassé deux points dans les Maritimes, dans le Québec et dans l'Ouest.

Voici les derniers chiffres des Maritimes: libéraux, 52; conservateurs, 44; CCF, 2; autres, 2. Dans le Québec: libéraux, 70; conservateurs, 22; CCF, 2; autres, 6. Dans l'Ouest: libéraux, 34; conservateurs, 19; CCF, 22; Crédit social, 24; autres, 1.

LEFEBVRE – LEFAIVRE – LEFEVRE

Surveillez bien ce journal. La célèbre série "Les Anciennes Familles du Québec" portera bientôt sur VOS ancêtres.

LA BRASSERIE LABATT LIMITEE

RADIO-SACRE-COEUR

(du 27 mai au 1 juin)

LUNDI: P. Jean-Paul Labelle, s.j.: **"Lendemain de béatification".**

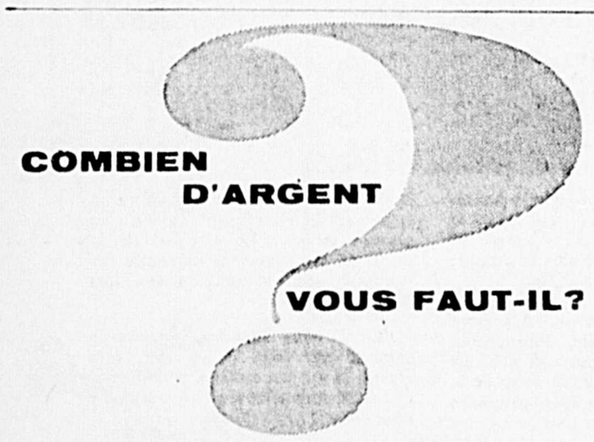
MARDI et MERCREDI: P. Léon Langlois, s.j.: I — **"Miroir de Dieu"**; II — **"Hommage de l'homme à Dieu".**

JEUDI et VENDREDI: P. Vincent Colozza, s.j.: I — **"Le Seigneur reviendra"** (chant du P. Duval); II — **"Marie, Reine du monde".**

SAMEDI: P. Origène Grenier, s.j.: **"Le Sacré-Coeur à Béthanie".**

CHANTS: l) FF. Maristes, Iberville; m) Collège de Lévis; mc) PP. de S.-V.-de-Paul, Qué.; j) Père Aimé Duval, s.j.; v) Ecole Normale, Hull; s) FF. Maristes, Valcartier.

Chicoutimi: CJMT — 1450 — 7h p.m.
Jonquière: CKRS — 590 — 8h a.m.
St-Joseph d'Alma CFGT — 1270 — 7 h. 15 a.m.
Roberval: CHRL — 910 — 8h 15 a.m



COMBIEN D'ARGENT VOUS FAUT-IL?

Est-ce que $400, $600, $1,000 ou davantage vous tireraient d'embarras? Alors téléphonez à Niagara; c'est l'endroit tout indiqué où négocier un prêt à l'amiable. Des milliers de Canadiens ont recours à Niagara lorsqu'ils ont besoin d'argent. Niagara prête jusqu'à $1,000. Vous pouvez, si vous le désirez, *assurer* votre prêt Niagara. En cas de décès, il sera remboursé automatiquement. N'oubliez pas que vous êtes toujours le bienvenu à Niagara.

Voici quelques-uns des nombreux genres de prêts Niagara

VOUS RECEVEZ	PAIEMENTS MENSUELS 12	15	20	24
$400.00	37.63	30.94	24.27	
600.00	55.75	45.71	35.69	30.69
794.45*				40.00*
1,000.00	91.56	74.82	58.11	49.77

*Un des nombreux modes de remboursement en chiffres ronds.

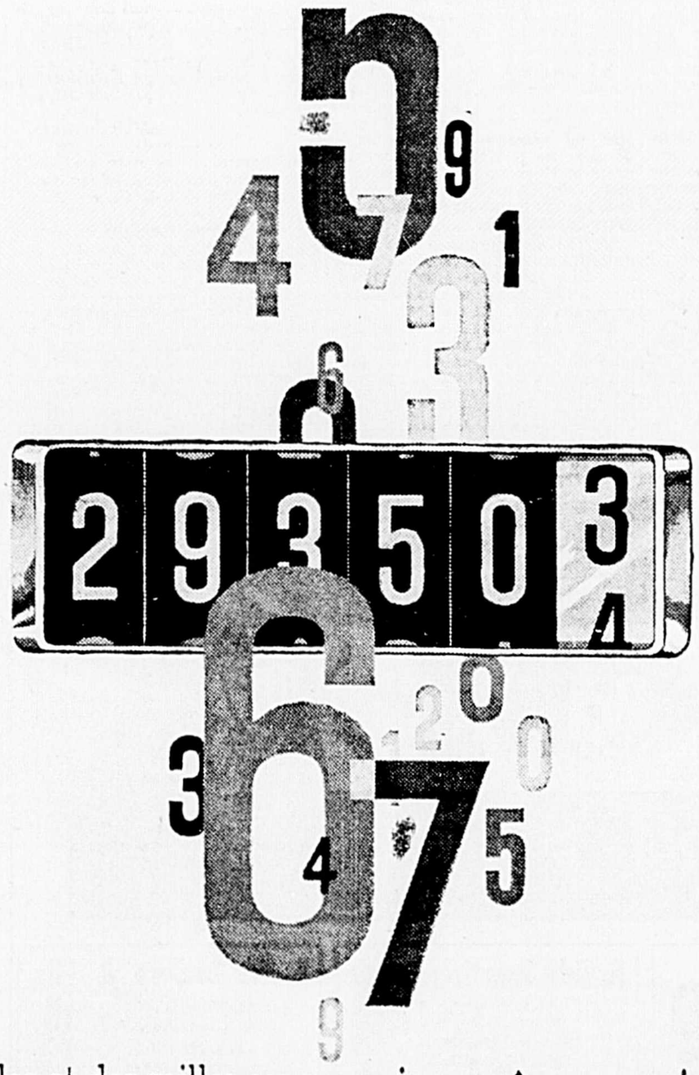
PRÊTS NIAGARA

CHICOUTIMI Suite 100 110, rue Racine est, tél.: LI 3-4468

ROBERVAL Edifice Théâtre Diana 26 rue St-Alphonse, tél.: 499

Une compagnie canadienne avec succursales dans plus de 65 villes

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne.



Des milles et des milles sans ennuis... grâce au service Esso

"Bonne lubrification" est une expression qui, pour nous, signifie bien des choses: huilage de certaines pièces en temps opportun, graissage général, changement d'huile, et autres mesures d'entretien qui conservent votre voiture en parfait état. Pour le vendeur Esso Imperial, l'expression "bonne lubrification" signifie aussi: *le souci du travail bien fait afin que vous rouliez toujours sans ennui.*

DU NOUVEAU!

Le nouveau service "Auto-Chek" pense pour vous à l'entretien régulier de votre voiture. Il vous rappelle en temps voulu d'effectuer la rotation des pneus, la vérification de la batterie, etc.... Votre carte "Auto-Chek" indique quand les principales vérifications ont été faites et quand elles doivent être faites de nouveau. C'est un système simple, rapide, et qui ne vous coûte aucun supplément. Le service "Auto-Chek" est à votre disposition partout où vous verrez cette enseigne.

SERVICE AUTO-CHEK

Ce qu'il faut à votre auto, c'est le service Esso!

VENDEUR ESSO IMPERIAL

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE **IMPERIAL**

Candidats en lice dans les 75 comtés de la province

Par la PRESSE CANADIENNE
Tous droits réservés, 1957

Voici une liste, préparée par la Presse Canadienne, des candidats qui briguent les suffrages dans la province de Québec à l'élection fédérale du 10 juin prochain.

Légende: L-Libéral; CP-Conservateur progressiste; SD-Social démocratique; CS-Crédit social; OO-Ouvrier canadien; Ind - Indépendant; Ouv-Ouvrier; Soc-Socialiste; Accl-Acclamation; x-Député sortant.

Les chiffres entre parenthèses qui suivent les noms des circonscriptions sont les majorités à la dernière élection, nationale ou de remplacement.

Le Québec compte 75 circonscriptions fédérales.

Argenteuil-DEux-Montagnes (L 7,675) — J. O. Latour (CP), Antoine Paré (L Ind), Mme Ethel McGibbon (L Ind), xPhilippe Valois (L).

Beauce (Ind 3,300 — Georges-Arthur Dion (CP, Ludger Dionne (L).

Beauharnois-Salaberry (L 9,774) — xRobert Cauchon (L), Medard Cousineau (L Ind).

Bellechasse (L 562) — xOvide Laflamme (L), Paul Miquelon (CP).

Berthier - Maskinongé - Delanaudière (L 3,213) — xJoseph Langlois (L), Rémi Paul (CP).

Bonaventure (L 2,731) — xBona Arsenault (L), Nérée Arsenault (CP).

Brome-Missisquoi (L 5,110) — xJoseph Deslières (L), Heward Grafftey (CP).

Chambly-Rouville (L 4,808) — Marcel Landry (CP), Yvon L'Heureux (L), Paul Poirier (L ind).

Champlain (L 6,096) — Paul Labaie (CP), xIrenée Rochefort (L).

Chapleau (L 4,215) — Charles-Noel Barbes (L), J.J. Martel (CP).

Charlevoix (L 3,483) — xAuguste Maltais (L), Guy Dorion (CP).

Chateauguay - Huntingdon - Laprairie (L 4,101) — Merrill Barrington (CP), xJean Boucher (L).

Chicoutimi (Ind 7,638) — xPaul Gagnon (Ind), Rosaire Gauthier (L).

Compton-Frontenac (L 3,835) — xJ.A. Blanchette (L), Curtis Lowry (SD), G. Stearns (CP).

Dorchester (CP 106) — J. Armand Landry (L), xRobert Perron (CP).

Drummond-Arthabaska (L 2,545) — Armand Cloutier (L), Victor Paul (CP).

Gaspé (L 1,226) — R. English (CP), xLeopold Langlois (L).

Gatineau (L 5,827) — Adrien Cloutier (CP), xRodolphe Leduc (L), J. Robert Proulx (L ind).

Hull (L 15,546) — Raymond Bdunet (L ind), xAlexis Caron (L), Marcel Clement (CS), Avila Labelle (CP).

Iles-de-la-Madeleine (L 400) — xCharles Cannon (L), Raymond Maher (CP).

Joliette - L'Assomption - Montcalm (L 13,608) — xMaurice Breton (L), Placide Morency (CP).

Kamouraska (L ind 531) — Benoit Chabot (Ind), xArthur Matse (L), J. B. Moreau (CP).

Labelle (L 959) — Henri Courtemanche (CP), xGustave Roy (L).

Lac-St-Jean (L 1,941) — xAndré Gauthier (L), Roger Parizeau (CP).

Lapointe (Ind 3,146) — Augustin Brassard (L), xFernand Girard (Ind).

Lévis (L 8,592) — xMaurice Bourget (L), J. M. Forgues (CP).

Longueuil (L 11,776) — Oliva Bédard (CP ind), Michel Chartrand (SD), Pothier Ferland (L, Idn) Pierre Sevigny (CP), xAuguste Vincent (L).

Lotbiniere (L 2,168) — xHugues Lapointe (L), Raymond O'Hurley (CP).

Matapédia-Matane (L 1,924) — Alfred Belzile (CP), xLéandre Thibault (L).

Mégantic (L 5,531) - Robert Gervais (CP), xJoseph Lafontaine (L).

Montmagny-L'Islet (L 5,245) — Louis Fortin (Ind), Jacques Giroux (CP), xJean Lesage (L).

Montréal-Cartier (L 11,425) — xLéon Crestohl (L), Samuel Kolomeir (L Ind), Aldo Lattik (CP), Mike Wozniak (SD).

Montréal-Dollard (L 7,644) — Renaud Masson (CP), xGuy Rouleau (L), Vateur St-Jean (SD).

Montdeal-Hochelaga (L 15,546)— xRaymond Eudes (L), Gérard Fortin (OC), Benoit Gonthier (CP).

Montréal - Jacques - Cartier - LaSalle (L 10,470) — Gérard Labelle (SD), xEdgar Leduc (L), John Pratt (CP).

Montréal-Lafontaine (L 11,847)— Charlemagne Houle (CP), xJ. G. Ratelle (L), Hectod Rochon (SD).

Montréal-Lauriet (L 8,006)—Lionel Chevrier (L), René Duranleau (CP), Henri Gagnon (OC), Guy Ouellette (SD).

Montréal-Laval (L 12,028) — Gisèle Couture (SD), xLeopold Demers (L), Alexandre Joly (CP).

Montréal Maisonneuve - Rosemont (L 2,572) — xJ. P. Deschateleis (L), Clément Gauvin (SD), Jean Jodoin (CP).

Montréal-Mercier (L 8,127) — François Coron (CP), xMarcel Monette (L).

Montréal-Mont-Royal (L 7,723)— Harold Atwil (SD), George Brown (CP), xAlan Macnaughton (L).

Montréal - Notre-dame-de-Grâce (CP 1,123) — J. Cyril Flanagan (SD), xWilliam Hamilton (CP), George Mooney (L).

Montréal - Outremont-St-Jean (L 7,320) — xRomuald Bourque (L), René Dostaier (CP), Gaston Miron SD).

Montréal-Papineau (L ind 293)— xJ. Adrien Meunier (L), Jean Riopel (SD), Gaston Rodier (CP).

Montréal Ste-Anne (L 13,751) — William Hushion (L), Gérard Loiseile (L Ind), Gerald Sullivan (CP)

Montréal St-Antoine-Westmount (L 4,799) — xGeorge Marler (L), Ludger Payette (SD), A. Ross Webster (CP).

Montréal St-Denis (L 11,241) — Bernard Boulanger (SD), xAzellus Denis (L), Bernard Goulet (CP).

Montréal St-Henri (L 10,241) — xJ. A. Bonnier (L), Maurice Boudrias (CP), Paul-Emile Jutras (SD)

Montréal St-Jacques (L 10,169)— xRoland Beaudry (L), Roland Perron (CP), Gaetan Robert (SD).

Montréal St-Laurent-St-Georges (L 2,059) — Frank Brenton (OC) Egan Chambers (CP), Norman Mergler (SL), xClaude Richardson (L).

Montréal Ste-Marie (L 11,255) — xHector Dupuis (L), Georges Valade (CP).

Montréal-Verdun (L 2,466)—William Dodge (SD, xYves Leduc (L) Hadold Monteith (CP).

NICOLET-Yamaska (L 2,086) — René Blondin (L), Paul Comtois (CP).

Pontiac-Témiscamingue (L 2,568) — Paul Martineau (CP), xHugh Proudfoot (L).

Portneuf (L 7,222) — xPierre Gauthier (L), Aristide Rompre (CP).

Québec-Est (L 20,104) — Louis Gagnon (CP), xLouis St-Laurent (L).

Québec-Sud (L 3,204) — René Brulotte (Ind), Jacques Flynn (CP), Paul Larouche (L Ind), xFrank Power (L).

Québec-Ouest (CP 2,430) — René Bégin (L), xJ.-Wilfrid Dufdesne (CP), Jules Thérien (CS), M. Turgeon (L Ind).

Québec-Montmorency (L 5,757)— xWilfrid LaCroix (L), Robert Lafrenière (CP), Raoul Robillard (CS).

Richelieu-Verchères (L 12,124)— Jacques Bertrand (CP), xLucien Cardin (L).

Richmond-Wolfe (L 5,752)—xJ E. Gingras (L), Albert Nicol (CP), Raymond Noel (L Ind).

Rimouski (L 353) — Derome Anselin (CP), xGérard Légaré L)

Roberval (L 169) — Jean Lindsay (CP), xGeorges Villeneuve (L)

St-Hyacinthe-Bagot (accl)—xJoseph Fontaine (L), Théo Ricard CP).

St-Jean-Iberville - Napierville (L 1,655) — Yvon Dupuis (L Ind), xJ. Armand Ménard (L).

St-Maurice-Laflèche (L 8,325) — Lucien Filion (CP), Fernand-D. Lavergne (SD), Bruno Pellerin (Ind), xJ.A. Richard (L).

Saguenay (L 351)—xLomer Brisson (L), Wilbrod Langlais (CP).

Shefford (L 8,190) — xMarcel Boivin (L).

Sherbrooke (L 7,742) — xMaurice Gingues (L), François Thibault (CP).

Stanstead (L 3,298) — René Letourneau (CP), xLouis-E. Roberge (L).

Témiscouata (L 3,955) — Antoine Fréchette (CP), xJean-Paul St-Laurent (L).

Terrebonne (L accl) — Marcel Deschambault (CP), Raymond Raymond (L).

Trois-Rivières (CP 1,651)—xLéon Balcer (CP), Gaston Gélinas (L Ind), Joseph Marchildon (L Ind), François Nobert (L).

Vaudreuil-Soulanges (L 6,209)— xLouis-René Beaudoin (L), Marcel Bourbonnais (CP).

Villeneuve (L 7,836) — Mme Thérèse Casgrain (SD), xArmand Dumas (L), Paul-André Lemieux (CP).

Montréal - Maisonneuve -Rosemont (L 2,572) — xJ. P. Deschateleis (L), Clément Gauvin (SD), Jean Jodoin (CP).

St-Hyacinthe-Bagot (L accl) — xJoseph Fontaine (L), Théo Ricard (CP).

Accident

VICTORIAVILLE, Qué. (PC) — Une fillette de sept ans, Lucie Binette de Black Lake est morte vendredi à l'hôpital de Thetford-Mines des suites des blessures qu'elle a subies dans un accident de la route. Elle a été denversée par une automobile au moment ou elle descendait de l'autobus scolaire, près de la maison de ses parents.

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

André Siegfried

M. André Siegfried voit dans la Suisse le véritable coeur de ce qu'il nomme par opposition aux fuseaux occidental et oriental du continent européen, l'Europe centrale et il montre comment, par l'esprit sagement conservateur de ses habitants, esprit pratique d'ordre et de pondération qui, au demeurant, n'exclut pas un certain fond de sentimentalité romantique, l'heureux pays échappe aux troubles morbides, aux fièvres et aux crises, dont ont souffert et souffrent encore tant d'autres. Son étude embrasse en leurs aspects caractéristiques les diverses composantes de la vie nationale, géographie, démographie, production, équilibre économique, régime politique intérieur et relations extérieures. Etude magistrale nourrie de faits, et quel qu'en soit l'objet, menée en tous ses détails par une intelligence lucide, merveilleusement pénétrante.

L. de M.

Les Dodgers . . .

(suite de la 9ième page)

Chiti.
La Havane 160 000 00—7 10 2
Columbus 001 012 00—4 8 2
(Arrêtée fin de la 8é, pluie
Hatten, Cuellar (7) et Ziquierdo; Brown, Douglas (2) Burtschey (6) Kildoo (9) et Kravitz.

DIMANCHE
LIGUE NATIONALE
New York 000 001 101—3 10 2
Brooklyn 101 020 01x—5 13 0
Gomez, Worthington (3 Grissom (7) et Katt, Koufax, Labine (7) et Campanella.
G—Koufax. P—Gomez.
Cir: NY—Jablonski; Bkn—Snider
Première joute
Milwaukee 010 000 022—5 7 2
Chicago 300 000 40x—4 12 3
Conley, Phillips (3) Murff (8) et Crandall; Drott et Neeman.
P—Conley.
Cir: Mil—Tanner, Cradall; Chi — Moryn, Banks.
Deuxième joute
Milwaukee 100 001 110—4 9 0
Chicago 000 002 012—5 7 1
Pizarro, Crone (9) et Rice; Singleton, Elston (5) Brosnan (7) Littlefield (8) et Neeman.
G—Littlefield. P—Pizarro.
Cir: Mil — Mathews, Rice. Chi—Neeman.
Première joute
Pittsburgh 221 304 010—13 20 1
Philadelphie 020 120 000— 5 9 2
Law, Face (5 et Foiles; Simmons, Hearn (2) Meyer (3) Morehead (5) Rogovin (7) et Lopata.
G—Face. P—Simmons.
Cir: Pitts—Baker; Phi—Repulski et Bowman
Deuxième joute
Pittsburgh 000 002 100—3 8 1
Philadelphie 300 000 21x—6 9 1
Pepper, Purkey (2 Arroyo (4) King (7) et Rand; Cardwell et Loonett.
P—Arroyo. Cir: Pitts—Mazeorski
St-Louis 011 000 040—6 7 2
Cincinnati 003 101 11x—7 10 1
Dickson, Merritt (7) Whemeter (8) Wilhelm (8) et H. Smith; Jeffcoat et Bailey.
G—Wehmeier.
Cir: StL—Musial 2; Cin—Crone, Jeffcoat.

LIGUE AMERICAINE
Première joute
Washington 420 020 010—9 10 0
New York 060 100 000—7 8 0
Pascual, Byerly (2) et Berberet; Larsen, Byrne (1) Cicotte (6) et Howard, Jounson (9).
G—Byerly. P— Byrne.
Cir: Wash.—Lemon, Yost; NY—Mantle.
Deuxième joute
Washington 420 000 000—6 7 2
New York 011 310 001—7 12 2
Abernathy, Clevenger (4 Hyde (8) et Berberet, Fitzgerald (8); Turley, Ditmar (1) Terry (5) Grim (9 et Howard, Johnson 9.
G—Grim. P—Hyde.
Première joute
Boston 020 002 050—9 13 0
Baltimore 000 000 000—0 5 0
Stone, Delock (6 et Daley; Moore, Odell (6) Houtteman (8) Zuverink (8) et Triandos.
G—Stone. P—Moore.
Cir: Bos—Consolo.
Deuxième joute
Boston 000 030 020—5 9 1
Baltimore 200 002 000—4 12 1
Sisler, Susce (7) et White, Daley (7); Fornieles, Zuverink (9) et Triandos.
G—Susce. P—Fornieles.
Cir: Bos—Vernon.
Première joute
Chicago 000 000 000 1—1 6 0
Cleveland 000 000 000 0—0 4 2
Pierce et Lollar; Daley et Hegan.
Deuxième joute
Chicago 020 100 000—3 3 0
Cleveland 102 100 00x—4 8 1
Harshman, Keegan (3) Staley (7) Howell (8) et Battey; Tomanek, Narleski (5) et Nixon, Hegan (7.
G—Narleski. P—Keegan.



INSPECTION DE CADETS A CHICOUTIMI-NORD. — Cette photographie prise vendredi à Chicoutimi-Nord, nous montre les cadets de l'école St-Jean-Baptiste en train de montrer leur savoir-faire pour soigner les blessés. On voit dans le groupe le lieutenant Deshaies, qui faisait l'inspection, le maire Roch Boivin, de Chicoutimi-Nord, le major Bélair, du Régiment du Saguenay; M. Charles Gravel, président de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord; M. l'abbé A. Néron, vicaire à Ste-Anne; les frères Sigismond et Jean-Guy, directeurs des deux écoles St-Luc et St-Jean-Baptiste.
(Photo Le Progrès, par BLM)

Nombreuses . . .

(suite de la 10ième page)

clandestins soient sévèrement appliqués.

Les Chevaliers ont manifesté le voeu que le gouvernement canadien nomme un représentant diplomatique au Vatican et qu'un drapeau canadien comme emblème national soit adopté par le gouvernement canadien.

Il a été résolu également de faire bannir de la province de Québec les programmes de rock'n'roll et d'Elvis Presley. Le congressistes ont réclamé aussi une censure plus sévère des programmes de télévision.

Une trentaine d'autres résolutions ont été adoptées également sur des questions de régie interne

Golden Chief . . .

(suite de la 9ième page)

1—Martha Lulu (18.60, 5.60, 6.00)
2—Buckeye Jan (5.10, 4.00)
3—Mercurial (3.30)
Quinella $19.10
Course 4... Temps 2.13 3/5
1—Grattomite (4.30, 3.20, 2.80)
2—Toni Volo (6.80, 4.50)
3—Blissful Rip (5.20)
Course 5... Temps 2.11 1/5
1—Golden Chief (4.80, 2.50, 2.50)
2—Star Voloworth (3.30, 2.70)
3—Mr. Rosecroft (2.60)
Quinella No 5... $5.80 (71)
Course 6... Temps 2.22 4/5
1—Quite A Ladd (3.20, 2.90, 2.40)
2—The Village Prince (3.30, 2.50)
3—Saphire Girl J (2.60)
Course 7... Temps, 2.23 4/5
1—Lowell Hanover (6.70, 3.00, 2.70)
2—Dicky Morris (9.90, 4.50)
3—Earl's Adam (3.40)
Quinella 18.20.
Course 8... Temps 2.19
1—Martha Lulu (5.20, 3.50, 2.40)
2—Buckeye Jan (3.80, 2.80)
3—Mercurial (2.40)
Course 9... Temps 2.17 2/5
1—Toni Volo (9.70, 2.40, 3.30)
2—Grattomite (2.20, 2.80)
3—Lesota Barnes (3.20)
Course 10... Temps 2.12 1/5
1—Golden Chief (2.80, 2.20, 2.10)
2—Star Voloworth (2.70, 2.20)
3—Mr. Rosecroft (2.40)

La Huche fait . . .

(suite de la 8ième page)

che, par l'entremise d'un simple du joueur de couleur John Mentis. Aux trois dernières occasions que Kénogami fut au bâton, le lanceur Ringuette contrôla magnifiquement ses offrandes, ne permettant ainsi à aucun joueur de se rendre au premier coussin.

Le moniteur de la Huche sans Pareille Jacques Gagnon, attend patiemment à mardi prochain lorsque son équipe se rendra dans la ville de l'aluminium mardi prochain pour y débuter une série "home and home". Le jour suivant, soit mercredi soir à 6 h. 30, ce sera au tour des Buandiers de rendre visite à la Huche, au stade de Chicoutimi. D'après, l'instructeur Gagnon, son équipe réussira à conserver sa marche triomphale pour la possession exclusive de la première place de la Ligue Senior du Saguenay.

Kénogami 000 010 000—1 9 5
Chicoutimi 220 200 20x—8 10 0
Robert Bouchard et A. Durand, André Ringuette et Y. Grenon.
G. Ringuette — P. Bouchard.
Arbitres: O'Doherty, Huot et Gauddeault.

COMPTES A PAYER?



S'IL VOUS FAUT DE L'ARGENT POUR LES PAYER "BENEFICIAL" EST L'ENDROIT OÙ LE TROUVER!

UN PRÊT ICI ACQUITTERA CES COMPTES ET VOUS LAISSERA PLUS D'ARGENT DISPONIBLE CHAQUE MOIS!

POUR UN PRÊT AMICAL AVEC PLAN DE PAIEMENT À VOTRE CHOIX TÉLÉPHONEZ OU VOYEZ LE GÉRANT AUJOURD'HUI!

Prets Jusqu'à $1000 ou plus sur signature, meubles ou auto
Jusqu'à 30 mois pour rembourser des prêts de plus de $500.

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 Rue Racine Est..Tél. Liberté 3-4421
JONQUIERE — 2ième étage, 102 Rue Saint Aimé..Tél. Liberté 2-4571
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

UN NOUVEAU NOM!
"Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA
(AUTREFOIS PERSONAL FINANCE CO.)
BENEFICIAL FINANCE SYSTEM LOANS



QUEBEC —— 50 minutes
$9.20 (billet simple)

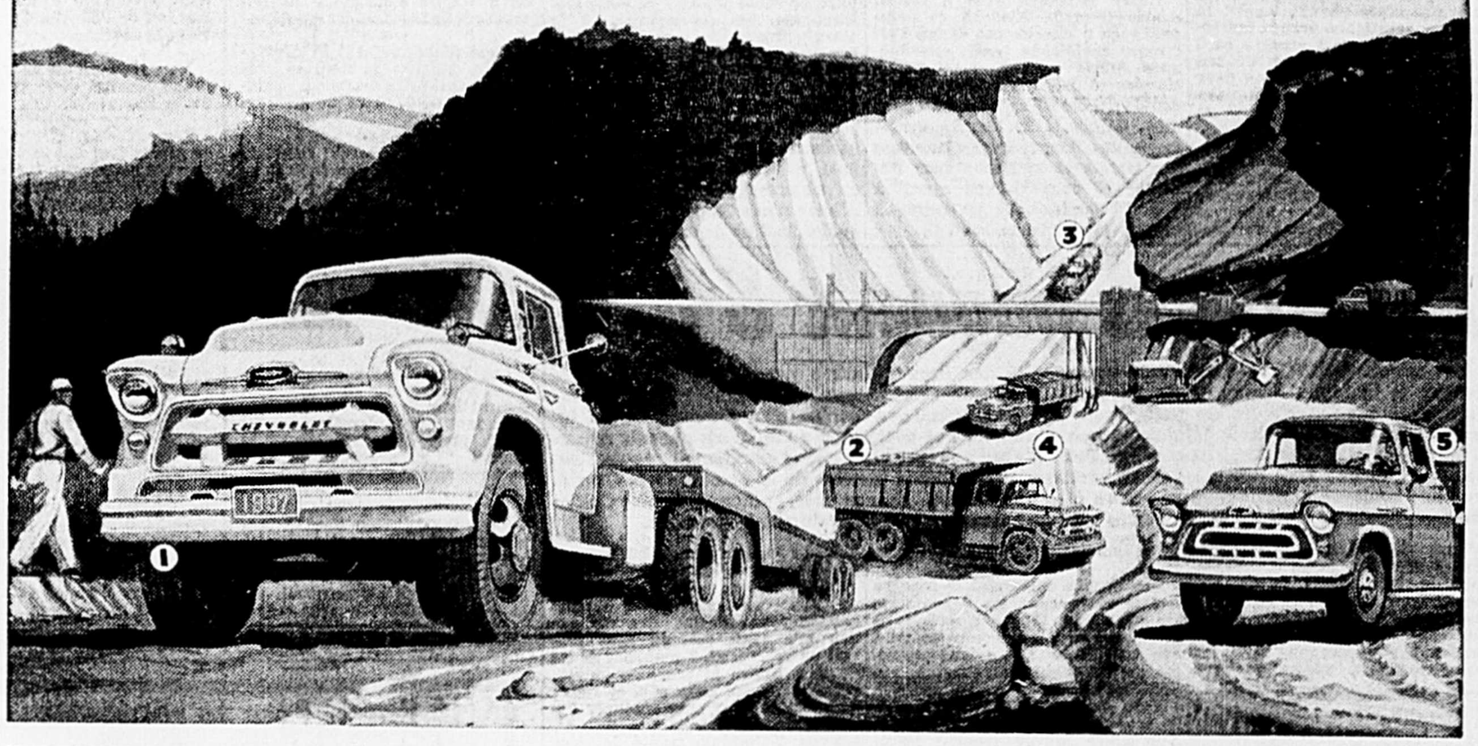
MONTREAL 2 hres 10 min.
$19.35 (billet simple)

TORONTO 5 hres 45 min.
$43.35 (billet simple)

Adressez-vous à une agence de voyages ou au bureau d'Air Canada :
Aéroport de Bagotville
Tél.: LIberté 3-3818

...voyagez par AIR CANADA

À L'OEUVRE PARTOUT, sur tous les chantiers



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

1. Tracteur tandem, modèle W1953 2. Camion tandem, modèle W1963
3. Camion citerne, modèle W1953 4. Camion à bascule, modèle 1643 5. Pick-up, modèle 1314

Partout où de gros travaux s'accomplissent, les camions Chevrolet sont à l'oeuvre, avec toute leur vigueur et leur puissance supérieures. Les Chevrolet sont de loin les camions qui se vendent le plus au Canada . . . car ce sont les champions incontestés de toutes les catégories de poids.

A la première occasion, remarquez les camions que vous voyez au travail. Vous ne tarderez pas à constater qu'un camion après l'autre, depuis le léger pick-up jusqu'aux énormes poids lourds, est de marque Chevrolet.

Pourquoi? Tout simplement parce que les acheteurs de camions qui connaissent leur affaire savent que les Chevrolet donnent plus d'heures de travail, sont plus économiques à l'usage, plus efficaces aussi que tous autres camions, sans exception aucune.

Examinons les faits. D'abord, les moteurs . . . Que ce soient les économiques "6" ou les puissants V-8, tous les moteurs Chevrolet fournissent la puissance utile qui convient exactement à votre travail . . . retirent le maximum de puissance de chaque gallon de carburant.

Ensuite, les transmissions . . . Seul Chevrolet vous offre la nouvelle et révolutionnaire Powermatic, à changement de vitesses automatique, souple et efficace, avec 6 vitesses avant dont une prise directe économique pour la grande route. Vous avez de plus le choix de l'Hydramatic, de la Powerglide et des célèbres transmissions Synchromesh Chevrolet.

Enfin la ligne . . . Seul Chevrolet vous offre le style moderne fonctionnel adapté à chaque type de travail, assurant la plus grande efficacité de chargement et le maximum de durée. Les élégantes cabines de style fonctionnel vous offrent la visibilité panoramique, les marchepieds de sûreté dissimulés, la ventilation à niveau élevé et nombre d'autres avantages importants.

Demandez sans tarder, au dépositaire Chevrolet, tous renseignements sur ces camions. Il vous montrera pourquoi aucun autre camion ne répond la moitié aussi bien à vos besoins que le Chevrolet, ni ne vous donne autant pour votre argent.

CAMIONS CHEVROLET

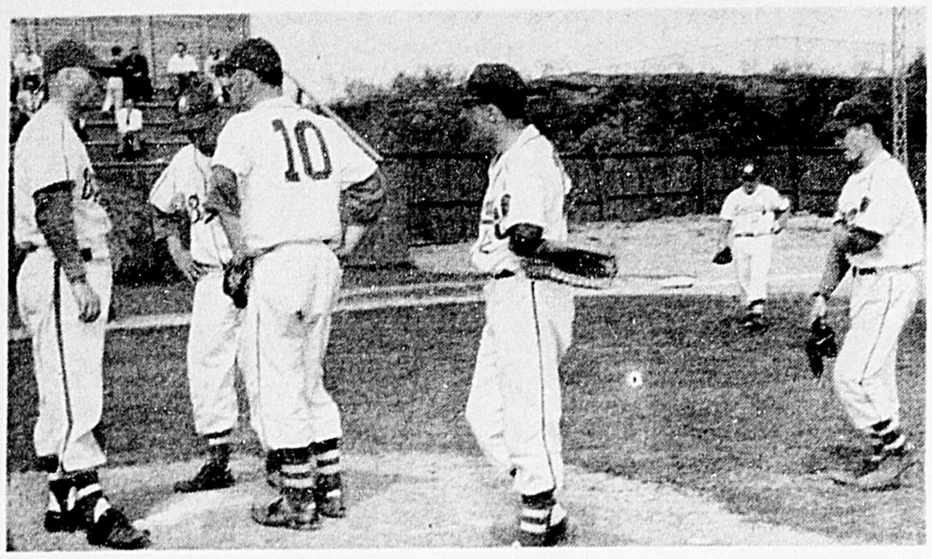
MODÈLES 1957 "durs à la tâche"

CT-1557CF

Côté Boivin Auto Service Inc.

80 est rue Racine — CHICOUTIMI — Téléphone: LI 3-7721

La Huche fait tomber Kénogami en 3e position



ET C'EST LE "CONCILIABULE" AU MONTICULE... alors que l'instructeur Gil Clark des Braves vient s'entretenir avec son lanceur Louis Girard. — On se consulte, et finalement, le vaillant gaucher du club Jonquière demeurera au monticule, pour remporter une victoire contre les Pirates, partie disputée hier au stade Richard Desmeules.

André Ringuette joue le rôle de héros dans le gain de 8-1 sur Kénogami. — La Huche et Arvida se partagent la première place

La Huche sans Pareille de Chicoutimi a encore connu une journée presque parfaite hier après-midi pour vaincre facilement le Brading de Kénogami, par le pointage de 8 à 1. Cette importante rencontre de la Ligue régionale de baseball, coïncidait à la cinquième victoire consécutive de la Huche sans Pareille et pour le Brading, c'était le troisième revers de suite.

Par cette magnifique victoire des gars de l'instructeur Jacques Gagnon, la formation de Chicoutimi se trouve maintenant au sommet de la Ligue, sur un pied d'égalité avec la Buanderie d'Arvida qui a elle aussi, défait le Kénogami samedi soir au Parc Central.

Une température idéale pour la présentation d'un programme de baseball, a incité plus de 2,000 sportifs à se rendre au stade, situé sur la côte de Réserve à Chicoutimi. Le lanceur droitier André Ringuette a de nouveau brillé au monticule de l'équipe locale pour connaître sa troisième victoire de la saison, contre seulement une défaite. Il a permi neuf coups sûrs aux gros frappeurs d'Armand Bourdon, mais tous bien distribués pour ne permettre qu'un point au cours des neuf manches jouées.

Pendant ce temps, Robert Bouchard a vu dix de ses offrandes placées en lieu sûr par le système offensif du Chicoutimi, et ainsi être crédité de la défaite. Ce lanceur droitier possède maintenant un record de deux gains et autant de défaites.

monticule, André Ringuette s'est a- *monticule, André Ringuette s'est a-* véré le gros canon des vainqueurs en réussissant trois simples en quatre voyages au marbre. Vincent Tremblay et la nouvelle acquisition Al Leblanc, ont également brillé pour la Huche avec chacun deux coups sûrs en quatre apparitions officielles.

Comme toujours, la machine offensive de Jacques Gagnon a commencé à fonctionner dès le début de la rencontre pour réussir ses quatre premers points en deux manches. Dans la première, Bérubé se plaça sur les buts et ensuite Grenon et Laroche faisaient de même profitant de deux erreurs du Kénogami. Avec les buts remplis, Frank Lavoie fit sa première apparition au bâton pour permettre aux coureurs Bérubé et Grenon de croiser le marbre.

Dans la deuxième stroffe, le jeune Yvon Grenon qui possède l'une des meilleures moyennes chez les frappeurs de la Huche sans Pareille, réussissait un autre magnifique coup opportun dans le champ droit, permettant à deux joueurs de terminer le tour du losange pour les troisième et quatrième points.

Quatre points d'assurance furent réussie dans les manches suivantes par les gens de la Huche, portant ainsi le compte final à huit. Défensivement, ils furent parfaits pour ne commettre aucune erreur, c'est ainsi que Jacques Gagnon pour la première fois de la saison, ne fut obligé d'effectuer de remaniement sur son alignement.

D'un autre côté, Armand Bourdon qui voulait remettre son équipe sur *le bon pied a fait quelques change-* ments à sa liste de frappeurs. A la quatrième manche, Maurice Joncas qui n'est pas tout à fait remis d'une blessure à la jambe, a cédé sa place à Claude Basque, tandis que Gilles Tremblay faisait de même à la neuvième, en relève de Reid.

Le club visiteur a évité le blanchissage dans la cinquième man-

(Suite à la 7e page)

Au Colisée de Chicoutimi

La finale André Bollet et Don Eagle promet beaucoup

Le fameux lutteur français prédit une victoire facile contre son rival. — Bollet veut détrôner Carpentier. — Eddie Auger et Frank Valois feront les frais de la semi-finale. — Demain soir

André Bollet, la nouvelle sensation de la lutte, s'est dit confiant de triompher de Don Eagle dans un match final de deux de trois à finir, demain soir, au Colisée de Chicoutimi. Cette grande finale, qui promet des sensations fortes, marquera les débuts de Bollet sur le ring du Colisée.

Bollet a prédit qu'il triomphera rapidement et décisivement de Don Eagle qui est reconnu comme un des plus habiles lutteurs au monde. "Je vais prouver aux fervents de la lutte que je suis un bien meilleur lutteur que Don Eagle", a dit le lutteur de France.

Le champion lutteur indien a, pour sa part, déclaré que Bollet devra s'en tenir à la lutte. "Je ne m'en laisserai pas imposer par ce dernier venu de l'autre continent", a déclaré Don Eagle. "J'aurai même recours à ma clé indienne pour remporter la victoire", a ajouté le populaire lutteur de Caughnawaga.

Le promoteur Lucien Grégoire prévoit une autre forte assistance. On sait que dans la semi-finale, pour la première fois au Saguenay, il y aura une rencontre entre les deux puissants lutteurs montréalais, Eddie Auger et Frank Valois.

Cette bataille d'une chute limitée à 30 minutes promet d'être des plus interessantes. Frank Valois, qui revient d'une fructueuse tournée de sept mois en Europe, convoite le titre détenu par Edouard Carpentier et tente de se mériter un match titulaire contre le lutteur parisien. Le promoteur lui a opposé Eddie Auger qui s'est fait une réputation "d'essayer" tous ceux qui aspirent à la couronne mondiale. C'est un match qui promet de fournir de l'action du commencement à la fin.

Dans un match spécial, Don Miller, un athlète rapide et très habile, sera opposé au rude Bob "Legs" Langevin. Ce match est d'une chute ou 20 minutes. En préliminaire, Tony Lanza, le lutteur chanteur, fera face à George Brown.

Baseball Régional

Arvida en 1ère position

Les Buandiers d'Arvida ont défait le Brading de Kénogami une 2e fois consécutive lors d'une partie excitante disputée au Parc Central d'Arvida samedi soir dernier en présence d'un très grand nombre de grévistes admis gratuitement par la direction du club arvidien.

C'est au compte de 7 à 6 et grâce à un ralliement sensationnel à leur dernière apparition au bâton que les locaux avec un simple opportun d'Alarie Rivard, son 2e de la soirée ont réussi à conserver une victoire bien méritée mais qui est venue bien près de leur échapper au cours de cette même 7e manche fertile en émotion de toutes sortes.

En effet, les hommes d'Andy Parr avaient jusque là évolué en véritables champions et une attaque de 8 coups sûrs leur avaient donné une confortable avance de 5-2; c'était une marge assez grande et les quelque 5 coups sûrs seulement reussis en 6 manches par les visiteurs aux dépens de Bilodeau ne laissaient présager rien de mauvais pour les nôtres.

C'est tout le contraire qui se produisit. Bilodeau, désireux d'en finir au plus tôt ne prit pas assez son temps entre chaque lancer, la défensive arvidienne craqua lamentablement et avec 3 erreurs et 2 coups sûrs les hommes de Conrad Audet retournèrent au champ pour cette dernière moitié de la manche finale avec le score de 6 à 5 en leur faveur.

Mais les protégés de Jos Gagnon encore sous le choc de cette attaque formidable de leurs rivaux ne se comptaient pas pour battus et même si Claude Basque remplaçait le jeune Bélanger par le meilleur lanceur et le joueur le plus utile de la ligue la saison dernière, le capable Rob. Bouchard, les partisans de nos Buandiers espéraient encore et leur espoir ne fut pas vain. Un but sur balles à Claude Gagnon et un simple de Bilodeau suivi d'un bunt sacrifice de Charlie Jomphe placèrent 2 coureurs en position de compter. Gerry Brassard avec son 3e coup sûr dans cette partie permit à Gagnon d'annuler le pointage et Alarie Rivard s'avéra le grand héros de cette mémorable rencontre avec un coup très dur qui permit à Thibeault qui courait pour Bilodeau de croiser le marbre avec le point victorieux. Cette victoire des Buandiers les fait se hisser au 1er rang du classement et signifie que les jeunes protégés d'Andy Parr auront leur mot à dire dans la course au championnat.

Gerry Brassard avec 3 coups, Alarie Rivard, Bilodeau et Jomphe avec 2 chacun ont dirigé l'offensive arvidienne tandis que Jacques Allard avec 1 double et 2 simples et J.-P. Tremblay avec 1 double ont été les meilleurs du Brading. C'était la 5e victoire consécutive des Buandiers sur leur propre terrain et la Huche sans Pareille qui nous visitera mardi à 6 h. 30 mettra-t-elle un terme à cette série de triomphes ?

Potins du losange: Roland Hebert et Gérard Duval étaient des spectateurs interesses. — Claude Gagnon a fait de beaux arrêts tout le long de la partie. — J.-P. Bouchard, à sa 1ère apparition cette saison, a mis beaucoup d'ardeur au jeu et son entrain a semble stimuler les autres Buandiers. — Bilodeau a bien fait avec 7 coups sûrs et n'eut été le travail erratique des siens, ce jeune artilleur s'en serait tiré facilement, car pas moins de 3 erreurs ont été commises avec 1 seul homme à retirer, un homme seulement sur les sentiers et le score de 5 à 2 pour Arvida. — Un total de 18 coups sûrs, plusieurs beaux "catches" et beaucoup d'animation au micro avec Gerry Bellemare comme annonceur ont donné de la couleur à cette partie qui a tenu les spectateurs sur pieds jusqu'à la fin. — Si les préposés aux terrains arrosaient 2 ou 3 fois au cours d'une partie l'espace de sable qui sert de boite aux frappeurs, les journalistes et le marqueur posté en arrière du marbre ne s'en porteraient que mieux. C'est une condition de désert qu'ils ont à subir lorsque le vent souffle en leur direction. — Le malchanceux Robert Bouchard qui avait perdu mardi dernier lors d'un beau duel avec L. Moisan n'a lancé qu'une manche samedi pour se voir débiter d'une 2e défaite consécutive, les 2 seules de son club.

Les à-côtés du baseball régional en week-end

Les amateurs de baseball ont assisté aux premiers gros changements du classement de la Ligue, avec la fin de semaine qui se termine. — Les parties ont été tout en faveur des équipes, Arvida, Chicoutimi et Jonquière.

—o—

Le Brading a connu un week-end orageux, avec ses deuxième et troisième défaites en ligne. La dernière remonte à hier contre Chicoutimi; un score significatif de 8 à 1 pour les nouveaux détenteurs de la première position.

—o—

C'est définitivement la dégringolade, puisque le Brading doit maintenant faire marche à la suite des Buandiers et du Chicoutimi.

—o—

Les deux lanceurs du Brading, Eddy Bélanger et Bob Bouchard, se sont séparés la besogne depuis le début, mais les supporteurs du club pouvaient s'attendre à faire face à pareil événement.

—o—

On aura toutefois du renfort à ce poste pour Kénogami; deux recrues sont à l'entrainement depuis quelques jours.

—o—

Les Braves ont remporté une autre victoire hier chez-eux, seulement leur 2e en 6 essais, mais sûrement pas la dernière. — Gil Clark nous déclarait durant la partie: "Les précieux services de Langevin et Hicks me font défaut"...

—o—

Le jeune gaucher Paul Julien, est en train de se créer une réputation comme lanceur de relève des Braves; après sa performance de jeudi à Chicoutimi, il a sauvé la victoire à son copain Louis Girard contre les Pirates, hier.

Ce jeune Julien, à qui l'on prédit déjà une fructueuse saison, a fait mordre la poussière à 8 frappeurs des visiteurs en 3 manches et un tiers au monticule, et n'a alloué qu'un coup sûr dans la 8e manche.

—o—

Pete Lechensky est venu à un cheveu près, de frapper son deuxième "carrousel" de l'année pour les Braves dans la 6e manche, avec un très long ballon dans le champ centre; Lechensky fait de l'excellent travail derrière le marbre.

—o—

Le président de la Ligue, Armand Simard était présent à la joute Braves-Pirates.

—o—

Les officiels, Gerry Perreault et Mario Roy ont fait face à des décisions difficiles à trancher, et une foule assez souvent hostile. Ils ont quand même fait leur gros possible.

—o—

NOUS AVONS REMARQUE : que Jim Clifford, joueur de 1er but des Pirates, évolue de façon nonchalante; que Richard Desmeules est un homme très affairé durant les rencontres de son club local; que Sylvio Boivin, est un sportif et gérant d'équipe très rangée au baseball; que plus de 1,500 personnes assistaient à la partie locale des Braves; que Gil Clark sait obtenir le meilleur de ses hommes; que le joueur de deuxième but, René Saulnier n'était pas en uniforme; que la jeune recrue des Braves, Yvan Tremblay au poste d'arrêt-court, est à se faire une légion d'admirateurs; qu'il règne une vraie atmosphère de baseball au spacieux stade Richard Desmeules; qu'il fait bon voir du baseball régional sous une aussi agréable température que celle d'hier.

Les Braves gagnent 8 à 5

Jonquière (DNC) — La grande opportunité des Braves, leur a permis de monter en 4e position de la Ligue Régionale de Baseball, alors qu'ils ont remporté une victoire de 8 à 5 en 9 manches sur les Pirates de Port-Alfred, reléguant ainsi ces derniers dans la cave du classement, avec un record de 5 défaites et une victoire... Les protégés de Gil Clark ont mis à profit, le faible contrôle du lanceur gaucher Pete Weber pour remporter leur deuxième gain de l'année... Le gaucher Paul Julien est venu protéger la deuxième victoire de la saison de L. Girard, avec une brillante performance en relève à la 6e manche... De son côté, l'efficace droitier Collinson des Pirates, a tenu les locaux dans une impuissance complète durant 6 manches.

Même si les Braves, relativement faibles au poste puissance depuis le début de la saison, ont cumulé deux fois moins de coups sûrs que leurs adversaires, soit 4 contre 12, ils ont quand même su combler la différence par des coups opportuns, et un contrôle bien imparfait du gaucher Pete Weber.

Les Braves ont croisé le marbre à 7 reprises dans les 3 première manches que Weber a officié, à la faveur de 3 coups sûrs et de 6 but sur balles. Ces passes gratuites de l'artilleur des Pirates, ont été additionnées à des simples d'Yvon Caron et d'Edie-Marie Boily, tous deux bon pour 4 points, et d'un autre hit du lanceur Louis Girard. Le seul autre coup sûr a été réussi par Lemieux à la 8e manche, le seul que le lanceur de relève Collinson ait accordé en 6 manches et un tiers au monticule. Le droitier Collison des Pirates, qui avait fait un travail de relève de toute beauté, lors de la première visite de Port-Alfred dimanche dernier, a réussi le même exploit encore hier, pour sauver son club d'une défaite encore plus significative.

Les Pirates ont récolté 12 coups sûrs contre les deux lanceurs des Braves, mais ce fut insuffisant pour la victoire. Le gaucher des Braves, Louis Girard a été crédité de sa seconde victoire de la saison; son instructeur Gil Clark a crû toutefois bon, de le retirer à la 6e manche, pour lui aider à protéger sa victoire avec le jeune gaucher Julien, qui est en train de se créer une réputation comme lanceur-pompier des Braves. Julien qui avait fait du gros travail en relève, en 3 manches et un tiers, a limité le frappeur adversaire à un seul coup sûr, et retiré 8 sur des strikes pour s'attirer l'ovation de la foule.

Yvan Tremblay, a été le gros cogneur de l'équipe visiteur, avec un bilan de 3 coups sûrs en 4 présences, soit un double et 2 simples, bon pour 3 des 5 points du club. Le voltigeur de centre des Pirates, a réussi tous ses coups en lieu sûr contre le gaucher L. Girard. Gaudreault a réussi 2 autres hits pour les Pirates. A la défensive locale, Yvan Trembiay, Yvon Caron et Lemieux, ont impressionné par des arrêts durs. Les Braves ont également profité de 5 erreurs des visiteurs, commis dans les premières manches de la joute.

SOMMAIRE

Pirates	012 020 000	5—12—5
Braves	133 001 00X	8— 4—2

Weber, Collinson (3) Stafford; — Girard, Julien (6) Lechensky.

Baseball Régional

Aucune joute à l'affiche pour aujourd'hui.

Demain

Lanceurs probables aux deux joutes de demain soir.

Chicoutimi à Arvida — Gaudreault (1-1) ou Savard (1-0) vs Ludger Moisan (2-0).

Port-Alfred à Kénogami — Collinson (1-2) ou Levesque (0-0) vs Bélanger (2-0).

Samedi

Arvida 7 Kénogami 6

Hier

Jonquière 8 Port-Alfred 5

POSITION

Arvida	7	5	2	.714	
Chicoutimi	7	5	2	.714	
Kénogami	7	4	3	.552	1
Jonquière	7	2	5	.287	3
Port-Alfred	6	1	5	.166	3½

Première joute

Toronto	000 012 000—3	4 1
Montréal	001 000 000—1	3 1

Pearce et St. Claire; Valez, King 9 et Rosebodo. P-Valdez; C: Tos St. Claire, Nelson.

Deuxième joute

Toronto	000 000 0—0	1 0
Montréal	100 000 x—1	1 0

Jordan, Crimian (4), Tiefenauer (5) et Roselli; Collum et Rosebois P-Jordan.

Une spécialité d'avenir ...technicien d'aviation

Etes-vous ambitieux? Désirez-vous vous tailler une carrière d'avenir? L'Aviation Royale du Canada vous offre une formation complète dans les branches techniques de son personnel au sol. Vous pouvez devenir expert dans une des nombreuses spécialités de l'aviation moderne et bénéficier d'une foule d'avantages.

- Excellente rémunération
- Occasions d'avancement
- 30 jours de congé payés par année
- Généreuse pension à la retraite



Vous recevrez une instruction poussée en entretien, réparation et fonctionnement de:

- moteurs aéronautiques
- charpente d'avion
- systèmes hydrauliques
- radio—radar
- instruments électroniques
- matériel de construction

Les cours débutent bientôt! Renseignez-vous dès maintenant sur les avantages d'une carrière dans l'Aviation en vous adressant au conseiller d'orientation ou en postant le coupon ci-dessous:

Centres d'orientation de l'Aviation
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
239, rue Queen, Ottawa, Ont. Tél. CE. 3-4039

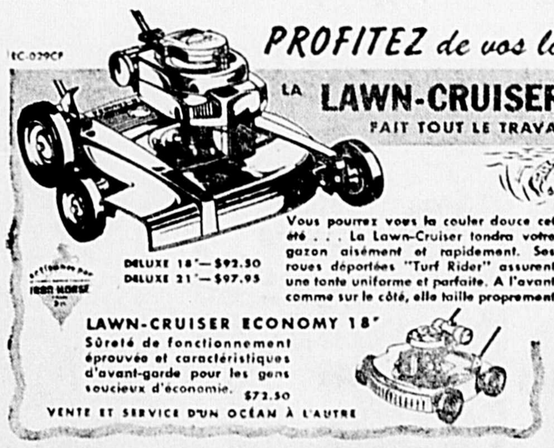
Veuillez m'adresser, sans obligation, tous renseignements sur les carrières techniques dans l'Aviation.

NOM (LETTRES MOULÉES) (DE FAMILLE) (DE BAPTÊME)
ADRESSE
VILLE PROVINCE
DEGRÉ D'INSTRUCTION (ANNÉE ET PROVINCE)
ÂGE CAPITAL

L'Aviation Royale du Canada

Consultez l'officier du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC.

Centre de Recrutement
Edifice du Capitol, 146 rue St-Jean,
Québec, Qué.
Tél.: 2-8527



Vous pourrez vous la couler douce cet été . . . La Lawn-Cruiser tondra votre gazon aisément et rapidement. Ses roues déportées "Turf Rider" assurent une tonte uniforme et parfaite. A l'avant comme sur le côté, elle taille proprement le long des arbres, allées et plates-bandes. Actionnée par un moteur Iron-Horse 2-temps, à démarrage facile et d'une grande sûreté de fonctionnement, la Lawn-Cruiser entièrement fabriquée au Canada est la tondeuse qui offre le plus de caractéristiques avantageuses et pratiques.

OUTBOARD MARINE
Corporation of Canada Ltd.
PETERBOROUGH CANADA
Fabricants des moteurs hors bord Johnson, Evinrude et Elto, ainsi que des dameuses Snow-Cruiser.

JOHN MILLEN Chicoutimi, Ltée
Distributeur en Gros
212 ouest, rue Price
LI-3-3397 — Chicoutimi

PHILIPPE TREMBLAY
Pièces et Réparation
62, Boulevard Lamarche
LI-3-1244 et 3-4757 — Chicoutimi

Les Dodgers s'approchent à 2 joutes des Redlegs

Par la PRESSE CANADIENNE

Duke Snider a obtenu son 1,500e coup sûr, un circuit dans les estrades du champ centre, depuis ses débuts dans les ligues majeures pour contribuer, avec Sandy Koufax et Clem Labine, au triomphe des Dodgers de Brooklyn sur les Giants de New York par 5-3.

Les Dodgers ont pris les devants dès le début de la partie et après avoir chassé Ruben Gomez du monticule à la troisième manche ils ont su conserver leur avance en dépit d'un ralliement de dernière heure de leurs adversaires. Labine est venu à la rescousse de Koufax à la septième manche et il a réussi à faire frapper Willie Mays dans un double jeu.

Ray Jablonski a cogné un circuit pour les perdants dans la sixième manche.

A Chicago

A Chicago, les Cubs ont défait les Braves de Milwaukee par 5-4 dans la deuxième joute d'un programme double au cours duquel le jeune lancer Dick Drott, âgé seulement de 20 ans, a établi un nouveau record en retirant 15 frappeurs au bâton pour permettre aux Cubs de remporter la première joute au compte de 7-5.

Eddie Matthews a frappé un circuit dans la première manche de la seconde partie et Hank Aaron a fait compter Danny O'Connell dans la sixième avec un double. Un circuit de Col Neeman, receveur des Cubs, a fait produire deux points dans la sixième et le joueur de champ extérieur Frank Ernaga a réussi son deuxième circuit dans la huitième manche avec deux hommes retirés qui s'est avéré comme le signe précurseur du ralliement de la neuvième manche. Dans la première joute, les Cubs ont marqué trois points dans la première manche, dont deux sur le circuit de Moose Moryn.

A Philadelphie

A Philadelphie, les Pirates de Pittsburgh ont frappé 20 coups sûrs aux dépens de cinq lanceurs pour remporter la première joute au compte de 13-5. Par ailleurs, le lanceur-recrue Don Cardwell a eu raison des Pirates dans la 2e joute au programme pour donner la victoire aux siens au compte de 6-3.

Les Phillies ont brisé l'égalité 3-5 dans la septième manche avec deux hommes retirés.

Dans la première joute, Roberto Clemente a dirigé l'offensive des Pirates avec trois simples et un triple alors que les sentiers étaient remplis. Il a contribué à cinq points des siens.

Rip Repulski qui a frappé un circuit dans la quatrième manche, et Bob Bowman, qui a imité son exemple dans la quatrième, ont été les gros canons des Phillies.

Gene Baker y est également allé d'un coup de circuit bon pour deux points dans la quatrième.

Les Phillies ont cependant perdu les services de leur capitaine, le joueur d'arrêt-court Dick Groat, qui a trébuché sur le coussin du premier but après avoir frappé un dur coup dans la ligne du troisième but. On l'a transporté hors du terrain sur un brancard et, aux premiers rapports, il se serait infligé une entorse.

A Cincinnati

A cincinnati, les Redlegs se sont ressaisis après un mauvais début et, grâce à un circuit de Hal Jeffcoat dans la huitième manche, ils ont triomphé des Cardinaux de St-Louis au compte de 7-6 pour ainsi conserver leur faible marge en tête de la ligue Nationale.

Les Reds avaient pris une avance de 4-2 grâce à cinq coups sûrs réussis dans les troisième et quatrième manches. Dans la huitième manche, Stan Musial avait cogné un circuit, son deuxième de la joute, pour placer les siens sur un pied d'égalité avec les Cards au compte de 6-6.

Ligue Américaine

A New York, un long coup-sacrifice de Yogi Berra a fait compter la recrue Tony Kubek dans la dernière partie de la neuvième manche pour permettre aux Yankees de New York de triompher par 7-6 des Sénateurs de Washington, qui avaient cependant remporté la première joute au compte de 9-7 grâce au magnifique travail du lanceur de relève Bud Byerly.

Un double de Kubek dans la neuvième manche a marqué le début de l'avalanche qui devait s'abattre sur les épaules de Dick Hyde, troisième lanceur des Sénateurs. Berra désigné comme frappeur de relève alors que les coussins étaient remplis fit compter Kubek avec un long coup-sacrifice dans le champ centre.

Dans la première joute, byerly, un lanceur droitier de 36 ans a limité les Yankees à trois coups sûrs dans les sept dernières manches après avoir remplacé Camilo Pascual au monticule.

A Baltimore

A Baltimore, le circuit bon pour deux points de Mikey Vernon dans la huitième manche a assuré les Red Sox de Boston de la victoire par 5-4 et leur a permis de remporter les honneurs d'un programme double contre les Orioles de Baltimore.

Les Red Sox avaient en effet blanchi leurs adversaires au compte de 9-0 dans la première joute grâce à la tenue magnifique des lanceurs Dean Stone et Ike Delock, qui ont limité les Orioles à cinq coups sûrs.

Vernon a également fait figure de héros dans la deuxième joute en exécutant une magnifique pièce de jeu dans la neuvième manche.

Alors que les Orioles avaient rempli les bats, le frappeur de relève Joe Ginsberg frappa un dur coup dans la ligne du premier but. Vernon s'empara de la balle et la lança à George Ssusce pour effectuer le retrait de Ginsberg.

Ted Williams a obtenu trois coups sûrs en sept voyages au marbre. Dans la première joute, le joueur arrêt-court des Red Sox, Billy Consolo a fait compter trois points avec un circuit et un simple.

A Cleveland

A Cleveland, le lanceur de relève Ray Narleski a tenu les White Sox de Chicago en échec durant cinq manches et les Indiens de Cleveland ont remporté la deuxième joute de leur programme double au compte de 4-3. Les buts des White Sox ont été comptés grâce à des circuits de Bubba Phillips, qui en a réussi deux, et Eral Battey.

Le White Sox de Chicago ont remporté la première joute au compte de 10 avec l'aide de Billy Pierce, qui a limité ses adversaires à quatre coups sûrs.

L'offensive des Indiens a été dirigée par Larry Raines, qui a cogné trois doubles et a fait compter trois points, dont le point décisif.

Dans la première joute, Luis Aparicio a marqué l'unique but des White Sox dans la dixième manche de jeu en tirant profit du jeu erratique des Indiens.

A Kansas City

A Kansas City, un circuit de Gus Zernial et des points produits par Hal Smith et Milt Graff en plus de la magnifique tenue du lanceur Ned Garver, qui a limité ses adversaires à trois coups sûrs, a assuré le triomphe des Athletiques de Kansas City sur les Tigers de Detoit au compte de 3-1.

Zernial a projeté la balle pardessus la cloture du champ gauche dans la sixième manche.

Par la PRESSE CANADIENNE

SAMEDI

LIGUE AMERICAINE

Chicago	101 001 010	4	7 1
Cleveland	000 000 000	0	1 0

Donovan et Lollar; Wynn, Pifula (9) et Naragon, Nixon (9).

G—Nixon.

Circuit: Chi—Fox, Minoso.

Washington	000 100 000	1	6 1
New York	210 130 01x	8	13 0

Ramos, Stobbs (6) et Fitzgerald; Shantz et Howard. P—Rmos.

Clr: NYK—Slaughter, Mantle, Skowron; Wash—Usher.

Boston	000 000 000	0	5 3
Baltimore	500 004 21x	12	17 0

Porterfield, Minarcin (1) Chakales (6) Daley (7) et White; Loes et Triandos, Ginsberg (8).

P—Porterfield.

Clr: Balt—Triandos, Kell.

Detroit	010 000 002	3	6 0
Kansas City	000 004 01x	5	5 0

Foytack et WILSON: Morgan Trucks (9) Duren (9) et Smith

G—Morgan.

Clr: Det—Maxpell. KCY—Skizas, Cerv.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	110 200 101	6	13 1
Philadelphie	030 400 10x	8	15 3

Kline, R. G. Smith (4) et Rand Foiles (8); Haddix, Farrell (7) et Lonata.

G—Haddix. P—Kline.

Clr: Pgh—Mazeroski; Phl—Lopata.

Milwaukee	000 112 120	7	14 1
Chicago	210 200 001	6	10 0

Buhl, Philips (2) Crone (4) Jolly (5) Johnson (6) Spahn (9 et Rice, Sawatski (5, Crandall 6); Kaiser, Elston (6) Littlefield (8 Lown (7) Brosnan (8) Poholsky (9) et Neeman.

G—Johnson. P—Lown.

Clr: Mil—Adcock; Chi—Neeman, Speake.

New York	402 000 011	8	15 1
Brooklyn	001 004 020	7	12 0

Worthington, Grissom (3 Miller (4) Consuegra (6) Margoneri (6) Barcley (8) et Datt; Podres, Roebuck (5 Maglie (4 Craig (6) Labine (7) Drysdale (9) et Campanella.

G—Barclay. P—Drysdale.

Clr: NY—Jablonski, mays.

St-Louis	020 222 040	12	17 0
Cincinnati	021 000 001	4	10 2

Schmidt, Davis 8 et H. Smith; Lawrence, Gross (5) Acker (6) Freeman (8. Fowler (8) et Bailey.

G— Schmidt. P—Lawrence.

Clr: StL—Cunningham, Moon, Musial; Cin- Hoak, Bell, Bailey

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester	400 011 010	7	12 2
Buffalo	200 111 000	5	9 1

R. Blaylock, Markell (2 Wright (7) et Green; Herbert, Bradford (5) Craddock (7) et Noble.

Toronto	011 002 100	2	7 13 0
Montréal	000 010 400	1	6 8 1

Robinson Grimsley (7) Pierfornauer (7) Crimian (10) et Roselli; Kipp, Cristante (6) Walz (8) et Roseboro.

Miami	001 002 025	10	12 0
Richmond	300 100 021	7	10 3

Snyder, Anderson (1 Paige (9) et McCullough Sullivan (2); Bethel, James (8) Weisler (9) Dixon (9) et

(Suite à la 7e page)

Lans les autres joutes à l'affiche, voici quels ont été les résultats: a Richmond, les Marlins de Miami ont subi la défaite au compte de 4-3; à Buffalo, les Bisons ont remporte les honneurs d'un programme double avec les Virginians de Richmond; et à Columbus, les Jets ont divisé les honneurs d'un programme double avec les Sugar Kings de la Havane.

Miami	002 001 000	3	8 1
Richmond	000 013 00x	4	3 0

Qualters et Sullivan; Coates, James (7) et Chiti. C: Mia-Young Abrams; Rich Windhodn. G-Coates.

Première joute

Rochester	200 110 002	6	13 2
Buffalo	020 012 40x	9	15 1

Ricketts, Markell (2), Blaylock (6) et Green; Kume (5) et Noble. G-Kume. P-Markell. C: Roch - Aloma. Buff Noble, Graber.

Deuxième joute

Rochester	000 000 0—0	3	1
Buffalo	020 240 x—8	10	1

Greason, Deal (4) et Teed; Cox et Astroth. G-Cos; P-Greason. C. Buff-Astiglione, Cox, Astdoth.

Première joute

La Havane	010 200 100—4	8	1
Columbus	301 000 02x—6	10	0

Scantlebury et Izquierdo; Blackburn et Peterson. C: Col-Goss, Bartirome, Sullivan. LaH-Alvarez.

Deuxième joute

La Havane	000 000 1—1	6	0
Columbus	000 000 0—0	2	0

Cuellar et Izquierdo; Naranjo et Kravitz. G-Cuellad; P-Naranjo.

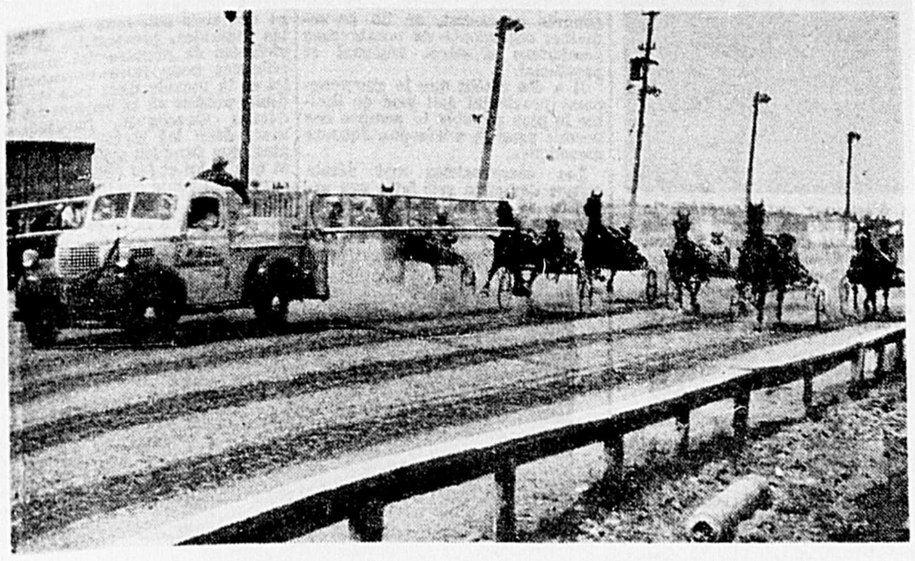


LUTTE
MARDI SOIR
COLISÉE DE CHICOUTIMI
GRANDE FINALE EXCLUSIVE
2 dans 3, A FINIR
ANDRE BOLLET L'Indien de France vs DON EAGLE
SEMI-FINALE
1 chute, 30 minutes
FRANK VALOIS vs EDDIE AUGER
SPECIAL: 20 minutes
DON MILLER vs BOB LANGEVIN
PRELIMINAIRES: 20 minutes
FRANK LANZA vs GEORGE BROWN
PRIX D'ADMISSION :
Parterre: $1.25 Admission générale: $1.00
Dames et Enfants: 50¢

A la piste de course de Jonquière

Golden Chief en vedette

Jonquière (DNC) — Le premier programme de courses sous harnais à la piste régionale hier, a été ponctué de plusieurs belles performances, notamment dans la puissante épreuve du Free For All, alors que le cheval Golden Chief conduit par le vétéran jockey de la piste, Hermas Brousseau, a fort impressionné les quelque 2,000 amateurs de turf de la région... Sa double victoire a été remporté dans des temps de 2.11 1/5 et 2.12 1/5, pour le mille le plus rapide de la journée... Le favori du programme, Jarretown Abbie, a fait mentir les connaisseurs... Le pari mutuel a remboursé des sommes assez intéressantes... Le prochain meeting aura lieu jeudi soir prochain à 8 heures...



"La barrière du depart se referme et les chevaux prennent de la vitesse" — C'est ainsi que l'on a inauguré une 7e saison d'activités au champ de courses sous harnais de Jonquière, endroit qui a réuni quelque 2,000 sportifs hier.

Plusieurs autres coursiers inscrits dans le programme d'ouverture, ont démontré une excellente condition physique, pour prendre les honneurs des épreuves de seconde classe. — Ainsi par exemple, signalons les doubles victoires de Quite A Ladd, Lowell Hanover, Martha Lulu, et de Golden Chief.

Dans le Free For All, pour une bourse de $350, le cheval Golden Chief a clairement démontré à tous les parieurs, qu'il serait encore un gros favori de la piste régionale cette saison, quand il a eu facilement raison de ses concurrents, Star Voloworth, Mr. Rosecroft, June's Pride et Winnie Winn, qui ont tout de même livré une belle lutte au vainqueur. — Voloworth, le protégé de Gratien Deschesnes, a dû céder la victoire à Golden Chief après avoir pris la tête du peloton dans les deux départs du Free For All, devant se contenter de la seconde place au fil d'arrivée. — June's Pride et Winnie Win, ont également impressionné, et nous les verrons sûrement en évidence d'ici quelques programmes. — Le jeune cheval Jarretown Abbie, à ses débuts ici à Jonquière, n'a pas tellement impressionné, mais ce jeune ambleur qui arrive des Etats-Unis, peut faire beaucoup mieux, et les parieurs devront avoir l'oeil dessus au cours des prochains programmes. — Pour en revenir à Golden Chief, disons qu'il a amblé le mille le plus rapide du programme, avec 2.11 au premier départ. — Il a de plus, rapporté une quinella de $5.80, et un pari simple de 4.80 dans la 5e épreuve.

AUTRES VAINQUEURS...

Dans le trot et amble, classe C, pour une bourse de $250.00, Grattomite a décroché la victoire au 4e départ, avec un temps respectable de 2.13 3/5; son plus sérieux adversaire dans cette classe, Toni Volo, la propriété de Richard Savard, s'est repris au second départ à la 9e épreuve, pour arriver bon premier au fil d'arrivée en 2.17 2/5 et rembourser un simple de $9.70.

Martha Lulu, a fait de l'excellent travail aux heat 3 et 8, pour se classer première les deux fois, des temps de 2.18 et 2.19, et payer avec Buckeye Jan, une Quinella de $19.10, le plus généreux montant chez les 3 paris Quinella de la journée.

Dans les departs 2 et 7, Lowell Hanover, a remporté avec beaucoup d'aisance, ces deux épreuves du mille, sur des chevaux tels que Earlomite le favori qui s'est classé 2e et 4e, et Dickq Morris, le cheval qui a été le plus généreux sur le show, avec un montant de $9.50.

Et pour fermer la liste des vainqueurs, Quite A Ladd, un cheval plutôt obscur, c'est-à-dire, peu favorisé des connaisseurs a surpris avec deux premières, dans les départs 1 et 6. — Sa victoire dans la première course de la journée, et celle de Lowell Hanover au tour suivant, a formé la combinaison gagnante sur le premier pari double de l'année, remboursant ainsi un montant de $39.30.

Voici maintenant le résultats des 10 épreuves inscrites au meeting d'hier...

Course 1... Temps 2.20
1—Quite A Ladd (3.80, 3.20, 3.00)
2—The Village Prince (8.50, 3.90)
3—Saphire Girl J (4.10)
Course 2... Temps 2.22
1—Lowell Hanover (12.40, 4.60, 4.60)
2—Earlomite (7.90, 6.10)
3—Dicky Morris (9.50)
Pari doubie (combinaison 13) $39.30
Course 3... Temps 2.18 3/5

(Suite à la 7e page)



MEILLEUR
PAR SON ARÔME ET SA SAVEUR!
COMFORT TABAC À PIPE
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

BASEBALL

LES CLASSEMENTS

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	D	
Cincinnati	24	12	.667	—	
Brooklyn	20	12	.625	2	
Milwaukee	20	13	.606	2	1-2
Philadelphie	19	14	.576	3	1-2
St-Louis	15	18	.455	7	1 2
New York	15	20	.429	8	1-2
Chicago	11	20	.355	10	1-2
Pittsburgh	9	24	.273	13	1-2

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	D	
Chicago	22	9	.710	—	
Cleveland	20	13	.606	3	
New York	20	13	.606	3	
Boston	19	17	.528	5	1-2
Detroit	17	18	.486	7	
Kansas City	16	19	.457	8	
Baltimore	13	20	.394	10	
Washington	10	28	.263	15	1-2

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	D	
Buffalo	20	13	.606		1-2
Richmond	23	15	.605		—
Toronto	21	14	.600		1-2
Miami	19	18	.514	3	1-2
Columbus	17	21	.447	6	
La Havane	17	21	.447	6	
Rochester	16	23	.410	7	1-2
Montréal	14	22	.389	8	

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur.

LIGUE AMERICAINE

New York à Boston (soir) — Kucks (1-4) VS Brewer (6-2).
Cleveland à Détroit STIR (9) Garcia w (2-1) VS Lary (6)
Kansas City à Chicago (soir) Kellner (1-3) VS Wilson (5)1).
Baltimore à Washington (soir) — Johnson (2-4) VS Hernandez (0-0).

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Milwaukee (soir) — Klippstein (1-3) VS Burdette (5-2).
Brooklyn à Philadelphie (soir) — Drysdaiy (3 1) VS Roberts (3-5).
Chicago à St-Louis (soir) — Rush (0-5) VS McDaniel (2-2).
Seules joutes au programme.

APPEL NOMINAL
ASSEMBLEE
DE VOTRE
DEPUTE FEDERAL
DEPUIS
1945



Paul-Edmond Gagnon
CE SOIR A 8 H. 30
SALLE DE L'ECOLE ST-ANDRE
605 CHEMIN ST-PAUL, CHICOUTIMI-OUEST
ORATEURS: Hon. ANTONIO TALBOT
EDMOND SAVARD, échevin
Jules Larouche agira comme maître de cérémonies
LES MAIRES DU COMTE DE CHICOUTIMI PRESIDERONT
IL COMPTE SUR VOUS — COMPTEZ SUR LUI



Souliers d'été
Ritchie
Cet été, gardez-vous frais "de la tête aux pieds". Portez des souliers "aérés" à dessus de nylon. Modèles en *veau souple, tout bruns ou tout noirs; nylon de même couleur, tressé fantaisie.* Les souliers Ritchie sont traités au procédé exclusif "Sanitized".
THE JOHN RITCHIE COMPANY LIMITED
Québec, P.Q.
Souliers pour hommes et garçons
Souliers pour hommes de $9.95 à $19.95
Souliers pour garçons de $7.95 à $10.95

394, RUE MELLON ARVIDA — H. Lessard & Frères Ltée — EN BAS DE LA COTE CHICOUTIMI

C.-E. TREMBLAY LIMITEE
392 est, rue Racine CHICOUTIMI

Philippe Maziade LIMITÉE
132, Racine Est (Nouveau Local) CHICOUTIMI

Thiffault & Saintonge
122 est, rue Racine CHICOUTIMI

PIERRE ABRAHAM LIMITEE
68 Racine Est CHICOUTIMI

COIN RACINE ET STE-ANNE — Le Syndicat De Chicoutimi, inc. — Le magasin ultra-moderne de CHICOUTIMI

Plus que jamais il faut lutter pour garder sa foi, affirme Mgr Melançon

Dans le sermon qu'il prononçait hier matin, dans la chapelle du Séminaire, devant les Chevaliers de Colomb, réunis pour leur congrès provincial, S. E. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, a montré à l'assistance que la dignité de la vie devait être la grande préoccupation de tout homme sérieux, intelligent et sur qui compte la société. Il ajouta que la dignité de la vie, telle que la comprend et l'exige le monde est une dignité toute extérieure. Toutefois, cette dignité superficielle ne suffit pas aux yeux de Dieu, ni aux sociétés chrétiennes, non plus qu'au jugement de la conscience personnelle et ce n'est pas celle-là qui fait mettre en pratique toute la parole de Dieu.

La dignité de la vie, la seule vraie celle qui donne une réelle valeur à la première, celle qui fait les associations comme les nations fières et fortes, celle qui fera la gloire des élus dans le ciel, c'est la dignité de la vie qui mérite l'estime de Dieu. "Une âme qui craint toute souillure et toute défaillance, une âme simple et droite, soucieuse de remplir correctement tous ses devoirs envers Dieu, envers le prochain, envers soi même, voilà le centre et le principe de la vraie dignité", de dire l'orateur sacré.

La dignité chrétienne s'impose à l'homme tout entier. La foi est à la base de toute vie chrétienne qu'elle rend agréable à Dieu et méritoire pour le ciel. Reçue au baptême, cette foi s'est développée sans effort dans notre âme sous l'influence du milieu chrétien. Plus tard, nous avons la preuve de la dignité du Christ dans l'Evangile qui nous raconte sa vie et ses miracles et dans l'Eglise dont l'établissement, la diffusion, la vitalité, la sainteté sont un miracle toujours permanent.

Mgr Melançon poursuivit en disant que nous vivons à une époque tourmentée où plus que jamais il faut lutter pour garder sa foi et pour être dignes de Dieu. "C'est donc le regard rivé vers le ciel, c'est au contact de Jésus que l'on conservera et développera sa foi."

Plus loin, le prédicateur disait que "les Chevaliers de Colomb dont les mots d'ordre sont, unité, fraternité, charité, et patriotisme, ont une raison de plus que les autres qui les oblige à imprégner leur vie de zèle religieux... Un Chevalier qui ne s'inquiéterait pas de la vie de l'Eglise, qui ne s'affligerait pas de ses revers, jusqu'à vouloir la défendre de son bras et le venger de son sang, ne saurait prétendre mener une vie digne de son Ordre et de son Dieu."

Pour savoir si vous vous conformez aux règles de votre Ordre, ne suffit il pas de revoir brièvement dans quelle mesure chacun de vous contribue à faire vivre la prière en famille, dans quelle mesure chacun de vous s'exerce à parler du Bon Dieu au foyer et dans son milieu de travail, dans quelle mesure chacun de vous lutte contre le blasphème, l'intempérance, le gaspillage, l'immoralité, le vol du dimanche au bon Dieu...".

"L'Ordre des Chevaliers de Colomb a déjà à son crédit d'enviables réalisations. Permettez que je souligne ici le travail admirable de ceux qui composent chez-nous le district no 12 dont M. Maurice Laquerre est le député estimé et bien méritant. A M. Laquerre et à ses vaillants collaborateurs je redis, merci. Messieurs, c'est cette constatation même d'oeuvres méritantes réalisées par votre association qui nous presse de lui souhaiter un succès toujours grandissant et cela, en conviant chacun de ses membres, à prendre conscience de son rôle pour faire briller sa lumière comme dit St-Mathieu."

"Qu'il n'y ait donc point parmi vous de ces astres, de ces flambeaux à demi éteints qui nuisent à toute société et l'empêchent de rayonner pour son plus grand honneur, pour la gloire du bon Dieu et le bien de notre monde. Afin de réagir contre toute attaque de l'esprit des ténèbres qui voudrait enlever à votre association, ses titres de noblesse, entendez la voix du Saint Père vous exhortant à demeurer dans le milieu catholique, un corps d'élite, en disponibilité constante au service de l'Eglise et de ses chefs. Répondez à l'ardeur, aux espoirs de vos dirigeants et que par votre foi, comme par votre zele religieux, votre vie devenue digne de Dieu, assure à votre association, les succès qu'elle ambitionne pour le plus grand bien de tous."

M. l'abbé Rosaire Néron fêté par ses paroissiens

Chicoutimi-Nord (DNC) — M. l'abbé Rosaire Néron, pasteur et fondateur de la florissante paroisse St-Luc depuis 1950 célébrait son 25e anniversaire de vie sacerdotale cette semaine.

Les cérémonies débutèrent par une messe solennelle chantée à l'église paroissiale par M. le Curé lui-même.

Mgr René Bélanger de Québec fit l'éloge des 25 années de dévouement apostolique du jubilaire.

A midi un banquet réunissait dans la salle paroissiale St-Luc tous les parents, amis, confrères d'études, paroissiens et invités d'honneur. Entre autre: Mgr Joseph Tremblay du Séminaire de Chicoutimi, Mgr René Bélanger, Mgr Gérard Desgagné, p.d., MM. les abbés J.-C. Gauthier et Léonce Collard, MM. les Maires de Chicoutimi et de Chicoutimi-Nord accompagnés de leur épouse, M. C. Gravel, président de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord, et son épouse et M. Freddy Jean ainsi que les parents de M. le Curé, qui assistaient émus aux témoignages de vénération et de reconnaissance rendus à leur digne fils.

Invité à prendre la parole, M. le Maire de Chicoutimi-Nord montra en termes élogieux son attachement et sa gratitude pour la précieuse collaboration qu'il recevait du méritant pasteur dans l'administration des affaires de la ville.

M. l'abbé Léonce Collard, curé de St-Honoré présenta ses hommages au nom de tous les curés du diocèse et fit l'éloge de l'apôtre et du prêtre modèle.

M. Charles Gravel présenta à son tour le tribut de vénération de la Commission scolaire et l'assura de l'entière collaboration de ses membres dans sa mission.

M. l'abbé Jean-Charles Gauthier vint ensuite à titre de premier vicaire de St-Luc dire le bonheur qu'il a éprouvé sous sa direction et celui d'avoir pu à ses côtés vivre les premières heures de la nouvelle paroisse en 1950.

Il termina en lui souhaitant encore 25 années de fructueux apostolat.

M. Freddy Jean, au nom des marguilliers de St-Luc et en son nom personnel se dit très heureux de présenter ses voeux au digne curé qui s'est dépensé sans compter pour organiser la paroisse depuis 7 ans. "Nos débuts très humbles sont maintenant récompensés par l'épanouissement de toutes les belles organisations dont vous avez voulu doter notre localité dans cette ville de Chicoutimi-Nord. Je souhaite que la Providence vous garde longtemps au milieu de nous".

M. Rosaire Gauthier, maire de Chicoutimi salua d'abord la mere de M. l'abbé Rosaire Néron, qui malgre les dures épreuves de la mort de son mari et de la maladie sut rester une mère de famille exemplaire dans la patience, la résignation et le dévouement. Je me joins dit-il à tous ceux qui sont présents pour remercier Dieu des 25 années que vous venez de passer dans le sacerdoce. Un événement comme celui que nous célébrons aujourd'hui ne prend pas la manchette des journaux, mais il reste dans le coeur de chacun comme un exemple profitable. Vos ambitions ne sont autres que celles d'apporter du haut de la chaire le message de justice et d'amour donner l'absolution au confessionnal prononcer les paroles consécratoires. Ce rôle sublime de prêtre de Dieu que vous remplissez si bien puissiez-vous le continuer longtemps, pour le bénéfice de vos paroissiens.

M. LE CURE ROSAIRE NERON

"Je remercie de tout coeur ceux qui se sont occupés de près ou de loin à la preparation de cette magnifique fête. Le sermon et les allocutions de tout à l'heure sont de nature à augmenter les émotions qui m'étreignent depuis le matin. C'est au mois de juin 1950 que Mgr l'évêque fondait officiellement la paroisse St-Luc. Au début, les mois furent durs, mais avec la grâce de Dieu tout s'est bien passé. Notre désir, c'est de voir dans un avenir rapproché une semence de vocations germer dans la paroisse. Plusieurs sont en voie de formation. Nous prions Dieu qu'il veille sur eux. Pour nous curés, c'est la plus belle récompense que nous puissions avoir".

Enfin pour clôturer cette célébration, toute la population fut invitée à assister à une séance récréative et musicale préparée par les soeurs du Bon-Conseil et les frères Maristes. M. le curé remercia de nouveau toutes les organisations qui avaient pris part aux fêtes de la journée et termina en disant: "Soyez assurés que de vous tous je garde un précieux souvenir.



AU VIN D'HONNEUR. — Parmi les invités qui ont pris part au vin d'honneur qui a précédé le banquet officiel des chevaliers de Colomb on pouvait voir, MM. Maurice Laquerre, député de district de Chicoutimi, l'hon. Antonio Talbot, ministre de la voirie et député de Chicoutimi, S. Exc. Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi, l'hon. juge T.-A. Fontaine, député d'Etat, S. Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke et aumônier d'Etat des Chevaliers, l'hon. sénateur J.-M. Dessureault, représentant de l'hon. premier ministre du Canada, M. Francis Fauteux, directeur suprême de l'ordre et M. J.-A. Legeault, Grand Chevalier du conseil 1989 de Chicoutimi.
(Photo Le Progrès, par BLM)

Le juge T.-A. Fontaine rend hommage au fondateur des Chevaliers de Colomb

"L'Ordre des Chevaliers de Colomb constitue la plus puissante, la plus forte des associations de catholiques laïques au monde. Ses cadres dépassent un million de membre Québec en compte à lui seul 70,000 membres répartis en 52 districts et 213 conseils". C'est ce qu'a affirmé T.-A. Fontaine député d'Etat de cet Ordre au banquet officiel donné au cafétaria de l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi à l'occasion du 58 congrès annuel de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

Au cours de ces agapes l'honorable T.-A. Fontaine fut invité à répondre à la santé de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. "Puisque nous célébrons cette année le 75e anniversaire de la fondation de notre Ordre vénéré, ces fêtes de la reconnaissance et du souvenir nous fournissent l'occasion de rendre hommage à la clairvoyance, au courage, à la ténacité et la persévérance non seulement de notre illustre et vénéré fondateur, M. l'abbé Michael McGivny et de ses compagnons de la première heure, mais de tous ceux qui avec lui et après lui, ont consacré leur dévouement, leur énergie, leurs loisirs et leurs peines au développement et au progrès de cette vaste et puissante association de gentils hommes catholiques".

La prudence éclairée, les sages initiatives et le dévouement inlassable de tous ces hommes de bien, de ces patriotes et de ces vaillants chrétiens, catholiques sincères et militants, qui ont dirigé l'ordre, depuis sa fondation, sur ce vaste territoire du continent nord-américain, lui ont permis de vaincre tous les obstacles, de surmonter toutes les difficultés et d'accomplir, dans cette province et dans les plus magnifiques et les plus admirables.

La meilleure façon de rendre hommage à tous ces pionniers, c'est de continuer leur oeuvre, de marcher sur leurs traces, d'entretenir la fierté de nos origines et de conserver dans nos coeurs un indéfectible attachement à l'Ordre colombien.

Pour nous, Chevaliers de cette deuxième moitié du vingtième siècle, notre affiliation à l'ordre des Chevaliers de Colomb doit se traduire par l'apostolat du laïcat, c'est-à-dire par cet apostolat organisé pour la rechristianisation des masses. Ce que nous devons donner et ce que l'on attend de nous, c'est notre meilleur et notre constante coopération à la mission apostolique de l'Eglise avec l'application totale de nos immortels principes d'unité, de charité, de fraternité et de patriotisme. C'est encore, dans la fidélité de l'Eglise, une action sociale morale et civique pour le bien de tous nos frères et de tous nos concitoyens.

Pour cela, il nous faut acquérir et conserver, avec élan, ferveur et sincérité, une foi ardente dans l'idéal de notre Ordre, posséder ensuite une connaissance approfondie de la mission que notre vénéré fondateur, le Révérend Père McGivney, nous a confiée, et enfin il nous faut avoir le sens de nos responsabilités de chrétiens, de citoyens et de Chevaliers de Colomb !

Il y a donc 75 ans que, dans la Salle paroissiale de St-Mary's à New Haven, un jeune prêtre, le Père McGivney, posait les bases de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. L'idéal qu'il se proposait, et qu'il fit alors connaitre à ses compagnons, était de répondre au besoin urgent d'une société d'hommes, de laïcs, qui réunirait les activités catholiques dans un noyau vital, fortifierait toutes leurs aspirations spirituelles et réaliserait cete synthèse entre la foi et les bonnes oeuvres, cette combinaison nécessaire de l'esprit chrétien et de la conduite des affaires temporelles de chaque jour qui doit être dans le monde l'aide de la religion. Voilà l'idéal que se proposait le fondateur de notre Société. Le Père McGivney ne songeait sûrement pas, à cette époque, que le petit groupe d'hommes, réuni dans la salle paroissiale, prendrait des proportions aussi vastes dans trois quarts de siècle. Dieu se sert souvent de moy-pour faire son Oeuvre. L'Ordre de Chevaliers de Colomb a donc été fondé dans un but de charité et d'amour du prochain. Voilà pourquoi il a été béni de Dieu et a produit des merveilles. Voilà pourquoi il s'est répendu de paroisse en paroisse, de ville en ville, de diocèse en diocèse, de pays en pays. Semence minuscule, grain de sénevé, planté dans une terre fécondée par la charité du Christ, elle est devenue ce grand arbre dont on nous parle dans l'Evangile. 75 ans après sa fondation cet Ordre compte plus d'un million de membres dont près de 70,000 en cette province.

L'esprit qui a inspiré ses fondateurs doit continuer à nous inspirer encore aujourd'hui. Cultivons ce noble idéal; allons de l'avant; multiplions nos oeuvres de secours et de charité, et puisse le Ciel continuer à répandre sur nous ses faveurs et ses bénédictions.

Festival

MONTREAL (PC) — La pièce de théatre "Deux Solitudes" qui devait être donnée au Festival de Montréal de cette année ne sera représentée qu'en été 1958. Le président du comité du Festival, M. Robert Letendre, a expliqué hier que la représentation de cette pièce nécessitait des révisions et que c'était une des raisons pour laquelle elle avait été reportée à l'an prochain.

Nouveau gouverneur nommé à Bordeaux

QUEBEC (PC) — Le lieutenant-colonel C. E. Gernaey, de Montréal, a été nommé gouverneur de la prison de Bordeaux. Vétéran de la 2e Guerre mondiale, le colonel Gernaey succède à feu le Dr Zénon Lesage.

En annonçant la nouvelle au cours de sa conférence de presse, hier, le premier ministre, M. Duplessis, a souligné que le nouveau titulaire lui avait été vivement recommandé. Le chef du gouvernement s'est de plus dit convaincu qu'il dirigera l'établissement de la manière la plus efficace.

La prison de Bordeaux est la plus vaste institution de ce genre qui relève de la juridiction provinciale.

On sait que l'administration pénitencière relève du procureur général, M. Duplessis.

Le procès des Ameublements Faucher

MONTREAL (PC) — Le procès des Ameublements Faucher, un magasin détaillant de meubles accusé, en vertu d'une section rarement invoquée du code criminel, d'avoir fait publier de fausses annonces, a été ajourné au 5 juin pour discussion de preuves.

M. Roland Faucher, directeur d'un commerce d'accessoires électriques et père du président de l'établissement inculpé, a déclaré que son fils avait en magasin la marchandise pour justifier les annonces publiées en mars dernier et offrant à des prix très réduits des ensembles de chambre à coucher fabriqués par la Victoriaville Specialties Company.

Deux plaintes ont été portées contre les Ameublements Faucher. Dans la première, la Victoriaville Specialties Limited accuse l'établissement montréalais d'avoir fait publier des annonces fausses au sujet de deux ensembles de chambre à coucher qu'il n'avait pas en magasin. Dans la deuxième, la compagnie plaignante soutient que les Ameublements Faucher n'avaient pas le droit d'offrir ces ensembles en vente parce qu'ils ne sont pas ses dépositaires autorisés à Montréal.

M. Faucher a déclaré devant le juge Henri Masson-Loranger que les Ameublements Faucher avaient en magasin les ensembles annoncés, qu'une partie de ces meubles étaient en entreposage aux salles de la compagnie Furniture Wholesalers Ltd.

L'importation de produits étrangers est telle aujourd'hui qut notre industrie du textile de coton qui est la propriété de Canadiens dans une proportion de 95 pour cent, ne possède que 52 pour cent du marché domestique. La majorité des importations nous viennent des Etats-Unis.

Nombreuses résolutions adoptées par les Chevaliers

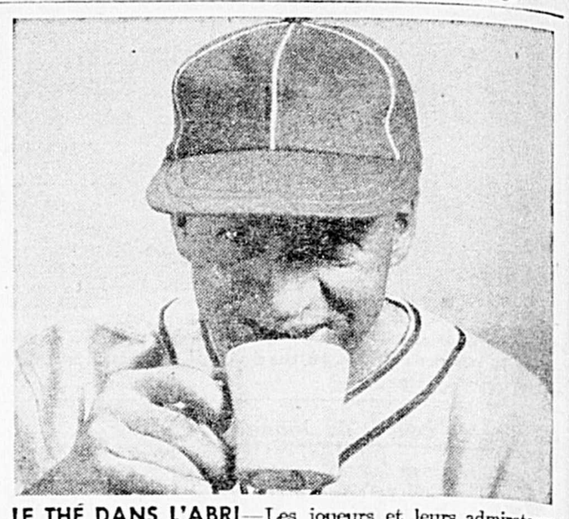
Les congressistes de l'Ordre des Chevaliers de Colomb de la province, réunis à l'occasion de leur congrès provincial, en fin de semaine, ont adopté de nombreuses résolutions d'intérêt régional et provincial.

Il a été résolu que le gouvernement provincial soit prié de limiter le plus possible le nombre des permis pour la vente des liqueurs alcooliques.

Les congressistes ont résolu qu'une demande soit faite aux autorités fédérales, provinciales et municipales de prendre des mesures efficaces pour faire respecter la loi de l'observance du dimanche.

Il a été résolu également qu'une demande soit faite aux autorités fédérales, provinciales et municipales de prendre des mesures efficaces pour faire respecter la loi et la morale dans tous les droits publics où se vendent des liqueurs alcooliques, particulièrement dans les transports publics ainsi que dans les grills, les hôtels et que la loi et les règlements concernant la vente des liqueurs alcooliques et la prohibition des débits

(Suite à la 7e page)



LE THÉ DANS L'ABRI—Les joueurs et leurs admirateurs aussi trouvent qu'une tasse de thé ranime vraiment.

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL

Situé dans le centre Commercial de Chicoutimi, immeuble bien connu du public consommateur et autre. Vitrines sur la rue commerciale. Local chauffé et possédant gicleurs automatiques. 6930 pieds carrés de plancher disponible maintenant.

Pour informations
TEL.: LI-3-4474
M. L. TREMBLAY

ON DEMANDE
JEUNE FILLE

Une jeune fille, ayant un an d'expérience sur les machines à perforer I.B.M.

Bonnes conditions de travail.

Pour plus de détails s'adresser à
GAGNON FRERES
Bureau Exécutif, Chicoutimi
Tél.: LI-3-5476

DISTRIBUTION
DE LA PAYE
AUX EMPLOYÉS EN GRÈVE
DES USINES D'ARVIDA

La distribution de la paye aux employés payés à l'heure de la division "T", qui sont actuellement en grève, se fera mardi prochain, le 28 mai. Au lieu de se faire dans les usines, cependant, elle aura lieu au Bureau de la Paye (annexe du bureau principal), et à des heures déterminées selon le numéro matricule des employés.
Le solde de paye qui reste à distribuer aux employés de la division "S" leur sera distribué le mardi, 4 juin.

Ci-après, l'heure et l'endroit où les employés devront se présenter, selon leur numéro matricule, pour toucher leur paye.

	Entrée du Bureau de la paye Numéro matricule	Entrée du Bureau d'emploi Numéro matricule
de 9h. à 10h. du matin	1 à 2600	2601 à 5500
de 11h. à midi	5501 à 12200	12201 à 27500
de 1h.30 à 2h.30 après-midi	27501 à 35200	35201 à 40000
de 3h.30 à 4h.30 après-midi	40001 à 42000	42001 à 44661

Exemple: mardi, le 28, l'employé portant le numéro 500 devra réclamer sa paye entre 9 h. et 10 h. du matin à l'entrée du Bureau de la Paye, tandis que l'employé portant le numéro 39000 aura à réclamer la sienne à l'entrée du Bureau de l'emploi entre 1 h. 30 et 2 h. 30 de l'après-midi.

Nous prions instamment les employés en grève de bien vouloir prendre note de l'heure et de l'endroit correspondant à leur numéro matricule et de s'y présenter afin d'éviter tout retard dans la distribution de la paye.

Aluminum Company of Canada, Limited
Usines d'Arvida

. . . naturellement que j'ai un emploi . . . Et un bon! Nous touchons en plus, tous les mois, les allocations de nos trois enfants . . . Ça aide beaucoup!

Mais il arrive que ma femme s'inquiète à l'idée que je pourrais chômer. Il n'y a aucune raison pour que ça arrive, mais je l'ai quand même rassurée, l'autre jour, en lui disant: "Ne te fais pas de mauvais sang, car si je perdais mon emploi l'assurance-chômage me verserait chaque semaine des prestations . . . jusqu'au moment où je trouverais un autre travail . . ." Ce n'est pas moi qui prendrais une chance avec les Conservateurs, je vous l'assure . . . je m'rappelle trop "leur" crise de 1930! . . . Et dire qu'ils ont voté contre toutes les lois sociales dont nous font profiter les Libéraux. Non, ils n'inspirent pas confiance. Il vaut mieux voter Saint-Laurent, voter Libéral.

Ça n'serait pas la fin du monde!...



ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE